

INSEZIONI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755255 - Prezzi per mm d'alt. (largh. una col.): Commerciale L. 360 (festivi L. 400) posizione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 490 (partecipazioni L. 600) - Finanziarie e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi economici: premi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più  
Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (G/C Postale 11/5899): ITALIA annuo L. 23.700, sem. L. 12.400, trim. L. 6.500 (col. Piccolo del lunedì: 27.500, 14.400, 7.500) - ESTERO: annuo L. 35.700, sem. L. 18.400, trim. L. 9.500 (col. Piccolo del lunedì: 41.000, 21.150, 10.900) - Copie arretrate il doppio

IERI TERZA GIORNATA DI CONTATTI «PRIVATI» A PARIGI

## FORSE PER IL VIETNAM BUSSA D'AVVERO LA PACE

Kissinger ha riferito a Schumann sui colloqui con Le Duc Tho: garanzie francesi a un eventuale accordo fra S.U. e Hanoi?

L'INVIATO DI NIXON RINVIÀ IN EXTREMIS LA PARTENZA

Parigi, 10. L'espressione «volta decisiva» di cui in passato si è sovente abusato a proposito dei negoziati di pace per il Vietnam, sembra infine poter essere fondatamente applicata all'evoluzione delle conversazioni segrete che si svolgono dietro le quinte della conferenza di Parigi. E' quanto affermano qualificati osservatori, al termine della terza giornata di colloqui fra la Casa Bianca, Henry Kissinger, e il plenipotenziario di Hanoi, Le Duc Tho, che avevano iniziato domenica il diciannovesimo «round» dei «contatti privati» ad alto livello.

Due elementi fondamentali, un avvenimento e una constatazione di fatto, giustificano questo moderato ottimismo: anzitutto la rapidità con la quale, dopo essersi intrattenuto in fine di mattinata con Kissinger (che aveva da poco lasciato i suoi interlocutori nordvietnamiti), il ministro francese degli Esteri, Maurice Schumann, si è recato al palazzo dell'Eliseo, per riferire al Presidente Pompidou; tale sollecitudine è giudicata a Parigi sintomatica dell'importanza delle informazioni sull'andamento dei negoziati segreti fornite dal consigliere speciale del Presidente Nixon al capo della diplomazia francese.

In secondo luogo, il fatto che, pur persistendo nel voler ignorare in pubblico gli incontri Kissinger-Tho e nello smentire tutte le voci di accordo parziale, i nordvietnamiti continuano a discutere segretamente con gli americani. La cosa è considerata sintomatica non vedendosi perché, se reali progressi non fossero stati compiuti, Hanoi accetterebbe di fornire gratuitamente al Presidente Nixon uno dei migliori spunti — la più o meno imminente soluzione del conflitto indocinese — per la sua campagna elettorale.

A parte questi due elementi, nulla di tangibile suffragia la diffusa impressione che gli odierni, massicci bombardamenti americani sul Vietnam settentrionale possano figurare fra gli ultimi atti di una guerra interminabile, impressione che induce l'autorevole «Le Monde» a chiedersi se la pace sia in vista, magari entro il mese d'ottobre. Il riserbo osservato dal presidente Nixon sulla comunicazione fatta oggi da Kissinger a Schumann è stato, di comune accordo, totale: fonti americane si sono limitate a dire che la visita del consigliere speciale della Casa Bianca al ministro Schumann si inserisce nella consuetudine di «notte», la quale vuole che le parti tengano al corrente dell'andamento dei loro incontri il governo del paese che ospita la conferenza sul Vietnam. Le stesse fonti rammentano in proposito che Schumann ha recentemente ricevuto sia la signora Nguyen Thi Binh, ministro degli Esteri e capo della delegazione del Vietnam alla conferenza parigina, sia il delegato generale del Nord Vietnam a Parigi, Vo Van Sung.

Se si esclude la quasi certezza — dovuta anche alla presenza al fianco di Kissinger del generale Haig, reduce da Saigon — che i colloqui di questi giorni sono stati prevalentemente dedicati ai problemi politici (sorte del Presidente Thieu, elezioni, futuro governo di Saigon, ecc.), restano dunque solo le illazioni. C'è chi dice, per esempio, che l'odierno colloquio Schumann-Kissinger non abbia avuto carattere esclusivamente informativo. La precipitazione con la quale il ministro francese si è poi recato all'Eliseo potrebbe indicare, a detta degli stessi, che l'accordo in via di negoziato implichi qualche intervento (garanzie, in particolare) di altre potenze, fra cui la Francia.

E' altresì opinione diffusa, ma si è sempre nel campo delle ipotesi, che se un accordo è veramente imminente esso condurrà ciascuna delle parti ad accettare soluzioni solummentarie dichiarate inaccettabili fino a pochi mesi o sono. Non si esclude così che la parte comunista possa ammettere che il Presidente Thieu resti in carica per qualche tempo dopo l'armistizio, e che Washington accetti la successiva formazione a Saigon del governo tripartito di concordia nazionale.

In sostanza dunque, come afferma «France-Soir», l'accordo comporterebbe due parti —

### CONTINUA il negoziato

Parigi, 10. A tarda ora si è appreso a l'aeroporto di Orly che la partenza di Kissinger per gli Stati Uniti, prevista per questa sera, è stata rinviata: il «Boeing 707» speciale ha lasciato Parigi ma senza il «consigliere di Nixon» il bagaglio di questo ultimo era già stato caricato, ma poi è stato riportato a terra. Poco dopo, un dispaccio dalla Casa Bianca ha annunciato che Kissinger resterà a Parigi fino a domani sera, per avere un quarto colloquio con Le Duc Tho. (Ansa)

MENTRE DA 4 GIORNI SI ATTENDE LA CONCLUSIONE DELLA TRATTATIVA CONTRATTUALE

## INFLUENZE POLITICHE RITARDANO L'ACCORDO FINALE PER I CHIMICI

I partiti di sinistra non hanno gradito le positive valutazioni governative dei progressi compiuti. Ora questioni marginali sono di primo piano - Un gesto di protesta, ma le discussioni continuano

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 10.

La lunga trattativa per il rinnovo contrattuale dei 300 mila lavoratori chimici ha ormai assunto aspetti quasi grotteschi, se non fosse drammatici, della strumentalizzazione politica nella vicenda sindacale. L'intesa è ormai raggiunta da quattro giorni; ogni mattina si è ripreso il lavoro con la ferma convinzione di mettere in giornata la parola fine; proprio ieri il ministro del lavoro Coppi, dopo una estenuante mediazione tra le parti, ha fatto una dichiarazione alla televisione per esprimere piena soddisfazione sull'intesa raggiunta e ha poi valutato con il presidente del

consiglio i positivi risultati di questo accordo sulle prospettive dell'autunno caldo, eppure anche oggi si è continuato a discutere per molte ore senza giungere ad una conclusione. Anzi, mentre a metà serata in alcuni ambienti sindacali sono state fatte dichiarazioni per sottolineare le difficoltà ancora da superare e si è giunti a parlare del rischio di una rottura, a tarda ora le tre confederazioni hanno giudicato inaccettabili alcune posizioni degli industriali e hanno deciso di abbandonare la sede della Confindustria quale atto di protesta politica.

E' evidente, quindi, che il motivo di tutto ciò va individuato nella strumentalizzazione politica al di là del reale interesse

dei lavoratori. Le positive valutazioni dell'accordo fatte in sede di politica ed economica quale indice di un processo di distensione nei rapporti tra imprenditori e sindacati e, quindi, della possibilità di affrontare con maggiore serenità i prossimi impegni contrattuali, non potevano tornare graditi ai partiti di sinistra. La tanto decantata autonomia tra partito e sindacato esiste solo sulla carta e, quindi, immediato è stato il rifiuto su quelle componenti delle varie confederazioni che si collegano a questi partiti.

Oltre a ciò, è da considerare che un notevole peso sull'atteggiamento della Cisl ha anche il congresso che la confederazione sta svolgendo a Spoleto. Storti ha dovuto dare le dimissioni dalla segreteria generale, perché rimasto quasi isolato nel sostenere la linea dura nei confronti del padronato. Un sollecito accordo sindacale per i chimici andrebbe a favore del suo antagonista Sciala, leader della maggioranza interna, propenso a un atteggiamento di maggiore cautela e responsabilità, e quindi avrebbe reso più arduo per lo stesso Storti il tentativo di riassunzione della leadership confederale. Sono tutte considerazioni che non possono essere ignorate, se si vuole comprendere il reale motivo del ritardo dell'accordo fra imprenditori e sindacati per i chimici.

Si questi temi dunque, i sindacati si sono irrigiditi, tanto che in un intervallo dopo nove ore di riunione il rappresentante della Cgil dichiarava che la trattativa «purtoppo ancora si presenta molto complicata e difficile». La delegazione imprenditoriale è stata invitata a fare nuove proposte. Gli imprenditori hanno, quindi, elaborato un loro documento che, in una nuova riunione protrattasi fino a tarda ora, i sindacati si sono rifiutati di esaminare. Allo stato delle trattative, non dobbiamo aspettarci che l'accordo si realizzi entro la fine di ottobre. L'on. Andreotti sarà accompagnato dal ministro degli Esteri Medici.

Seguito il dialogo, riferiranno a tutti i componenti la rappresentativa sindacale l'esito della riunione notturna.

A tarda notte, un comunicato della Confindustria afferma che mentre le associazioni di categoria sono pronte a sottoscrivere l'accordo per il nuovo contratto dei chimici, da parte delle federazioni dei lavoratori si subordina, invece, l'accordo contrattuale alla condizione che le fibre chimiche e gli altri settori assumano oneri notevolmente più gravosi rispetto a quelli che sono stati concordati per il settore chimico-farmaceutico. Tale condizione è inaccettabile.

Gino Roberti

CON MISSILI TERRA-ARIA

Aerei israeliani

attaccati sul Sinai:

uno abbattuto?

Tel Aviv, 10.

Aerei israeliani, in volo di ricognizione sul Sinai occupato, all'altezza del canale di Suez, sono stati bersagliati oggi dalla contraerea egiziana: secondo un portavoce militare israeliano, tutti gli aerei sono rientrati indenni alla base; invece, l'agenzia egiziana «Medio Oriente» sostiene che un aereo è stato centrato ed è esploso in aria andando poi a cadere nel territorio occupato dagli israeliani.

Il portavoce israeliano ha reso noto che contro la formazione di un aereo di ricognizione sono stati lanciati missili terra-aria «Sam»; l'agenzia «Medio Oriente», invece, non precisa quale arma sia stata impiegata per l'assalto aereo. A mezzogiorno, questo aereo è stato abbattuto da un missile lanciato da un aereo di tipo di aereo si sia trattato. L'unico punto comune delle due versioni è che l'incidente sarebbe avvenuto tra le 14.30, ora locale; gli israeliani hanno protestato presso l'Organizzazione delle Nazioni per la supervisione della tregua, a Gerusalemme, e in Israele. Il primo attacco missilistico lungo il canale di Suez, dal 24 luglio scorso. (Ap)

CONFERMA UFFICIALE DEL VIAGGIO DEL PRESIDENTE IN URSS

## A Roma e Mosca l'annuncio della visita di Andreotti

Sono previsti due giorni di colloqui con i governanti sovietici. Nel programma forse sarà inserita una puntata a Togliattigrad

Roma, 10.

Oggi è stato ufficialmente annunciato a Roma e a Mosca che il presidente del consiglio Andreotti, su invito del governo sovietico, effettuerà una visita nell'URSS dal 24 al 30 ottobre. L'on. Andreotti sarà accompagnato dal ministro degli Esteri Medici.

La visita sarà densa di impegni. I dettagli sono ancora in via di definizione; si sa, tuttavia, che Andreotti si tratterà a Mosca due giorni, incontrando il presidente Leonid Breznev, con altri esponenti sovietici. Successivamente, Andreotti visiterà alcune delle maggiori città, tra cui Leningrado, concludendo, molto probabilmente, la sua visita con un breve soggiorno a Togliattigrad.

Andreotti è il secondo presidente del consiglio italiano a recarsi in visita ufficiale nella capitale sovietica. Nell'agosto 1961, infatti, il presidente del consiglio Fanfani, accompagnato dal ministro degli Esteri Segni, compì una visita ufficiale di tre giorni a Mosca. I colloqui al Cremlino permisero di ristabilire i buoni rapporti tra i due paesi, dopo un periodo di tensione iniziato con la crisi dei missili a Cuba.

Il presidente Andreotti accadrà alla sua visita nella capitale sovietica, durante una intervista al «Giornale radio» ne aveva sottolineato l'utilità. Da qualche anno — ha detto Andreotti — sono pendenti tut-

NUOVO PLICO-BOMBA

recapitato in Rodesia

Salisbury, 10.

Un'altra lettera esplosiva — la seconda in due giorni — è giunta oggi in Rodesia: la lettera, proveniente dalla Malaysia e indirizzata a Colin Raizon, uno studente di legge della università di Città del Capo, è stata scoperta da funzionari delle poste e resa innocua dalla polizia. Colin Raizon, dirigente di una organizzazione giovanile sionista, è figlio di un facoltoso commerciante di Bulawayo, in Rodesia.

La lettera esplosiva — secondo quanto si apprende — è identica a quella recapitata ieri alla signora Soni Orkin. (Ansa)

La situazione

La lunghissima trattativa per il rinnovo contrattuale dei chimici sembra essersi arrovata. L'ultima lettera esplosiva, recapitata da quasi quattro giorni, ma dopo una nuova giornata di estenuante discussione tra le parti, i sindacati hanno accusato i rappresentanti industriali di aver assunto una «grave posizione», i problemi ancora in esame sono, in realtà, dei punti marginali rispetto ai punti qualificanti dell'accordo già raggiunto, ma sono stati fatti assumere al ruolo di primo piano per evidente strumentalizzazione politica.

## SOLENNE GIURAMENTO AL QUIRINALE



Roma — Il nuovo giudice della Corte costituzionale, Giulio Gronchi, ha prestato ieri mattina giuramento al Quirinale nelle mani del Presidente della Repubblica. Sono intervenuti alla breve e solenne cerimonia i presidenti dei due rami del Parlamento, Pertini per la Camera e Fanfani per il Senato, che fungevano anche da testimoni, l'on. Andreotti e altre personalità.

SCONCERTANTE CONDOTTA DEL PRESUNTO «COMPLICE A TERRA» DEL DIROTTATORE DI RONCHI

## Cicuttini decide di costituirsi poi ci ripensa e resta alla macchia

Si è improvvisamente spezzato un «contatto» fra il missino scomparso e un avvocato di Gorizia: forse la paura o lo sconcerto hanno avuto la meglio - Si affaccia l'ipotesi di un suicidio del giovane - Angoscia dei familiari

Udine, 10.

Carlo Cicuttini, il presunto «complice a terra» di Ivano Boccaccio nel tragico dirottamento del «Fokker» della ATI, è ancora in fuga. Il suo nome è stato menzionato in un documento di un'inchiesta di Udine, ma non è mai stato visto. Il suo nome è stato menzionato in un documento di un'inchiesta di Udine, ma non è mai stato visto.

tarsi ai carabinieri e, fra queste ipotesi, oggi è riaffiorata con insistenza quella di un possibile suicidio del giovane. Indotto a un gesto estremo, dalla disperazione di sentirsi braccato e senza via di scampo. A parte il mancato accordo con l'avv. Pascoli, sembra che i familiari devono forte mente temere una simile eventualità, stando al tono accorato usato dalla sorella del Cicuttini, la signorina Graziella, in un appello radiofonico rivolto oggi al fratello perché si decida a dare notizie e a presentarsi alle autorità.

L'esistenza di un gesto disperato compiuto dal Cicuttini non sembra invece trovare molto credito tra chi lo conosce più da vicino: ma non si può dimenticare che questo stesso giovane, fra le quali alcuni dei compagni di lavoro, stentano ancor oggi a credere che il giovane funzionario della Camera di commercio possa essersi trovato coinvolto in qualche modo nell'impresa assurda e drammatica del dirottamento. E invece molte circostanze, e non ultima la prolungata assenza del Cicuttini, concorrono a dimostrare la sua effettiva partecipazione all'impresa di Ronchi dei Legionari: certo è che soltanto lui potrà dire una parola definitiva su questo proposito, chiarire il motivo della sua scomparsa e spiegare la natura dei rapporti intercorsi con Ivano Boccaccio.

Le indagini dei carabinieri, intanto, proseguono senza sosta e sono rivolte sia a cercare almeno una traccia (ad esempio la «Renault» del Cicuttini, con la quale il giovane avrebbe accompagnato il Boccaccio al tragico appuntamento dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari), sia a far luce su eventuali risvolti politici della vicenda: e questo proposito, come del resto per tutti gli aspetti dell'episodio, non salta fuori diversi riferimenti, per esempio ai due attentati ferroviari che vennero compiuti in provincia di Udine a cavallo della visita del Presidente jugoslavo Tito in Italia, e quello effettuato contro l'abitazione dell'on. Ferruccio de Micheli Vitturi.

Specie in questo ultimo episodio si vorrebbe vedere un gesto concretamente dimostrativo del disaccordo esistente fra «Ordine nuovo» e il MSI; a «Ordine nuovo», infatti, appartiene il Cicuttini prima di entrare a far parte del MSI, mentre ciò non risulterebbe per il Boccaccio, pur definito un «simpatizzante» del movimento extraparlamentare: la Camera di commercio verrebbe configurato come un elemento di disturbo in seno al Movimento sociale. Ma ben difficilmente si può pensare che un simile gesto sia stato compiuto da un segretario di sezione, e quindi fatto segno alla fiducia illimitata dei dirigenti centrali.

Alla Legione dei carabinieri Giorgio Verbi

Continua in 2.a pagina

MOSCA NON LI FORNISCE

MANCANO «RICAMBI» all'esercito egiziano

Tel Aviv, 10.

Il giornale «Yedioth Aharonoth» annuncia stamane che una acuta penuria di pezzi di ricambio si è manifestata nelle forze armate egiziane, a causa della considerevole riduzione degli invii sovietici di tali pezzi dopo l'allontanamento dall'Egitto dei «consiglieri» russi. Secondo il giornale, l'Egitto si rivolgerebbe ora alla Jugoslavia e all'India, paesi amici che utilizzano lo stesso materiale, per ottenere tali pezzi di ricambio. Tuttavia questi due paesi non sarebbero in grado di accogliere tutte le richieste egiziane.

«Yedioth Aharonoth», che non cita nessuna fonte della sua informazione, ritiene che scopo dei sovietici nel rallentare sensibilmente le loro forniture, sia quello di provocare il rovesciamento del Presidente Sadat che ai loro occhi sarebbe, insieme al ministro della guerra generale el-Sadek, il principale responsabile del deterioramento delle relazioni tra i due paesi.

Da parte sua il «Jerusalem Post» afferma che colloqui sarebbero in corso tra l'URSS e l'Egitto in vista del viaggio a Mosca del primo ministro egiziano Aziz Sedki.

Vienna, 10.

La Carinzia ha trascorso la notte più agitata e turbolenta della seconda repubblica: i tentativi di pacificazione da diversi centri si sono svolti ieri sera manifestazioni con fiaccolate, cori di inni patriottici e comizi, per festeggiare l'anniversario del plebiscito di Klagenfurt, del 10 ottobre 1920, con il quale la Carinzia rimase a far parte della Austria.

A più riprese, ieri sera, vi sono state manifestazioni nazionaliste: nei discorsi degli oratori sono state formulate critiche e accuse contro il governo regionale di Klagenfurt e contro il governo federale di Vienna, per l'introduzione di tabelle topografiche bilingui (in tedesco e in sloveno) in località abitate da popolazione mista. Questo provvedimento, preso per legge su iniziativa del governo socialista

REAZIONI AL MASSICCIO «REPULISTI» DELLE TARGHE IN SLOVENO

VIENNA E BELGRADO DEPLORANO LA «NOTTE DELLE TABELLE» IN CARINZIA

Kreisky preannuncia sanzioni penali nei confronti degli istigatori alle violenze

Vienna, 10.

In applicazione dell'articolo 7 del trattato di stato austriaco (articolo riguardante il trattamento delle minoranze etniche), è stato denunciato come un passo verso la «slovenizzazione» della Carinzia. Dopo le manifestazioni, migliaia di persone con centinaia di automezzi hanno percorso le strade in lungo e largo, per smantare e portare via tutte le tabelle topografiche bilingui. A «operazione eseguita», le targhe smontate sono state portate a Klagenfurt e consegnate al comando della Gendarmeria; a Klagenfurt una folla numerosa ha manifestato nella piazza principale.

Oggi il Cancelliere austriaco Kreisky si è occupato dei fatti di Carinzia nel consiglio dei ministri. Kreisky ha rilevato che l'Austria potrebbe perdere la sua credibilità in-

ternazionale a causa degli incidenti di ieri sera: «ella si occupa della minoranza austriaca nel Sud Tirolo non viene certamente un vantaggio delle azioni in Carinzia» egli ha detto, deplorando coloro che vorrebbero un accertamento della consistenza numerica della minoranza slovena, allo scopo di ridurre i diritti, facendo presente che i diritti di una minoranza non possono essere misurati al numero del numero dei suoi componenti.

Kreisky ha poi affermato che il popolo della maggioranza deve invece mostrarsi generoso verso la minoranza e ha annunciato provvedimenti penali contro gli istigatori delle azioni di abbattimento delle targhe topografiche bilingui.

Dall'altro canto, l'ambasciatore di Jugoslavia in Austria,

Mitja Vojnjak, si è recato oggi dal ministro degli Esteri Kerschbaumer, al quale ha manifestato che serie preoccupazioni del governo jugoslavo per gli incidenti nel territorio carinziano di popolazione mista, dichiarando inoltre che il governo jugoslavo attende che il governo austriaco prenda al più presto i provvedimenti necessari per assicurare i diritti della minoranza slovena. (Ansa)

PRECIPITA UN AEREO

in Svezia: otto morti

Ronneby, 10.

Otto persone, il pilota e sette passeggeri, sono rimasti uccisi a bordo di un aereo leggero precipitato in una foresta, a quattro chilometri da Kallinge, nella Svezia Meridionale.







# L'OCCHIO DI MICHELANGELO

IL LAGO era un cristallo.

L'isola Rousseau, di fronte a Bienne, usciva dalla bruma. Sulla riva sottostante le cime erano ciuffi pelosi impigliati dal ghiaccio. I corvi cominciavano a calare e le anatre erano sparite da un pezzo. Le cicogne con esse. L'inverno non era facile a Bienne e non bastava il fuoco del caminetto ad attenuare la rigidità e neppure i bicchieri di calvados, la sera, uno dopo l'altro. Bisognava andare al sud, pensò. Mazzini doveva averci lasciato i polmoni quell'inverno che aveva trascorso a Bienne. Gli avevano alzato anche un monumento a quel mazzinista disperato che trasferiva in chiave laica il culto italiano della madonna. Eppure era stato uno che amava la libertà. Che aveva voluto essere libero lui stesso. Anche lui, il professor Kurt Zwischen, voleva essere un uomo libero. Ma come? Libero per rendere liberi gli altri. Non nel senso di Marcuse, che quella era una libertà-prigionia. Lui invece voleva essere affrancato per quanto l'idea di libertà non consentiva nell'ambito di una religione, anzi di una fede.

Riprese a sfogliare con l'unghia dell'indice, che poco prima aveva ripulito con la punta di un'unghia da un'ombra di sporco, il libro prediletto, il suo testo sacro. Alzò per un istante gli occhi dalle pagine che le fiamme del caminetto alternamente arrossavano e stingevano. Rilesse sulla tavoletta di ceramica che aveva comprato in un mercatino di Londra. «Il mondo è la tua famiglia. In modo di non buttare da te stesso una manciata di polvere sui tuoi occhi». Siano benedetti i cristiani, i puri, pensò ritornando alle pagine del prediletto Erasmo.

«Solo chi è colpito da pazzia può essere proclamato vero uomo», lesse. Lo folgorò l'immagine dell'uomo di Michelangelo, nel Giudizio finale, l'uomo che si nasconde un occhio con la mano, ma che con l'altro, spalancato e folle, crede di vedere e non vede.

Portò la mano all'occhiella destra e ne sgusciò l'occhio di vetro, lo tenne nel palmo della mano, lo soppesò, ne osservò la striatura, ne osservò d'un verde chiaro, la cornea cristallina. Ecco, gli uccelli, oggi hanno occhi di vetro. Consumano, mangiano, bevono, formicano, vanno sulla luna, bruciano uomini e foreste. Tutto, tutto in funzione di ideali inesistenti, in virtù di un pragmatismo, che produce un sempre maggior numero di occhi di vetro.

Ripose mettendogli l'occhio nel suo alveo e riprese la lettura al punto dove l'aveva lasciata.

«Ahi, quanti beni perderebbero se la sapienza si impadronisse per un istante dell'animo loro!... Se avessero soltanto un granello di quel sale di cui parla il Salvatore...».

Sottolineò con l'unghia le righe. Gettò un ciocco nel camino e l'altalena delle fiamme e del fumo riprese. Gli apparve all'improvviso la vera immagine del mondo. Fiamme e fumo. Un'autodistruzione che l'occhio di vetro degli uomini non sapeva vedere. Parole, parole, Demagogia e non democrazia. Prassi religiosa e non fede.

E pur tuttavia un uomo te ne aveva ogni domenica un colloquio con la follia. Perché non arrivare fino a lui, parlargli e confessare quello che premeva nell'animo dei puri?

Si alzò, depose il libro sul tavolo e percorse inquieto la stanza.

Anche lui, l'uomo di Roma, si era dimenticato di Erasmo. Forse i tempi non consentivano la pazzia necessaria a illuminare gli uomini. Il professore Kurt Zwischen estrasse di nuovo dall'occhiella il bulbo di vetro, lo tenne fra il pollice e l'indice, lo puntò in direzione della fiamma e l'occhio si accese di bagliori. Faceva pensare a un particolare di un quadro di Bosch. Andò nel bagno, sciacquò la occhiella e vi ripose con cura quella che era la reliquia di una parte del suo corpo che era stata viva.

Si, doveva decidersi. Era necessario partire e compiere un gesto che suscitasse clamore, risvegliasse le coscienze intorpidite.

Il pensiero della partenza lo portò a Roma, e ne ricavò la visione di una campagna dolce e paciosa.

Si, era urgente inserirsi in una nuova dimensione, fra natura, spirito e uomo.

Si esaltò e un altro bicchiere di grappa di mele gli riscaldò sangue e cervello. C'erano ancora uomini semplici e buoni. Ne aveva conosciuto uno, un giorno, a Persepolis. Stava sgranando pazientemente con un martelluccio un blocco di zucchero grezzo che si spaccava in diseguali cristalli. Gli aveva chiesto se lavorava così poteva vivere. Il volto mortificato gli aveva sorriso. L'uomo gli aveva portato un cristallo: «Prendi. E' dolce. A me basta questo».

C'erano ancora uomini che si accontentavano di poco. Respinse il moto di Sofocle: «Nel non saper nulla la vita è dolcissima».

Da questo punto di vista anche la Svizzera, la sua patria, era liquida: latte, zucchero, miele. Per quanto ogni svizzero mantenesse nel fondo del proprio cuore un pezzetto dei suoi ghiacciai e andasse a dormire con un fucile sotto il letto.

Gli svizzeri erano anguille. Oh, il mar dei Sargassi, dove milioni di anguille convergono ogni anno dai laghetti di montagna, dai fiumi, dai torrenti, dai canali, dai mari interni!

Per i cristiani il mar dei Sargassi era Roma.

Aveva deciso: sarebbe andato a Roma. Si diresse al telefono e chiamò l'aeroporto di Zurigo. Domani alle tredici, domani alle tredici, caro Erasmo. Domani alle tredici partiamo insieme.

Andò nel ripostiglio e ripescò una vecchia scatola di cioccolatini. Vi sistemò l'Elogio della pazzia, testo latino, disegni di Holbein, con un foglio da pacco, tutto coniglietti e uova, avvolse l'involucro.

Adesso si sentiva più tranquillo. Il passo era fatto e tuttavia capiva che non sarebbe riuscito a giungere là dove voleva. Doveva trovare un altro sistema. Si trattava di fare rumore, di rendere avvertiti gli uomini del pericolo che correvano. Ma era bene non pensarci per ora: così sonno sarebbe sopraggiunto il consiglio. Tutto a domani. Buttò nella gola che era fuoco come il cervello ancora due bicchieri e si stese sul letto.

La mattina dopo si svegliò esaltato. Scostò la tendina a fior di finestra: il lago era calmo e lo strato di ghiaccio si era esteso. Uno avrebbe potuto camminarci sopra. Come aveva fatto il Salvatore.

Nella rimessa la macchina era a punto. Posò la valigetta sul sedile e uscì a marcia indietro.

Berna sfuggì al suo itinerario e dopo non molto il professor Zwischen giunse in vista della scacchiera di case e casette dai tetti rossi lungo il fiume che attraversa Zurigo.

All'aeroporto c'erano file di formiche-omini che venivano inghiottiti dagli apparecchi. Come se tutti partissero per un fantastico mar dei Sargassi delle formiche. Formiche, anguille. Il suo pensiero stava perdendosi. Poi, improvviso, un lucido ricordo. Una mattina sulla banchina del lago a Lucerna. Dietro, alle sue spalle, c'era il ponte di legno che univa i due ponti di legno costruiti. Torri a guglia, tutti di lavana. Lui era appena uscito dalla mostra di Matisse. Grandi tele, con il ricordo delle isole Felici, foglie di papaya e di altre piante esotiche, che il vecchio disegnatore disegnava sulla tela stesa sul soffitto, servendosi di un lungo bastone con in cima un pennacchio. E ne uscivano favolosi ricavi. La memoria, questa grande ruffiana, pensò, aiuta a vivere.

Sul ponte di legno che congiunge i due lati del fiume che si immette nel lago, dalla parte dove cigni neri nuotavano come impossibili divinità, un ragazzino stava pescando. Si fece prestare la lenza: aveva due ore da trascorrere. Ma era un gioco inutile. Ritornò sui suoi passi e si diresse verso la gettata che scendeva incontro alle acque con una serie di gradini. Uno scoccio, un picchietto sulla superficie dell'acqua attirò il suo sguardo. Uno sciamano di pesci simili a sardine si abbatté sui gradini, giunse fino ai suoi piedi. Pesci rapinatori, lucci. Raccolse una sardina nella mano. Argentea si dibatteva, le branchie palpitanti. La rigettò in acqua e tutte le altre con una specie di sacro furore contro la violenza.

Anguille, formiche, sardine. Esseri destinati al massacro. Come intere classi di uomini.

Per questo andava a Roma. Perché questo più non avvenisse. A Roma c'era un uomo pallido, vestito di bianco, che poteva, se ne mutava una situazione, bandire una crociata e altri uomini, da tutto il mondo, non più formiche, anguille, sardine, ma squali sarebbero accorsi per difendere il diritto sacrosanto alla vita e alla pace. Di questo era sicuro.

«Certo si è che Dio combatte», aveva scritto Erasmo. Nell'aereo, prima della partenza, si sentiva quell'aria di paura che investe l'uomo quando va incontro all'ignoto.

Accanto a Zwischen era seduto un negro. Gli sorrise. Ma quello con i suoi occhi rossi e umidi non lo degno di uno sguardo.

«Le cose umane prevalgono più delle divine». Era ancora Erasmo. Ma il negro certo non lo sapeva, con tutte quelle piaghe che aveva nell'animo. Allora Zwischen rientrò dentro di sé, Erasmo nella valigetta sotto il sedile.

«Prego, disse l'hostess, portandogli il vassoio con le caramelle. L'occhio gli cadde sul petto di lei. Un seno era più alto e uno più basso, e

uno dei due più pungente dell'altro. «Quelle delizie, quei piaceri», pensò con Erasmo e subito cancellò il richiamo.

Intanto erano giunti sulle Alpi e ne ammirò le forme austere, facendosi prendere da un senso di solitudine.

Quindi l'aereo percorse la penisola: città, città, paesi, paesi, formiche, anguille, sardine di una natura costruita dagli uomini. Chissà che angoscio sotto e quante angosce, quanti amori, quanto odio e anche quanti canzoni.

Gli italiani erano una strana combinazione fra formiche e cicala. Più furbi di quanto si credesse e meno fannulloni di quanta fosse la loro fama.

I laghi, prima di Roma, avevano un'aria lucida da pretemperale. Castoni splendidi. «Il fuoco fatuo dell'immortalità», citò ancora Erasmo.

La prima sensazione scendendo a Fiumicino ed entrando alla stazione fu di sporco. I cessi puzzavano. La confusione era enorme. Il voci assordante.

Al controllo dei passaporti disse: «Ho una comunicazione urgente per il commissario». «Di qua», disse una bocca stretta su un volto olivastro. Lo fecero passare in una saletta dove un altro uomo olivastro, sudaticcio, sedeva con cipiglio alto. Aveva basette incredibilmente lunghe e tamburellava con le dita sulla scrivania.

S'accomodi, disse. Ma Kurt Zwischen restò in piedi, teso. Era il momento. Posò la valigetta sulla scrivania, la aprì e ne trasse il pacchetto. Lo posò con delicatezza davanti al commissario.

«Gli uomini sono sardine, anguille, formiche, destinate alla distruzione. Ecco. E qui c'è per il papa, una bomba che ha dimenticato. Una bomba di sei secoli fa. La bomba si chiama Erasmo».

Non aveva ancora finito che già lo immobilizzavano. Poi un altro uomo, entrato senza che lui se ne accorgesse, sciolse il nastro con precauzione. I coniglietti e le uova si apersero e apparve il vecchio testo galeico.

Sentì tutti gli sguardi su di sé. Il commissario si asciugò le guance di sudore alle tempie. Le braccia che tenevano Kurt si sciolsero. Allora egli portò la mano all'occhiella e ne sgusciò l'occhio di vetro come si fa con una mandorla.

«Questo, disse, è l'occhio di Michelangelo. Michelangelo della Sistina, uoi, Date anche questo al papa».

Garibaldi Marussi

**Il carteggio inedito**

**Bergamini - Salandra**

G. B. Giffuni, specialista salandriniano, pubblica sull'«Osservatore politico letterario» di ottobre un ampio carteggio inedito (1901-1923) tra Antonio Salandra e Alberto Bergamini direttore del «Giornale d'Italia». Il carteggio è di grande interesse storico. Com'è noto il «Giornale d'Italia» nacque nel novembre 1901 per iniziativa di Salandra e di Sonnino e svolse un ruolo significativo nelle vicende italiane. Inoltre il fascicolo contiene scritti di Roberto Gervaso su Cagliostro, di Wolfgang Rossini su Kormendi, di Giovanni Centorbi su Cardarelli, di Gabriele Armandi su Apollinaire. Domenico Ghio dedica un acuto saggio al ritmo della prosa di Cesare Pavese. Completano la rivista tre poesie di Attilio Carpi, le Note di Paolo Tasso e le consuete rubriche tra le quali una lettera da New York di Giorgio Fenin sul cinema negro.

**L'INVENZIONE DEL SECOLO**

**Gratis da oggi**

**un nastro (O DISCO):**

**stamane lo udite**

**stasera cominciate a parlare**

**inglese, francese, tedesco**

**Derivato da un computer un nuovo, sbalorditivo Metodo britannico - Comincia domani la distribuzione del dono ai nostri lettori**

Il mondo degli scienziati e dei tecnici è stato messo a ruotare da una sbalorditiva invenzione inglese. Il nostro corrispondente da Londra ci comunica infatti che, in base ad una nuova invenzione, ha stanziato una forte somma a scopo promozionale per diffondere gratuitamente, attraverso le sue 60 Filiali in tutto il mondo, un nastro-cassetta e un disco di prova, in tre lingue: Inglese, Francese e Tedesco.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.

I lettori possono così sperimentare subito, a casa loro, senza spesa, le impigriti di questa eccezionale invenzione.



Londra — Sir John Betjeman, uno dei più noti poeti inglesi contemporanei, è stato nominato «poeta laureato». Betjeman avrà il compito di scrivere versi per commemorare speciali avvenimenti riguardanti lo stato e la corona, ma non godrà di particolari privilegi: avrà 70 sterline e una bottiglia di vino all'anno.

**CHARLIE BROWN E COMPAGNI VISTI DA UN TEOLOGO**

**Siamo tutti alla ricerca della coperta di Linus**

**Una godibile passerella di assortite presenze della mente e del cuore dell'intera umanità - Le singolari parabole della fede cristiana**

Robert L. Short, il teologo ufficiale dei Peanuts, nella più complessa e sorprendente interpretazione di Charlie Brown e C. Con queste due righe stampate nel retro di copertina con la fotografia di Short in compagnia di alcuni ingrandimenti fotografici di Charlie Brown e Lucy, la Milano Libri presenta il volume «Le parabole dei peanuti». Titolo da prendersi alla lettera. Robert L. Short è il medesimo autore di «Il Vangelo secondo Charlie Brown»: un volume che negli Stati Uniti, quando uscì, fu per moltissimi americani una autentica scoperta. Dice Short: «Da ogni parte del Paese giunsero i miei fan. Mi hanno inviato a proiettare le mie diapositive a colori dei Peanuts e a parlare delle implicazioni teologiche che io vedo nei fumetti di Charles M. Schulz, straordinariamente popolari».

A quel tempo, l'autore era impegnato a conseguire il dottorato in Teologia e Letteratura all'Università di Chicago. Nonostante i molti impegni professionali e quindi di studio, ha trovato il tempo e il modo di mettere insieme altre circa trecento pagine, le quali sono un lucidissimo esame comparato delle parabole di Gesù e degli insegnamenti biblici con i fumetti, le «noicoline» del cartoonista americano Charles M. Schulz. Pagine che ci forniscono un modo nuovo e più consapevole di lettura dei «Peanuts», anche se da lungo tempo si sapeva — per sua stessa ammissione — che Schulz non solo

è credente ma la sua fede cristiana era spiegata attraverso conferenze e pubblici dibattiti.

Provate, suggerisce Short, a sostituire in talune occasioni l'oggetto di discussione poniamo tra la bisbetica Lucy («Forse scavando un po' più in profondità trovereste che è anche peggiore di quello che sembra», ha detto di lei Schulz) e il fratello Linus o il compagno di giochi Charlie Brown. La situazione risulterà dal disegnare in pochi quadretti, la «noicolina» disegnata, risulterà niente altro che una parabola evangelica.

Il volume è formato di questi esempi. In un crescendo che dissipa in modo completo l'iniziale perplessità e diffidenza, fino a conquistarsi senza tentennamenti. Anche se (lo confessiamo) le nostre letture dei «Peanuts» d'ora in avanti ci obbligheranno a nuove riflessioni col rischio di disperdere la gioia d'umorismo che pure ogni «noicolina» contiene.

V'è stato un periodo della vita di Schulz che ha visto il disegnatore a un bivio: diventare prete o votarsi a una professione laica. «E' meglio essere un buon fumettista, che un cattivo prete», si disse.

Dice Short: «Prendere la curva larga, un'espressione parabolica della sua fede. Perché la parabola è proprio questo: un giro, una via indiretta per arrivare al punto». La «curva larga» non manca mai nei Peanuts. Sia le parabole di Gesù, sia quelle di Charlie Brown, per usare una frase celebre di R. B. Hoffer, parlano di Dio in modo laico.



# ★ GIORNALE TRIESTE ★

TRIESTE INSERITA AL VERTICE DELL'O.M.S.

## Sull'organizzazione sanitaria due incontri a livello europeo

A convegno il prossimo mese i direttori generali ministeriali di tutto il continente - Missione del prof. Marass a Copenaghen

Dopo un lungo periodo trascorso a Copenaghen ha fatto ritorno a Trieste il prof. Isidoro Marass, direttore sanitario dell'ospedale infantile «Burlo Garofolo». Il prof. Marass era stato invitato in qualità di consulente (ed è la prima volta che si verifica un invito del genere nei confronti di un italiano) all'ufficio regionale europeo dell'Organizzazione mondiale della sanità, dal quale dipende la sanità, dal quale dipende in campo sanitario tutta l'Europa, oltre all'Algeria e al Marocco.

Il compito del prof. Marass era di esaminare i procedimenti di assegnazione delle borse di studio e la programmazione dei piani di studio, e rivestiva una notevole delicatezza, considerato che i borsisti — specialmente quelli del terzo mondo, per motivi linguistici — hanno la tendenza ormai consolidata di scegliere per il loro soggiorno la Francia o la Gran Bretagna. Il prof. Marass ha allora avanzato la proposta che è stata accettata dall'assemblea europea — di indirizzare le nuove leve che maggiormente si distinguono nel settore dello studio e della ricerca verso l'Austria, la Svizzera e la Cecoslovacchia, allargando quindi tale rosa di nazioni all'Italia e alla Germania. Inoltre è stata assunta dall'Organizzazione mondiale della sanità la responsabilità di indirizzare i borsisti verso determinate specializzazioni, suggerendo pure i relativi paesi e istituti.

Di rilievo infine l'ottenimento dell'organizzazione di due congressi di alto livello a Trieste: il primo si terrà dal 27 al 29 novembre, nell'aula magna del «Burlo Garofolo», sulla valutazione della borsa di studio e dei programmi di studio per la regione europea dell'O.M.S. Vi parteciperanno lo stesso direttore generale, il finlandese Kaprio, e i direttori generali dei ministeri della sanità di tutta Europa. Nel corso di questo «seminar» — che per la prima volta si tiene in Italia — sarà affrontato l'esame dei programmi di specializzazione medica, dei risultati finora ottenuti, dei progetti fino al '75, dei criteri di valutazione e dei programmi di studio considerati in una prospettiva a lungo termine. E' da rilevare al riguardo che complessivamente vengono assegnate in un anno tremila borse di studio, per parecchi milioni di dollari. Le richieste devono arrivare tramite i rispettivi ministeri della sanità che scelgono il nominativo in base ai titoli e agli obiettivi di ricerca.

Inoltre, nell'estate-autunno del prossimo anno — sempre nella sede del «Burlo» — si svolgerà un congresso dell'Organizzazione mondiale della sanità di pediatria preventiva, ad altissimo livello, con la partecipazione ristretta dei migliori scienziati di tutto il mondo. Questo «meeting» scientifico si propone una

protezione nuova della pediatria sociale, allo scopo di prevenire lo sviluppo di forme morbose nei bambini.

Il prof. Marass — nel corso del suo proficuo e intenso soggiorno a Copenaghen — ha convinto anche la BBC di Londra a scegliere il Friuli-Venezia Giulia per girare un documentario sulle istituzioni sanitarie: il filmato sarà trasmesso nei paesi del MEC, nell'intento di fare un confronto tra il sistema britannico e il nostro.

### Sciopero e interventi per le linee SAP

I dipendenti della SAP — le cui linee urbane in concessione privata sono state municipalizzate con delibera del Consiglio comunale — sono nuovamente in sciopero, da lunedì. Ieri l'altro una loro delegazione è stata ricevuta in Municipio dal prosindaco Lanza, ma l'assemblea dei lavoratori — sentita la relazione su tale incontro — ha deciso di proseguire lo sciopero fino a tutto domani.

Nel corso del colloquio con i rappresentanti sindacali, il prof.

Lanza si era dichiarato lieto — informa un comunicato del Comune — di poter annunciare che in data 2 ottobre il comitato provinciale di controllo aveva approvato la deliberazione comunale relativa alla concessione all'Acegas delle linee ex SAP facenti servizio nell'area urbana del nostro comune. I sindacalisti, entrando nei dettagli del nuovo servizio, hanno formulato alcune richieste — riferisce ancora la nota del Comune — in merito alle quali il prosindaco Lanza ha precisato che di esse doveva essere interessata l'Acegas, affermando comunque la massima disponibilità da parte del Comune. Una seconda riunione sull'argomento è stata fissata per domenica.

Ed ecco i lavoratori della SAP riuniti in assemblea unitaria, hanno riesaminato il problema alla luce dell'incontro del prosindaco Lanza, ma l'assemblea dei lavoratori — sentita la relazione su tale incontro — ha deciso di proseguire lo sciopero fino a tutto domani.

Nel corso del colloquio con i rappresentanti sindacali, il prof.

DA DOMANI LA PRESENTAZIONE DELLE LISTE

## L'allenatore Petagna candidato al Comune

Sarà presentato dal PSDI - Cinque partiti già pronti I sessanta uomini della DC ratificati dal «provinciale»

Domattina alle 8 si apre il termine ufficiale di presentazione in Municipio, presso la segreteria generale, dei contrassegni e delle liste dei candidati ad opera dei partiti che concorreranno alle elezioni comunali del 26 novembre. Hanno già completato la scelta delle candidature, a quanto risulta, il PSDI, il PSI, il PRI, il PCI e ieri sera anche la DC. Nella lista socialdemocratica figura l'inclusione, all'ultimo momento, della candidatura a consigliere comunale dell'allenatore dell'U.S. Triestina, Francesco Petagna: il popolare «Ciccio», che già fu uno dei beniamini degli sportivi locali, nonché indovato nella maglia rosso-alabardata, ha infatti accettato l'offerta, quale indipendente, insieme all'ex presidente della stessa società, Hauser, ed al giornalista sportivo Augusto Re David, che appunto figurano nella stessa lista.

La DC ha varato la propria lista ieri sera: i sessanta nomi, che già abbiamo anticipato — sono stati infatti raccolti lunedì dal comitato cittadino e infine dal comitato provinciale del partito, presieduto dal segretario Coloni, il quale ha riferito sul lavoro svolto dal-

l'apposita commissione (essa — ha rilevato Coloni — ha esaminato 110 nomi segnalati dalle venti direzioni regionali, dai movimenti del partito, da soci e cittadini, nonché da membri della stessa commissione, che erano rappresentate tutte le correnti interne del partito). Rispetto alla lista presentata per le elezioni comunali del 1966 i nuovi candidati sono 47 su 60. La raccolta delle firme per la presentazione della lista avrà inizio domani, nella sede di piazza San Giovanni, dalle 17.30 alle 20.

Il segretario Coloni, che presiede la riunione, ha colto la occasione in apertura di seduta per ricordare l'incontro avuto nei giorni scorsi a Roma dagli esponenti della DC triestina con il presidente del consiglio Andreotti, per un esame dei problemi economici locali, con particolare riferimento all'avvio di nuove iniziative produttive nell'area del bacino di carenaggio.

L'azione svolta dal PSDI negli ultimi sei anni, quanto è stata cioè l'amministrazione comunale uscente, è stata illustrata ieri dal capogruppo socialdemocratico Cesare che, in una conferenza tenutasi al Circolo di studi sociali, ha in particolare sottolineato la stabilità democratica assicurata a Trieste grazie a una forte presenza socialdemocratica e ha presunta che la disponibilità del PSDI soltanto per maggioranze democratiche sicure, non condizionata da forze totalitarie.

### Le scuole bersaglio di provocazioni politiche

«Con la riapertura delle scuole sono puntualmente riprese le provocazioni fasciste», lamenta in una nota l'Associazione per il rinnovamento della scuola, che cita il caso di appartenenti ai gruppi d'estrema destra che sono penetrati in una scuola imbracciando muri e di nastri con le scritte «Fascisti» e «Nastri» con le scritte «Fascisti». A loro volta i senatori comunisti Sema e Baiocchi hanno presentato un'interrogazione urgente ai ministri dell'Interno e della Pubblica Istruzione, per segnalare le «provocazioni teppistiche» che a Trieste i fascisti hanno cominciato fin dai primi giorni di apertura delle scuole, per assillare e disturbare le attività scolastiche e impedire il ripetersi di tali atti.

### Corsi artistici all'U.P.

Anche quest'anno il prof. Silvio Rutteri riprenderà i suoi tradizionali corsi di storia dell'arte presso l'Università Popolare. Le lezioni si svolgeranno nel locale dell'ex liceo classico «D. Alighieri» e saranno, come di consueto, illustrate con proiezioni e audiovisivi.

Continuano inoltre le iscrizioni alla scuola libera di acquaforte «Carlo Sisti».

CHIEDEVA UN PASSAGGIO: FALCIATO NEL BUIO

## Tragico «autostop» sulla strada di Ferneti

La vittima si è staccata troppo dal ciglio della strada cogliendo di sorpresa l'auto, guidata da un tedesco

Per cercare di fare l'autostop, un uomo è stato investito da una macchina ed è morto orribilmente dilaniato. L'impressionante tragico è avvenuto ieri sera, poco prima delle 21, sulla statale 58, fra Opicina e Ferneti, e precisamente al km 7-600, ad una cinquantina di metri dall'inizio del cavalcavia, e ne è rimasto vittima l'elvetico Giuseppe Vegliach, nato 35 anni or sono a Isola d'Ischia, e domiciliato nella nostra città, in via Udine 35.

Il Vegliach, che era celibe, ieri pomeriggio s'era recato oltre il ciglio della strada, sempre sulla statale.

In seguito all'urto, il Bünemann ha perso il controllo della guida, e l'automobile ha scarrocciato, fermandosi dopo una sessantina di metri.

Gli stessi studenti davano l'allarme, fermando una macchina di passaggio, e sul posto venivano sollecitati la CRI, la polizia del commissariato di

ragazza di Breme, i quali stavano tornando verso il loro paese da un giro in Turchia, attraverso la Grecia e la Jugoslavia. La grossa vettura, che era carica di bagagli, procedeva veloce (il tratto, seppure in prossimità di dossi, è rettilineo, non c'è limite di velocità), ed il guidatore, Rolf Bünemann, di 26 anni, residente a Breme, in Parkstrasse 76, si è visto improvvisamente davanti il Vegliach, inquadato nella luce dei fari. In un istante tentativo di evitarlo, egli ha deviato bruscamente a sinistra, ma purtroppo la manovra è risultata vana. Colpito dal furo di destra, lo sventurato pedone è stato «canicato» sul cofano, mandando in frantumi il parabrezza, e poi è stato proiettato in avanti per una ventina di metri, andando a cadere poco oltre il ciglio della strada, sempre sulla statale.

Poco prima della mezzanotte, la salma del Vegliach, che al momento era stata pietosamente coperta con un telo bianco, è stata trasportata con un furgone del comune all'obitorio, dove si trova a disposizione dell'autorità giudiziaria. La macchina investitrice è stata invece presa in consegna dagli agenti della stradale.

Villa Opicina e la polizia stradale. Per i sanitari della CRI non c'è stato nulla da fare. Infatti, il dott. Lopa ha riscontrato che il Vegliach era morto (evidentemente era rimasto ucciso sul colpo), per la frattura della base cranica, frattura di entrambe le gambe e probabili lesioni interne. Fin dopo la mezzanotte sono durati i lavori operati dai militi della polizia stradale, con i quali era lo stesso comandante, col. Mario Borsetta, il quale, con l'aiuto di un interprete del Corpo, ha interrogato personalmente i cinque giovani tedeschi sulle modalità dell'incidente.

Quattro persone ferite in uno scontro frontale

Quattro feriti (uno abbastanza grave), in uno scontro frontale, avvenuto ieri mattina verso le ore 8.30, in via Bonomea, in Greta. Ne sono state propagate le ferite a Lancia Fulvia, targata TS 147838, ed una «Fiat 132», targata TS 152536. La prima, che procedeva verso il centro cittadino, era guidata dal medico dott. Marino D'Ambrosio, di 46 anni, domiciliato in via Bonomea, 241, accanto al quale sedeva sua moglie Loredana Magaletti, di 29 anni. Nell'imboccare la curva all'altezza della caserma dei carabinieri, la macchina si è scontrata con una «Fiat 132», al volante di quest'auto era Vincenzo Lionetti, di 47 anni, abitante in via Gettringer 11, assieme al quale si trovava il figlio Luciano, di 11 anni.

Le conseguenze peggiori nell'urto le ha subite il piccolo Luciano Lionetti, il quale ha riportato la frattura dell'avambraccio sinistro, e piccole ferite da taglio al collo e alla testa della pancia di vetri del parabrezza, che era andato in frantumi.

Sul posto accorrevano subito due autovetture della CRI che trasportavano i quattro all'ospedale. Il ragazzo è stato ricoverato in clinica ortopedica, con prognosi di 40 giorni, e suo padre è stato accolto in guardia chirurgica per una violenta contusione al torace, con sospette lesioni alle costole ed allo sterno. I due coniugi D'Ambrosio all'astanteria.

Passante ferita dall'urto della bici

Un giovanissimo ciclista, Alessandro Prestifilippo, di 14 anni, domiciliato in Passaggio San Tomaso 34, mentre, poco dopo le 15 di ieri, procedeva per piazza Sansovino, diretto verso piazza Goldoni, ha accostato un po' troppo il marciapiedi, urtando un'anziana pedone, la cuoca Albina Flego, di 62 anni, abitante in via Risorta 5. Nella caduta la donna ha riportato trauma cranico, una ferita lacerato-contusa con vasto ematoma alla regione occipitale sinistra, ed una altra ferita lacerato-contusa alla gamba sinistra.

Per ogni altro orologio (autonome, treni aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti uffici CIT.

Aut. 16639/67

TRIESTE FA ECCEZIONE NEGATIVA NEL BILANCIO NAZIONALE

## L'estate avara di sole ha scoraggiato i turisti

Sulla flessione incide notevolmente il diminuito afflusso degli jugoslavi, causato dalla svalutazione e dal vaiolo

Un serio colpo ha ricevuto quest'anno il turismo triestino, pur nel quadro di forte incremento fatto registrare invece dal movimento turistico generale in Italia. Nei primi nove mesi del '72, cioè nel periodo 1.0 gennaio - 30 settembre, è stata infatti registrata una notevole flessione del numero dei visitatori: ne sono arrivati 36.091 in meno, rispetto allo stesso periodo dell'anno passato. La diminuzione degli stranieri è stata di 18.223 unità e quella dei connazionali di 17.868 unità. Anche il numero delle giornate presenze nei vari esercizi ricettivi è sensibilmente calato: 51 mila 562 invece (30.130 di stranieri e 21.432 di connazionali).

Questi dati consuntivi sono stati forniti con la consueta tempestività dall'ufficio stampa dell'Azienda di soggiorno.

Entrando nei dettagli, si nota che nel nove mesi sono arrivati a Trieste 251.524 ospiti, di cui 124.065 italiani e 127.459 stranieri. Gli arrivi degli ospiti, in generale, nel 1971 erano stati 267.615 (quindi una perdita del 13,5 per cento), di cui 141.933 italiani (— 12,5 per cento) e 125.682 (— 14,5 per cento) stranieri. Per quanto riguarda le giornate-presenze: 447.896 in totale nel 1972 contro le 499.466 del 1971, con una perdita del 10,3 per cento, perdita del 7,6 per cento per le giornate-presenze degli italiani (da 279.884 a 258.452) e del 13,7 per cento degli stranieri (da 219.582 a 189 mila 414).

Una graduatoria degli arrivi di stranieri per nazionalità vede ancora in vetta gli jugoslavi, con 51.717 (nel 1971 erano stati 63.053, con una flessione del 18,3 per cento). Seguono gli statunitensi, con 8.706 (l'anno scorso 8.528, incremento del 2,1 per cento); i francesi, con 7.380 (l'anno scorso 8.144, flessione del 9,4 per cento); gli austriaci, con 7.473 (l'anno scorso 9.283, flessione del 19,5 per cento); i germanici, con 6.976 (l'anno scorso 8.182, flessione del 14,7 per cento); gli inglesi, con 2.579 (l'anno scorso 3.072, flessione del 16,4 per cento); gli svizzeri, con 2.436 (l'anno scorso 3.642, flessione del 33,1 per cento); i turchi, con 2.021 (l'anno scorso 2.287, flessione del 11,6 per cento).

La permanenza media delle principali correnti turistiche è stata la seguente: inglesi 4,6; statunitensi e greci 2,1; germanici 2,2; austriaci 1,9; francesi 1,5; jugoslavi 1,4 giornate-persona. Nel 1970 gli ospiti di nazionalità italiana si erano fermati a Trieste 2.505 giornate-persona, nel 1971 flessione a 1.9 giornate-persona e nel 1972 risulta a 2,08 giornate-persona; immutata, invece, la media delle giornate-persona per gli stranieri: 1,7 nel 1970, nel 1971 e nel 1972.

Nel bilancio del primo nove mesi del 1971 s'era sottolineato, con una giusta soddisfazione, che, nonostante un insieme di fattori negativi e a differenza della maggior parte degli altri centri italiani, Trieste aveva pure con una certa difficoltà, potuto mantenere le buone posizioni del 1970. Purtroppo oggi si deve riconoscere che l'andamento turistico è in fase decrescente. Le principali cause di tale minore affluenza di turisti vengono indicate dall'Azienda di soggiorno nel sempre più scarso potere d'acquisto della valuta jugoslava e, quindi, nel diminuito volume di transiti ai cittadini jugoslavi, sia per scopi turistici e sia per scopi commerciali; ma anche nell'epidemia di vaiolo accoppiata, la scorsa primavera, in zona di Kossovo ed a causa della quale moltissime agenzie turistiche europee — e principalmente germaniche — avevano disdetto le prenotazioni per i soggiorni estivi in Jugoslavia, dirottando di conseguenza, gli itinerari delle comitive anche da Trieste. L'Azienda di soggiorno

indica, a identificazione del fenomeno repressivo, anche le campagne denigratorie condotte dalla stampa di vari paesi del Centro Europa nei confronti dell'Italia, campagne imperniate sull'inquinamento delle acque, sul continuo aumento dei prezzi, sugli scioperi in ogni settore. Viene poi considerata la fortissima concorrenza di numerosi altri paesi dell'area mediterranea, i quali offrono condizioni incredibilmente vantaggiose. E non vengono dimenticate le condizioni atmosferiche, che sono state eccezionalmente pessime durante quasi tutta la stagione estiva. A proposito delle condizioni atmosferiche, la stessa Azienda di soggiorno ricorda che tra giugno, luglio e agosto non si sono avute più di diciotto-trenti giornate con tempo bello stabile e bisogna risalire addirittura a parecchi decenni fa per ritrovare un clima estivo altrettanto burrascoso, anomalo e deteriorato.

Una operazione anti contrabbando è stata operata a Grado dalla guardia di finanza. Poco dopo le 7.30, nello specchio di mare antistante lo stabilimento balneare e l'antica autonomia di cura e soggiorno, è stato fermato un motoscafo, alla cui guida si trovava un giovane triestino. A bordo del natante — che è stato posto sotto sequestro — sono stati rinvenuti 81 chilogrammi di sigarette estere di varie marche.

I contrabbandieri è stato arrestato e tradotto a Monfalcone, dove si trova a disposizione del pretore, tratta di Alberto Mijal di 27 anni. Egli, proveniente presumibilmente dalla Jugoslavia, stava approdando a Grado con la palese intenzione di sbarcare la «merce».

A bordo del natante — che batteva bandiera italiana — era rinvenuta pure una radio-lince rice-trasmittente.

Da tempo i finanziari della tenenza di Grado, quelli di Monfalcone, nonché il Gruppo di Gorizia, con appostamenti e indagini varie, erano giunti alla determinazione che, sovente, a Grado, sbarcasse merce di questo tipo. Così è stato ieri: ma questa volta l'operazione

OPERAZIONE DELLA GUARDIA DI FINANZA

## Motoscafo contrabbandiere sequestrato nelle acque gradesi

Nel natante 81 Kg di sigarette estere e piccola rice-trasmittente

ha messo fine all'illecito traffico. Si tratta ora di accertare se il giovane arrestato sia il componente di una organizzazione, oppure se abbia agito da solo o semplicemente come pilota di un motoscafo a bordo del quale altre persone caricavano la merce da contrabbandare.

Non è stato accertato di chi sia il natante, che probabilmente è stato rubato, si tratta di un motoscafo veloce, del tipo «Della Pietà» in grado di ospitare sei passeggeri.

L'operazione della guardia di finanza, rientra nei servizi da tempo predisposti dal comandante del Gruppo di Gorizia colonnello Ali, in collaborazione con il comandante della legione di Udine colonnello Stana.

La direzione della BRITISH SCHOOL, visti i brillanti risultati, sente il dovere di porgere il più vivo ringraziamento a tutto il corpo insegnante e anche agli studenti stessi che hanno seguito con passione il corso.

### A Trieste la donna infortunata a Lubiana

Dall'ospedale di Lubiana, dove era stata ricoverata il 10 ottobre, è stata trasportata ieri a Trieste, con appostamenti e indagini varie, erano giunti alla determinazione che, sovente, a Grado, sbarcasse merce di questo tipo. Così è stato ieri: ma questa volta l'operazione

dalle maggiori. Come abbiamo a suo tempo pubblicato, la donna, suo marito Giovanni, nonché due altri triestini, Umberto Chira di 51 anni, e Sabina Cialdini Privilegi di 62, abitanti entrambi in via Spontini 3, nel centro di San Sabba, sono feriti in un incidente nei pressi di Lubiana. La macchina dei quattro triestini, una «Simca», targata TS 98491, guidata da Giovanni Franco, si era scontrata con una vettura jugoslava. Tutti vennero ricoverati all'ospedale di Lubiana con varie prognosi.

Mentre camminava l'altra sera per un corridoio dell'istituto di via Pascoli, dov'è ricoverata, Adalgisa Fanna di 84 anni ha fatto uno scivolone, piombando al suolo. Al momento credeva di essersi avvitata su un marciapiede, ma per un malinteso, la Fanna è stata colpita da una pedana del collo femore sinistro, con prognosi di 90 giorni.

### CALENDARIETTO

Oggi: S. Firmino — Il sole sorge alle 5.16 e tramonta alle 17.37; la luna nasce alle 10.36 e cala alle 16.07. Ieri: temperatura massima 16, minima 10,5; pressione mb. 1013,9; stazione, umidità 87 per cento; temperatura del mare 16,9.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): All'Angelo d'Oro, piazza Goldoni 8, tel. 3809; Cipolla, via Bevilacqua 4, tel. 35602; Al due Lucci, via Giustiniana 44, tel. 795417; Miami, viale Miramare 117 (Barcola), tel. 410929.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso di urgenza di altri sanitari, telefonare al 790325.

Servizio medico INAM (festivo): dalle 8 alle 22, telefono 745591. Chiamata notturna telefono 37263.

STATO CIVILE

10 ottobre  
MORTE: Birsà Ida, anni 70; Dougan ved. Pelizon Francesca, 79; Negovitch Bianca ved. Balich, 68; Motta Giovanni, 52; Belser ved. Costantini Paola, 71; Bisi Marcello, 71; Cerne Paulina in Patrizio, 81; Carli Vincenzo, 72; Maurel Giuseppe, 70; Legovini Giovanni, 60.  
NATTI: 15.

Operatori contabili, spedizionieri, corrispondenti commerciali tedesco si diventa all'ENALC

CORSI GRATUITI

SCUOLA INTERPRETI TRIESTE

Via San Francesco, 6/8  
tel. 68252



• Inglese  
• Francese  
• Tedesco  
• Sloveno

• Corsi diurni e serali a tutti i livelli • Corsi Peter Pan per bambini (6-13 anni)

ULTIMI GIORNI DI ISCRIZIONI

CAMMINATE

**Donda**  
VOLERETE

**NEW YORK**  
CONCORSO T CLUB

Viaggi • Cambio Valute  
Staz. Autolinee tel. 2490  
Documenti Visti  
Piazza Unità tel. 24793  
Staz. Centrale tel. 418207

ORARIO AUTOSERVIZI

ABBZIA-FIUME ore 8.10, 12, 18  
GENOVA via Milano, ore 21.30  
giornaliera ore 8.15  
GENOVA via Mantova-Cremona  
giornaliera ore 8.15  
MILANO giornale ore 8.15, 21.30  
VENEZIA ore 6.45 8.15

Per ogni altro orario (autonome, treni aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti uffici CIT.

dott. U. CIOLI

SPECIALISTA  
PELLE E VENEREE  
ore 12 - 13.30 e 18 - 20  
VIA TORREBIANCA N. 43  
(angolo via G. Carducci)  
TELEFONO 81740  
Aut. 16639/67

INCONTRO DELL'AVV. MORPURGO CON L'ON. BOZZI

## Pontebbana e aerolinee all'attenzione del Ministro

Il ministro ai Trasporti e all'Aviazione civile, on. Bozzi, ha ricevuto ieri a Roma l'avv. Daniele Morpurgo, consigliere della regione Friuli-Venezia Giulia, anche nella sua veste di vicepresidente della sezione trasporti della Camera di commercio di Trieste.

L'avv. Morpurgo ha illustrato le esigenze della regione per quanto attiene al traffico aereo, ferroviario e su strada, soffermandosi in particolare sulla linea ferroviaria «Pontebbana» (per la quale ha sollecitato l'insediamento del suo raddoppio nel piano dei lavori in corso di approvazione) e sull'aeroporto di Ronchi dei Legionari.

Il ministro Bozzi ha assicurato il suo più vivo interessamento e ha preannunciato la sua visita nella regione al più presto, per avere un contatto diretto con gli esponenti locali.

Fabbrici a Roma per l'Arsenale

ESPOSTA LA SITUAZIONE ALLE PARTECIPAZIONI STATALI

Il segretario generale della Camera del lavoro «Ul», dott. Carlo Fabbrici, è stato ricevuto dal sottosegretario alle Partecipazioni Statali on. Corti. Una nota dell'organizzazione sindacale in-

forma che il dirigente della Ccdi-Uil ha illustrato al sottosegretario la situazione economica della città, particolarmente per quanto riguarda il settore di sua competenza delle aziende pubbliche. E' stata fatta presente da gravissima crisi esistente all'Arsenale Triestino-S. Marco e le prospettive di questo stabilimento che appaiono piuttosto confuse, anche in relazione a cambiamenti di dirigenza che non si sa se possano nascere anche mutamenti negli impegni assunti nel 1968 dal Governo.

E' stato chiesto all'on. Corti di proseguire il comunicato «l'immediato interessamento e un tempestivo intervento perché gli impegni assunti vengano mantenuti specificatamente per quanto riguarda le grandi trasformazioni e le costruzioni navali specializzate, che oltre ad occupare il personale dell'Arsenale Triestino-S. Marco procura lavoro per molte piccole e medie aziende triestine. E' stata fatta presente inoltre da parte di Fabbrici la situazione di stasi esistente nella costruzione del bacino di carenaggio e la non esistente ipotesi di costruzione dell'impianto depurazione. Ancora è stata richiamata l'attenzione del rappresentante del governo sul mancato impegno per l'insediamento di una nuova azienda metalmeccanica a carattere trainante nella nostra città».

In conclusione il segretario della Ccdi-Uil ha richiamato l'attenzione del sottosegretario Corti sulle imprescindibili necessità che il Governo tempestivamente intervenga per risolvere a Trieste una situazione che minaccia di provocare un generale disorientamento dell'intera cittadina».

L'on. Corti che oltretutto è bene a conoscenza della situazione dell'industria metallurgica nella nostra città — conclude il comunicato — ha dichiarato che interverrà immediatamente presso l'IRI, presso la Fincantieri, la Finmeccanica e lo stesso presidente del consiglio Andreotti per chiarire la situazione sui riconosciuti mancati impegni del Governo ed ha promesso di quanto prima riferire sui risultati dei suoi interessamenti.

Oggi, alle ore 20, nel salone Don Bosco di via dell'Istria 53 (gentilmente concesso)

MARCELLO SPACCINI sindaco di Trieste

terrà una RELAZIONE AI CITTADINI di S. Giacomo e di Madonna - Pontebbana sull'attività del Comune.

Gli abitanti sono invitati ad intervenire.

## THE BRITISH SCHOOL

VIA TORREBIANCA, 25 — TRIESTE — TELEFONO 040-69453

Su 7 candidati i seguenti 7 studenti hanno superato gli esami esterni per il «LOWER CAMBRIDGE».

Miss M. Del Mas  
Miss M. Forchassin  
Miss S. Kuchler  
Mr. R. Marzi

Mr. F. Piani  
Miss R. Sorrentino  
Mr. V. Sandali

La direzione della BRITISH SCHOOL, visti i brillanti risultati, sente il dovere di porgere il più vivo ringraziamento a tutto il corpo insegnante e anche agli studenti stessi che hanno seguito con passione il corso.

## La Citroën GS. Trovate di meglio.

Citroën GS: 1015 cm<sup>3</sup>, 61 CV SAE, 150 km/h circa. Servofreno, sospensione idropneumatica.

### CONCESSIONARIA:

# G. FERRUCCI & C.

TRIESTE - VIA FLAVIA 55 - TELEFONO: 820204-214

CITROËN GS



MOMENTI DI PANICO IN VIA FABIO SEVERO POCO DOPO MEZZOGIORNO

# Corsa drammatica in pieno centro di un camion che schiaccia un'auto

Rotti i freni il guidatore è riuscito a evitare i passanti e le molte vetture in movimento trascinandolo solo una macchina in sosta contro il palazzo della Rai - Nessun ferito



La scena del drammatico episodio ripresa dall'alto: ecco il camion con l'auto schiacciata contro il palazzo. Molti i curiosi che commentano increduli che tutto sia finito senza sciagure

Momenti di panico sono stati vissuti ieri, poco prima di mezzogiorno e mezzo, in via Fabio Severo. Un camion, con un carico di viti e olii, procedeva con impavida velocità verso il centro, suonando a distesa il clacson per farsi dare strada. Era evidente che il guidatore si trovasse in difficoltà per un guasto ai freni, e infatti c'era stato un fuggevole di pedoni, mentre le automobili si fermavano ai lati, per lasciare passare il "colosso". Subito dopo avere superato il Palazzo di Giustizia, il camion ha deviato a sinistra e, prima di schiantarsi contro l'angolo del palazzo della Rai, si è fermato. Il camionista, Marco Tullio Ciccone, ha letteralmente schiacciato una "Simca 1000", targata TS 149140, in sosta davanti al marciapiede, investendo, nel contempo, di striscio, la "Giulia" targata TS 87686, parcheggiata accanto all'altra. Per fortuna non ci sono state né vittime né feriti.

Il camion, un "OM Tigrotto", era stato acquistato di recente di seconda mano (la trascrizione non era stata ancora effettuata), dal signor Mario Volpi Granato, domiciliato nel rione di San Giovanni, in via delle Dolci 12. Egli gestisce un magazzino di viti ed olii e si era recato a fare un carico in una località nei pressi di Venezia, affidando la guida dell'autocarro all'autista Nello Zorzi, di 21 anni, residente a Ponte di Piave.

Ieri mattina i due sono partiti col camion carico di merce, diretti a Trieste. Dopo Montebelluna hanno deviato sulla camionale 202, e qui hanno imboccato la carrozzabile che si immette nella via Fabio Severo. Il viaggio è andato bene fino alla periferia della città, ma nell'imboccatura della curva "Mazzini", lo Zorzi è sceso e ha detto che i freni non rispondevano più al suo comando. Infatti, a causa del surriscaldamento, i congegni avevano perso improvvisamente la loro capacità frenante.

L'inconveniente non sarebbe potuto capitare in un momento più inopportuno: il camion, praticamente non più controllabile, stava avviando infatti ad alta velocità verso il centro cittadino. E' ovvio che lo Zorzi e il Volpi Granato se la siano vista brutta. Con la strada che è tutta a pendenza e a quell'ora, con un traffico molto intenso,

non avevano la possibilità di fermare il mezzo, il quale aumentava di velocità. Conquie i due hanno dato prova di sangue freddo, e hanno fatto l'unica cosa che potessero fare (scuolare la marcia era ormai un'impresa impossibile): suonare il clacson a distesa per avvertire macchine e pedoni del pericolo, cercando un punto in cui bloccare la corsa con il minor danno possibile e soprattutto evitando di fare delle vittime.

Guidando con grande abilità, lo Zorzi è riuscito a mantenere in carreggiata l'autocarro. All'approssimarsi dell'ultimo tratto della via Fabio Severo, la situazione era però drammatica per la presenza di un grande numero di automobili che, quando non sono in sosta davanti al semaforo di destra, all'imbocco della piazza Dalmazia, devono attendere via libera sull'altro versante della strada, che convogliava il traffico sulla via Carducci: se il bolide fosse arrivato fino a lì, avrebbe potuto provocare una strage. Lo Zorzi ha allora giocato il tutto per tutto. Senza ammettere mai di suonare, all'altezza del foro Ulpiano ha deviato a sinistra, puntando contro l'angolo del palazzo della Rai. E gli è andata bene (naturalmente, considerate le circostanze).

Il camion ha così concluso la sua folle corsa, sollevando la "Simca 1000" che, essendo parcheggiata sull'angolo della via Ciccone, si è trovata sulla sua direttrice, e la ha schiacciata come fosse un giocattolo di latta, contro il muro. Inoltre, ha danneggiato come abbiamo detto, una "Giulia".

Probabilmente la presenza della "Simca" è stata provvidenziale allo Zorzi e al Volpi Granato, perché, fungendo da cuscinetto, ha evitato uno schianto peggiore all'autocarro, che, comunque ha avuto l'avantreno sfasciato. I due camionisti sono rimasti praticamente indenni, salvo il comprensibile choc.

Sul posto accorrevano subito i vigili urbani, i quali hanno fatto intervenire i vigili del fuoco e la Polizia stradale. I vigili del fuoco hanno dovuto per prima cosa provvedere a scaricare la merce (per fortuna il telone aveva retto al tremendo urto) e quindi, con l'autogrù, hanno rimesso l'autocarro, per liberare la carreggiata. Per liberare la carcassa della "Simca" (la macchina era di proprietà della signora Annamaria Loyer Radivo, domiciliata in via della Tessa 6, mentre la "Giulia" appartiene a Igor Tuta, di 23 anni, abitante a Sistiana 14; tutti e due sono dipendenti della Rai).

I resti della "Simca" sono stati portati via con un autocarro. Naturalmente il lavoro, che si è protratto per più di un'ora, è stato svolto sotto lo sguardo di numerosi curiosi. Nel frattempo gli agenti della Polizia stradale avevano provveduto a bloccare il traffico sulla via Ciccone.

Un problema di vasta risonanza — e purtroppo di sempre più viva attualità — non solo in campo locale, ma anche nazionale, il problema della revisione dei prezzi d'appalto, che compromette ormai sistematicamente il compimento di qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

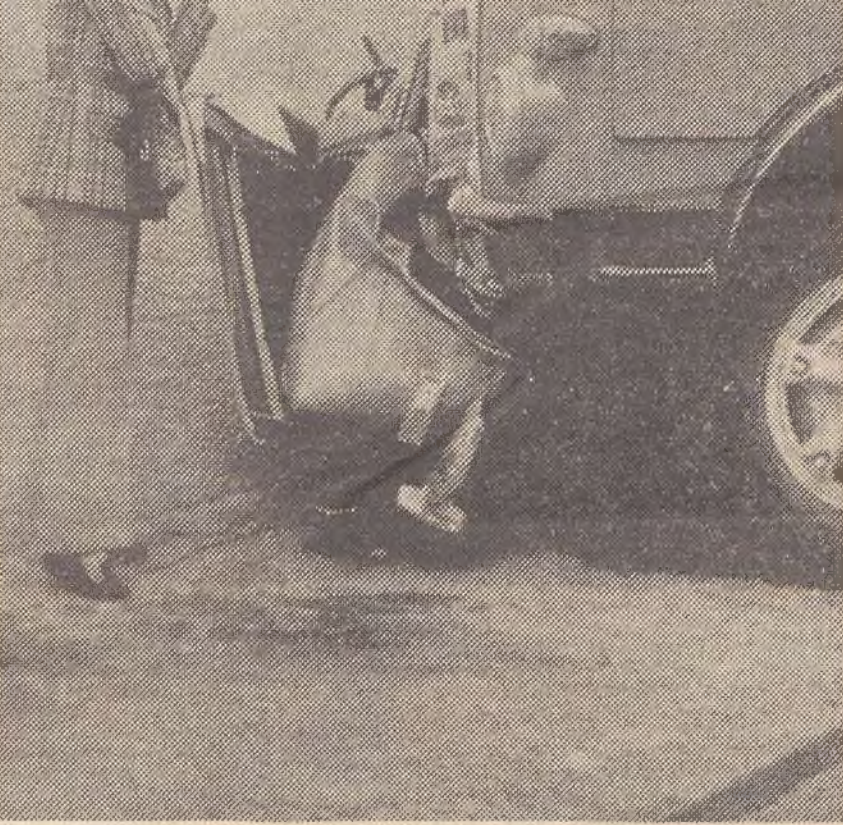
Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-

ciali: ciò non è vero, perché siffatti problemi sono inseparabili, nella loro soluzione, dal problema globale di uno sviluppo senza inflazione. Così, mentre si accentuano in qualsiasi sistema economico le esigenze di una più alta occupazione ed qualsiasi opera, grande o modesta che sia, è stato riecheggiato l'altra sera nella seduta nel Consiglio provinciale in un intervento che merita di essere registrato a parte dalla cronaca, già riferita, della seduta stessa. Infatti l'intervento, fatto dal capogruppo del PSDI, dott. Giovanni Bego, pur essendo dedicato ai problemi specifici dell'Amministrazione provinciale, ha in sé considerazioni valide in ogni altro settore della vita pubblica.

Il dott. Bego ha rilevato con rammarico che la Giunta provinciale, per portare a termine certi lavori e fornire, è stata costretta a procedere all'aggiornamento dei prezzi e compensi patenti, sottolintendendo che questo è il risultato della nostra accettazione ad accogliere, senza colpo ferire, le conseguenze dell'inflazione e dell'anticipazione inflazionistica. Partiti dal concetto di "tolleranza" un lieve saggio di slittamento dei prezzi al consumo, giudicato come emolumento sociale necessario al "saggio di sviluppo", abbiamo finito per accettare — egli ha detto ancora — la "convivenza" con un'inflazione che, ai saggi attuali, contempla il dimezzamento del potere d'acquisto della moneta in poco più di una decina d'anni, il che significa ridurre ad un quindicesimo il valore interno della lira nello spazio di una generazione, e cioè vita attiva.

Ti consigliere Bego ha poi detto: «Alcuni ritengono che il permanere della illusione monetaria aiuti lo Stato a risolvere taluni problemi so-



La proprietaria della «Simca» osserva sbigottita i resti di quella che fu la sua bella automobile, davanti al palazzo Rai

## SEGNALAZIONI

Scrivere un testimone di via Fabio Severo

«Mentre mi trovavo a passare per la via Fabio Severo, ho assistito alla rovinosa corsa di un autocarro rimasto senza freni, e che, fortunatamente, nello sbattere contro il palazzo della Rai, ha causato solo tanto danno materiale».

«Mi vedersi sorpassare a suon di tromba, ho inteso all'istante di cosa si trattava e il mio pensiero è andato immediatamente a quanti in quel momento, ignari di tutto, stavano aspettando il "verde" di piazza Dalmazia. E' finita bene, se si pensa a quanto di peggio sarebbe potuto accadere».

«A questo punto, in coerenza con quanto è stato fatto per la Statale 202, dopo che si erano ripetuti simili incidenti, si dovrebbe chiudere anche la via Fabio Severo. Naturalmente un simile provvedimento sarebbe assurdo, quanto lo è quello per la 202, perché, come ogni cosa di questa natura, anche i freni si possono guastare; ma quella puzza di materiale antifrizione che certi autocarri lasciano dietro scendendo dall'altipiano, non sono forse dovuti ad un errore uso dei rapporti in discesa?»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

«Credo pertanto sarebbe molto utile, al fine di evitare il ripetersi di simili disastri, l'istituzione di grandi cartelli, ben visibili, posti a tratti regolari e indicanti il pericolo, i chilometri di discesa da percorrere ancora e il rapporto da usare. Altrimenti si troverà sempre qualcuno che, o per inesperienza o per premura, arriverà alla soglia della città con i freni arrostiti e per fermarsi, nella migliore delle ipotesi, dovrà fare uso degli angoli dei palazzi».

«Mi auguro che la proposta, se ritenuta valida, sia attuata con urgenza. R. G.»

Per la linea «16» oltre 627 firme: «Non ci diamo per vinti»

Seicentosevente firme sono state raccolte per questa lettera: «Care "Segnalazioni", abbiamo appreso dal "Piccolo" che la linea "16" è sospesa per ora e forse addirittura per sempre. Ciò ci meraviglia molto, perché nel rione popolare dei Campi Elisi la "16" è oltremodo utile, basta vedere quanta gente (nelle ore di punta) scende e sale tra il capolinea dei Campi Elisi e via Colautti».

«Lavoratori, studenti e impiegati ai quali né la "30" né la "9" (oltremodo lunga) è utile per portarsi sul luogo del lavoro e dello studio. Andare a prendere la "16", sempre affollatissima, specialmente alla fermata di via Combi, per gli abitanti del nostro rione è oltremodo disagiata, in particolare con la brutta stagione. Attendiamo una circostanziata risposta da parte del presidente dell'Acagat che ci dica perché la "16" verrebbe condannata. Grazie dell'ospitalità».

«E sullo stesso argomento ci perviene anche un'altra lettera, con un numero minore di firme se non di tutto il rione: «Care "Se-

gnalazioni", non ci diamo per vinti e continuiamo la nostra battaglia, rappresentando i numerosi abitanti del rione dei Campi Elisi, di cui avete di recente pubblicato le 680 firme raccolte per il ripristino della linea "16". Di firme ne avremmo potute raccogliere molte di più; ma il tempo stringe, e si stavano per riaprire le scuole e la "16" ci era necessaria, per questo abbiamo telegrafato il tutto per tutto, che però non è servito a niente, ed è per questo che ancora una volta ci rivolgiamo a voi, sperando di essere ascoltati. E sperando che l'Acagat ci ascolti».

«Vorremmo spiegare la situazione: secondo l'Acagat noi siamo in possesso di tre linee di autobus, la linea "9" con capolinea in viale dei Campi Elisi, la linea "30" con capolinea sempre in viale dei Campi Elisi, e la linea "29", che però per noi che abitiamo in questo rione è molto lontana in quanto per raggiungere la fermata più vicina, posta in via D'Alviano, dobbiamo camminare un bel pezzo. Quindi, se per una persona giovane camminare non costa troppa fatica (non così comunque discesi nel giorno di bora e pioggia) per le molte persone anziane non è certo un divertimento. Ora se, per esempio, una persona anziana, pensionata, deve raggiungere l'Inam, cosa deve fare? Prendere la "30" fino in via Colautti, scendere e risalire sulla "16" fino in centro per poi andare a prendere la "25" o la "18" e spendere 300 lire, senza contare la fatica».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

«Per non parlare di chi deve andare a scuola, di studenti che ne sono molti, e le scuole, soprattutto le superiori, sono tutte dislocate in centro, con che mezzo raggiungere la propria scuola? Prendendo il "9" e facendo tutto il giro della città prima di arrivare in piazza Goldoni?»

«Questi non sono che due esempi, ma quanti se ne potrebbero fare. Come risolvere allora la situazione? Con nostro rammarico abbiamo saputo che le linee "12" e "14" sono state ripristinate, e perché allora, ci chiediamo, non si ripristina anche la "16", evitandoci così tanti disagi? Vi ringraziamo della gentile ospitalità».

ARGOMENTI DI ATTUALITÀ DISCUSSI NELLE SEGNALAZIONI

## L'arte difficile del dialogo

Dall'umanesimo abbiamo appreso il libero confronto delle opinioni e oggi se vogliamo «comprenderci» dobbiamo ritrovare l'umanità

Il prof. Dutillo Tagliaferro ci scrive:

Ritengo indispensabile continuare il discorso tanto in- telligente avviato dal lettore Nello Franchi sulle colonne del «Piccolo» a proposito della responsabilità della classe intellettuale italiana. Ciò avviene in ritardo perché — assente da Trieste — ho avuto solo un'occasione di leggere la lettera.



LA PROGRAMMATA CITTADELLA DEGLI STUDI A SISTIANA

# Trieste può fare centro con la ricerca scientifica

Riaffermata l'esigenza di creare sollecitamente l'istituzione più volte individuata come insostituibile strumento di ripresa

Sulla necessità di creare a Sistiana il Centro di ricerca scientifica integrata previsto dai documenti ufficiali della programmazione regionale è stato posto ancora una volta l'accento durante il recentissimo convegno su «Trieste città europea» promosso dalla Fondazione «Einaudi».

Infatti, proprio alla funzione culturale della nostra città e, in particolare, sui compiti dell'Ateneo e dei centri di ricerca era incentrata la relazione tenuta in quella sede dall'amministratore delegato della Dora Pro. Pierpaolo Luzzatto-Fegiz. Il suo nuovo richiamo a questa sentita esigenza di riallacciare agli auspici che ripetutamente sono stati formulati da rappresentanti di organizzazioni ed enti politici ed economici.

Nel suo rapporto annuale l'Associazione degli industriali della provincia di Trieste ha per l'appunto sollecitato la creazione d'istituti di ricerca scientifica, pura ed applicata,

luparsi in modo considerevole.

Anche l'attuale Ministro per la ricerca scientifica, Pierluigi Romita, ha assicurato che verrà attentamente considerata l'istituzione a Sistiana sia di una facoltà di scienze dell'Onu, sia quella di un centro di sperimentazione per le vernici (con particolare riguardo a quelle sottomarine).

Quali istituzioni potrebbero validamente inserirsi nella zona prescelta? In proposito ha ricordato come, in questo settore, accanto ad organismi pubblici e che rendono pubblici i risultati delle proprie ricerche (ad esempio il britannico «National physical laboratory» e l'americano «National bureau of standards») operino istituzioni nelle quali il carattere pubblico si concilia con l'interesse privato.

Altre istituzioni, e soprattutto negli Stati Uniti, sono del tutto private ed operano nei settori della ricerca scientifica più specificamente connessi con le industrie — generalmente di grandi dimensioni — che le hanno create e ne sostengono l'attività.

Vari centri di ricerca sono sorti anche in Europa (CNR, Irsid, Bissra, Max Planck, ecc.), mentre per quanto attiene al nostro Paese, ricordiamo che dal 1968 opera a Castel Romano il «Centro sperimentale metallurgico», sorto per iniziativa di un'apostolica società per azioni costituita nel 1963, con la partecipazione delle maggiori aziende dell'industria metallurgica italiana (Finsider, Finmeccanica, Fiat, Falck, Redalli, Snam Progetti e Cogne).

In questo Centro — che si estende su un'area di oltre 50 ettari e dispone di attrezzature a livello europeo, di due edifici per laboratori, due capannoni per impianti-pilota, di servizi e di uffici — sono occupati oltre 500 tecnici, che svolgono un lavoro di ricerca quanto mai ampio e variato: dalla messa a punto di processi di fabbricazione più perfezionati, alla ricerca di prodotti nuovi e migliori; dallo studio delle proprietà termiche, elettriche e magnetiche dei metalli, alle indagini sulla resistenza alla corrosione; dalle prove statiche, dinamiche e di deformabilità, alla ricerca e sperimentazione di nuove tecnologie per l'impiego di nuove materie prime; e via discorrendo.

L'attività del Centro viene programmata sulla base delle ricerche e delle proposte avanzate dalle unità produttive delle aziende collegate, in relazione a specifici problemi sorti.

«Anzitutto, sul piano nazionale, Trieste costituisce un elemento ed un polo — assieme a Venezia e a Padova — di un vero e proprio sistema culturale, scientifico e tecnologico, per cui è nell'interesse dell'intero Paese programmare uno sviluppo particolarmente intenso e coordinato.

«In secondo luogo, va tenuta presente la posizione privilegiata di Trieste, che va costituendo in misura crescente un luogo ed un ponte fra i Paesi dell'Europa occidentale e dell'Europa orientale. Oggi la cooperazione tra i Paesi dell'Europa, intesa in senso geografico, nonostante la differenza dei sistemi politici e sociali, appare chiaramente destinata a svi-

ti in tale sede, sia in base a temi ed argomenti di ricerca individuali nell'ambito del Centro stesso, con la possibilità di interessare le aziende aderenti.

Giovanni Palladini

## Vigilanza sanitaria: ispezioni e denunce

Durante il mese di settembre il servizio di vigilanza del Commissariato d'igiene della ripartizione XI - sanità ed igiene ha eseguito 8677 ispezioni negli stabilimenti di produzione, nei depositi con servizi di vendita delle sostanze alimentari e dei prodotti alimentari e bevande con prelievo di 303 campioni che sono stati inviati per le analisi; 188 al reparto chimico del Laboratorio d'igiene e profilassi; 113 al reparto medico-micrografico dello stesso laboratorio; 2 all'E.N.A.S. (Ente Nazionale per la tutela delle attività di controllo) è stata destinata al settore degli alimenti facilmente deperibili e di maggiore consumo.

Nella vigilanza igienico-sanitaria del suolo e dell'abitato il

personale tecnico della ripartizione ha effettuato: 327 sopralluoghi, comprendenti anche 22 sopralluoghi nelle abitazioni che trovandosi in condizioni precarie di abitabilità e per le quali viene provveduto al rilascio del relativo certificato.

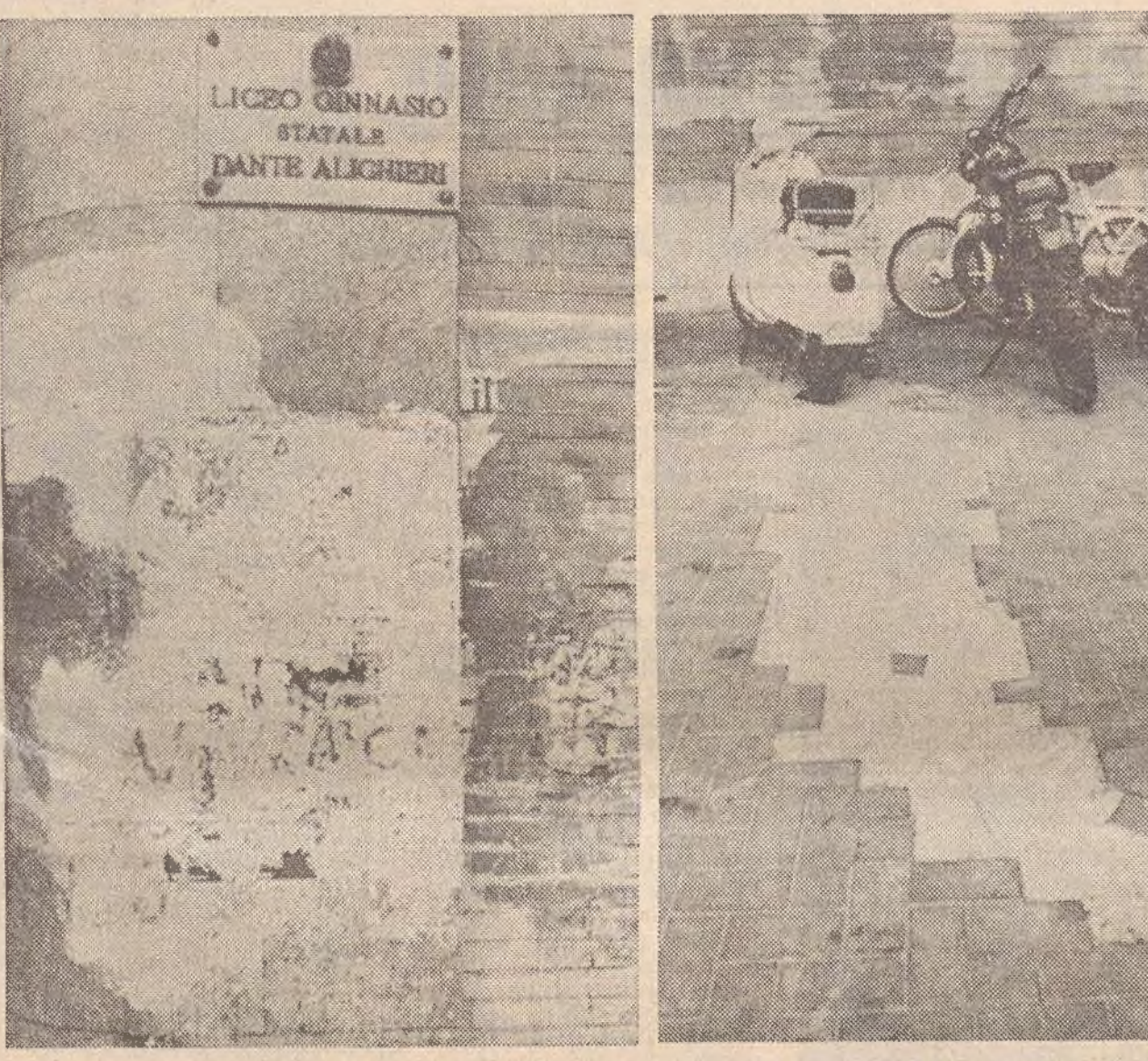
Sempre nello stesso mese di settembre sono stati riscontrati 16 illeciti amministrativi per infrazioni al regolamento locale d'igiene; 7 denunce sono state inoltrate all'autorità giudiziaria per infrazioni a leggi e decreti e 2 denunce per eccesimento di campioni prelevati.

## Cinque nuove aule per la scuola «Foschiatti»

Sono in corso i lavori di montaggio di cinque aule prefabbricate sul terreno adiacente la sede della scuola elementare «G. Foschiatti» di via Benussi. Il Sindaco ha ordinato — per la durata dei lavori — l'istituzione del divieto di sosta e di parcheggio, per tutti i veicoli ed il relativo sgombero, sul lato dei numeri pari, dal numero civico 66 al n. 80, della via Fucini.

UN CORSO ALL'APERTO AL «DANTE»

# DISEDUCAZIONE CIVICA



L'educazione civica fa parte dei programmi d'insegnamento di tutte le scuole, ma chi desidera un contro-corso di questa materia, con tanto di indecorosi «sussidi visivi» non ha che da percorrere il portico del Liceo-Ginnasio «Dante Alighieri» e dell'annessa Scuola media dove gli esempi di trascuratezza si sprecano: selciato sconnesso e ingombro di rifiuti, scritte inneggianti a questo e a quello malamente ricoperte da una fetidolosa



mano di calce. Ovvero: come non mantenere pulita la nostra città. Non sarà mai troppo presto per provvedere.

LE CIFRE RELATIVE AI PRIMI SETTE MESI DELL'ANNO

# Più peso che sostanza nei traffici oltre Suez

Nessun altro porto europeo risulta danneggiato come il nostro dalla chiusura del Canale - Necessità di una politica adriatica

(D. L.) Nei prossimi sette mesi dell'anno i nostri traffici marittimi con le aree al di là di Suez hanno avuto il seguente andamento:

aree	1971	1972
Mar Rosso	15.261	19.634
Golfo Persico	518.829	2.490.916
Asia merid.	91.707	69.829
E. O.	78.462	22.011
Africa Or.	17.455	57.285
Sud Africa	51.281	168.308
Australia	111.391	168.308

Il grossissimo aumento del Golfo Persico deriva esclusivamente dai petroli per l'oleodotto. Praticamente le merci non liquide del bilancio dei primi sette mesi superano di poco le 90.000 tonnellate (merci varie e un po' di legumi).

Coi Mar Rosso le relazioni seppure in aumento sono scarse: quasi 20.000 tonnellate in sette mesi, di cui il 97 per cento in partenza da Trieste. In quest'area si sono aperti al-

la nostra intermediazione portuale due mercati: a) quello giordano, attraverso il porto di Aqaba (B) quello iraniano del Mar Caspio (praticamente le navi sovietiche che fanno scalo con periodicità quasi mensile a Trieste e che sono impegnate sulla tratta Mar Nero, Don, Volga, Caspio, porto schiavi). Con l'Iran per ora abbiamo anche un buon traffico di merci varie via Capo di Buona Speranza (in sette mesi poco più di 33 mila tonnellate).

Con il Persico le nostre esportazioni hanno superato da gennaio a luglio le 90.000 tonnellate, ma le importazioni, in aumento sono le spedizioni trine con il Kuwait (23.442 tonnellate).

L'Asia meridionale e il Sud Est registrano con Trieste un interscambio stentato e in continuo regresso. Rispetto al '71 abbiamo perduto più di 21 mila tonnellate. La ragione è data dal fatto che i porti del Mare del Nord offrono rispetto a Trieste una vastissima gamma di partenze regolari, e ora anche con navi container e semi-containers. Abbiamo perduto delle buone clientele di merci varie con Ceylon, Malaysia, Pakistan, Bangladesh.

Con l'Estremo Oriente i movimenti — però in aumento — sono davvero scarsi: 22 mila 011 tonnellate in sette mesi, di cui 3.842 tonnellate in partenza da Trieste.

Il traffico con l'Australia (163.167 tonnellate) dimostra un positivo spunto di aumento sul '71, ma è contrassegnato da

Gite e soggiorni

C.A.I. - SOCIETÀ ALPINA DELLE GIULIE - Domenica 15 ottobre con partenza a piazza Unità alle ore 8 (per escursione) e a piazza Venezia alle ore 10 (per escursione). Partenza a Montebelluna. Informazioni ed iscrizioni in sede sociale del C.A.I. (tel. 80-795, entro sabato 14).

SOCI C.A.I. XXX OTTOBRE - Domenica 15 ottobre gita a Moggi con salita al Monte Serrino (metri 2190). Partenza sabato 14, da piazza Venezia alle ore 8. Iscrizioni ed informazioni presso la sede sociale di via Fellico 1, tel. 80-795, entro sabato 14.

SOCI C.A.I. XXX OTTOBRE - Si comunica ai soci che con domani riprenderanno le riunioni settimanali in sede per gli studi che si svolgono ogni mercoledì alle ore 19.30.

materie prime industriali, mentre abbiamo spedito da Trieste per il continente europeo appena 600 tonnellate in sette mesi.

Le cifre esposte, purgate dal petrolio, dimostrano con estrema chiarezza gravi danni sopportati da Trieste dalla chiusura del Canale di Suez. Si riconferma la convinzione che nessun altro porto europeo ha subito un deterioramento così preoccupante come quello registrato dal nostro porto.

Dei danni che Suez ha provocato all'economia portuale triestina si dovrebbe tener conto in «alto loco»: è fuori di senso non aver provveduto con una politica marittima adeguata in favore del Lloyd Triestino. Le statistiche citate dimostrano chiaramente che si è sbagliato nel non attuare una politica adriatica in favore non solo di Trieste, ma altresì di Venezia, Ravenna, Ancona, Rimini e degli scali pugliesi.

LA DOLOROSA SCOMPARSA DELL'ING. ERNESTO CONTENTO

# Alleviò le fatiche altrui col suo talento inventivo

Lontano dalla sua Trieste, all'età di 73 anni, è improvvisamente mancato l'ing. Ernesto Contento: che si trovava da qualche tempo ad Atri, e nulla faceva presagire la sua fine.

Nato a Muggia, Ernesto Contento si era laureato in ingegneria meccanica al Politecnico di Torino nel dicembre '22, svolgendo la sua opera nel cantiere di Riva dell'Adriatico fino al maggio del '45. Sotto la sua direzione sono state realizzate molte opere, tra le quali il ponte sul Po a Piacenza, il più alto ponte ferroviario del mondo (a 450 metri) sulla catena delle Alpi, e gli impianti per lo scaricamento del carbone al Pireo e le chiuse di Pontelagoscuro.

Dimissionario dal CRDA, fondata nel '46 le «Officine meccaniche ing. Ernesto Contento», che si sviluppò in un'attività di importanza, passando dalle piccole riparazioni al ripristino



L'ing. Ernesto Contento

di quasi tutte le gru portuali dei Magazzini Generali. Egli inventò, per la prima volta, per molti anni con la direzione tecnica dei Magazzini Generali, dove seppe risolvere brillantemente molti problemi di ingegneria di sollevamento e trasporto, effettuando importanti innovazioni nel nostro porto. Aveva inoltre creato mezzi di sollevamento di nuova e moderna concezione per le navi in costruzione al CRDA, equipaggiando così con verricelli e gru le nuove navi mercantili e passeggeri della flotta italiana. Da sette anni, costretto da ragioni di salute a un ritmo meno intenso di vita, aveva lasciato ai figli l'incombenza di continuare e sviluppare l'opera sua.

L'ing. Ernesto Contento era dotato di uno spirito inventivo fuori dell'ordinario: a lui si devono i nuovi impianti di caricamento del grano a bordo di vagoni coperti, che consentono di evitare ogni operazione manuale. Dedicatosi a migliorare e potenziare il nostro scalo, aveva modificato molte gru dei porti vecchio e nuovo, creando infatti anche i cosiddetti «carrucoli per grano», che in soli tre minuti riuscivano a caricare un intero vagone.

Frutti del suo talento sono altresì lo spazzatore per silos (la cosiddetta scopa meccanica), il vagliatore al molo carboni per la pesatura e il carico, le nuove gru montate sulle chiatte «Quiet» e «Rimovoy», il brevetto per le gruette installate sulla «Raffaello» e sulla «Michelangelo» per la manovra del

portelloni a scomparsa totale ad avvenuta operazione, lo spostamento di gru da un molo all'altro nel nostro porto (con il pontone «Ursus») e in quello di Napoli.

E, inoltre, innumerevoli di invenzioni per la parte meccanica, ideati con lo scopo di alleviare la fatica dell'uomo e migliorare le condizioni di lavoro nell'interesse dell'azienda portuale e dell'emporio triestino.

La scomparsa di Ernesto Contento, che è stato stroncato da una crisi cardiocircolatoria, ha suscitato vasto compianto. Alle condoglianze di quanti gli vollero bene, uniamo le nostre.

A.I.M.C. Domani alle ore 17.45, nella sala di via Mazzini 36, Giuseppe Bertolotti riprenderà la presentazione delle sue documentate dispositive a colori sul tema: «Dal Carso al mare: le colture delle stagioni».

IL PRONOSTICO ENALOTTO

ASSENZE STAGIONATE PER TUTTE LE RUOTE

Ena

concorso pronostici gestito dall'

n. ruote del lotto

figlia

13 34 56 78

13 34 56 78

13 34 56 78

portelloni a scomparsa totale ad avvenuta operazione, lo spostamento di gru da un molo all'altro nel nostro porto (con il pontone «Ursus») e in quello di Napoli.

E, inoltre, innumerevoli di invenzioni per la parte meccanica, ideati con lo scopo di alleviare la fatica dell'uomo e migliorare le condizioni di lavoro nell'interesse dell'azienda portuale e dell'emporio triestino.

La scomparsa di Ernesto Contento, che è stato stroncato da una crisi cardiocircolatoria, ha suscitato vasto compianto. Alle condoglianze di quanti gli vollero bene, uniamo le nostre.

A.I.M.C. Domani alle ore 17.45, nella sala di via Mazzini 36, Giuseppe Bertolotti riprenderà la presentazione delle sue documentate dispositive a colori sul tema: «Dal Carso al mare: le colture delle stagioni».

IL PRONOSTICO ENALOTTO

ASSENZE STAGIONATE PER TUTTE LE RUOTE

Ena

concorso pronostici gestito dall'

n. ruote del lotto

figlia

13 34 56 78

13 34 56 78

13 34 56 78

portelloni a scomparsa totale ad avvenuta operazione, lo spostamento di gru da un molo all'altro nel nostro porto (con il pontone «Ursus») e in quello di Napoli.

E, inoltre, innumerevoli di invenzioni per la parte meccanica, ideati con lo scopo di alleviare la fatica dell'uomo e migliorare le condizioni di lavoro nell'interesse dell'azienda portuale e dell'emporio triestino.

La scomparsa di Ernesto Contento, che è stato stroncato da una crisi cardiocircolatoria, ha suscitato vasto compianto. Alle condoglianze di quanti gli vollero bene, uniamo le nostre.

A.I.M.C. Domani alle ore 17.45, nella sala di via Mazzini 36, Giuseppe Bertolotti riprenderà la presentazione delle sue documentate dispositive a colori sul tema: «Dal Carso al mare: le colture delle stagioni».

IL PRONOSTICO ENALOTTO

ASSENZE STAGIONATE PER TUTTE LE RUOTE

Ena

concorso pronostici gestito dall'

n. ruote del lotto

figlia

13 34 56 78

13 34 56 78

13 34 56 78

UN AUTENTICO «ARSENALE GALLEGGIANTE»

# Arriverà dopodomani l'inglese «Intrepid»

E' attesa per dopodomani, venerdì a Trieste la nave d'assalto britannica H.M.S. «Intrepid» che, com'è stato annunciato, si tratterà per la prima volta di un mercantile 17. Autentico «arsenale galleggiante», l'unità è lunga 520 piedi (circa 160 metri), larga 80 (circa 25 metri) ed ha un dislocamento di 12 mila tonnellate.

Comandante dell'«Intrepid» è il capitano J. F. Kidd. L'equipaggio si compone di 45 ufficiali e di 620 fra sottufficiali e marinai. Ci sono inoltre a bordo 58 allevi ufficiali.

Subito dopo l'arrivo della nave, l'ammiraglio Lygo e il capitano Kidd, assieme al capitano di Gran Bretagna a Trieste Alberto Cassali e all'Addetto Navale presso l'Ambasciata di Roma il capitano di vascello J. J. Phillips, si recheranno in

visita di cortesia dal comandante del porto e dalle autorità locali, che in seguito restituiranno la visita a bordo, trattandosi per una colazione offerta dall'Ammiraglio e dal comandante.

Sempre dopodomani, alle 18.30, il comandante e gli ufficiali offriranno un ricevimento a bordo.

La H.M.S. «Intrepid» potrà essere visitata dal pubblico dalle 14 alle 17 di domenica 15 ottobre.

Sabato 14 ottobre, la nave accoglierà un centinaio di ospiti di onore, tra i quali: la simpatica iniziativa e degli ufficiali e dei marinai britannici che — com'è già avvenuto in altre occasioni — si prodigheranno per offrire ai bambini un pomeriggio lieto ed interessante.

La larga fonte di notizie che vi si può attingere. Trattasi della «Gazzetta Universale», che veniva pubblicata a Firenze nel secolo XVIII.

Il notiziario triestino vi ne racconterà al primo posto nella rubrica, intitolata «Italia». Nel n. 51 dell'annata 1789 si leggono le seguenti interessanti notizie, quanto curiose notizie, che hanno stretta attinenza con la guerra austro-turca:

«Trieste, agosto 1789. Continuati, qui, a recitare con ottimo successo dai primi tenenti De Dalmata e Jostich per il Corpo Franco di 4 mila uomini del Barone Wukassovik. Unitamente al capitano Barone di Spangen trovai un chirurgo maggiore e due secondari chirurghi in campo, assegnati al predetto corpo».

«Nel di 11 furono inviate 70 reclute sotto la scorta di un comandante del reggimento Reisk a Segna, per la strada di Fiume, luogo destinato alla

riunione del medesimo. Il vestito di questo Corpo è all'ungherese con calzoni turchi, corpetti bianchi e casacchini con orecchiette alla bottone, e moestre e cuoio di color rosso. L'armatura consiste in due pistole, in un «cangiaro», ossia coltello turco, al fianco ed in una fucile alla militare».

«Uno squadrone di 240 soldati milita a cavallo ed il luogo di unione è Buda. Il resto sarà a piedi e si recluta qui a Trieste, a Fiume, Segna, Gorizia e nel Tirolo, con la condizione che ognuno il quale si impadronirà di un cavallo nemico verrà trasferito dall'infanteria alla cavalleria e scambierà il «cangiaro» in un «pistol» («daga lunga»). Ogni giorno consegnate otto kalandari (parti a circa 35 centesimi) il giorno e con la capitolazione non è obbligo servire se non per il solo tempo della guerra».

Come si deduce da queste notizie una sgarbiante divisa e, per quei tempi, allettativi condizioni dovessero spingere i diversi giovani ad arruolarsi. Infatti, il corpo franco venne costituito ed inviato in Serbia.

La ferma fu, però, assai breve (qualche mese) perché il corpo del maresciallo Loudon, che si sviluppò in un'attività di importanza, passando dalle piccole riparazioni al ripristino

per quei tempi, allettativi condizioni dovessero spingere i diversi giovani ad arruolarsi. Infatti, il corpo franco venne costituito ed inviato in Serbia.

La ferma fu, però, assai breve (qualche mese) perché il corpo del maresciallo Loudon, che si sviluppò in un'attività di importanza, passando dalle piccole riparazioni al ripristino

Mario Pintor

## PREVISIONI DEL TEMPO

MOLTO NUVOLOSO

NUVOLOSO

Al Nord, al Centro e sulla Sardegna molto nuvoloso con piogge intermittenti specie sulla Sardegna, in Liguria e le regioni tirreniche sono possibili manifestazioni temporalesche. Al Sud e sulla Sicilia nuvoloso con possibilità di piogge sulla Puglia e in Calabria.

Temperatura: in temporaneo aumento.

Venti: deboli di direzione variabile tendenti ad orientarsi a Sud-Ovest e a rinforzare sulla Sardegna, Liguria e le regioni tirreniche.

Mari: poco mossi con moto ondoso in aumento sui mari occidentali.

Temperature minime e massime di ieri: Bolzano 6, 19; Verona 8, 17; Trieste 11, 16; Venezia 11, 15; Milano 9, 14; Torino 10, 12; Genova 13, 18; Bologna 10, 15; Firenze 13, 18; Pisa 13, 18; Ancona 12, 18; Perugia 10, 15; Pescara 7, 18; L'Aquila 7, 16; Roma Nord 9, 18; Roma Suda 10, 19; Campobasso 8, 15; Bari 10, 15; Napoli 9, 20; Potenza 7, 13; S. Maria di Leuca 13, 19; Catanzaro 12, 14; Reggio Calabria 11, 24; Messina 14, 22; Palermo 17, 23; Catania 11, 26; Alghero 17, 22; Cagliari 15, 24.

## CORSI GRATUITI

Parucchieri, estetiste, idiosettrici, vetrinisti si diventa all'ENALC

SORDITÀ

Nuovi perfezionamenti per udire meglio con OMIKRON della Microelectrics - Zurigo GLI APPARECCHI ACUSTICI CHE SODDISFANO OGNI ESIGENZA DI ESTETICA E FUNZIONALITÀ

in esclusiva per le Venezia: Ditta Roberto Girardi PADOVA - Via Altinate 44/2 Telefono 3482

DA 21 ANNI AL SERVIZIO DEI DEBOLI D'UDITO

Dimostrazioni gratuite a Trieste presso la Ditta CASTRO, Via S. Nicolò n. 18, tel. 3774. Venerdì 13 e venerdì 27 ottobre (tutto il giorno). Informazioni e assistenza giornaliera.

Piedi brucianti? FOOT CREAM

riposa, rinfresca, deodora, non unge.

Dr. Scholl's

In farmacia, ortopedici e negozi specializzati



## NUOVI PROVVEDIMENTI APPROVATI AL CONSIGLIO REGIONALE

## L'inquadramento del personale al servizio dei libri fondiari

Sottolineata l'opportunità dell'estensione del sistema tavolare in tutto il territorio del Friuli-Venezia Giulia - Punti controversi

Con all'ordine del giorno lo esame del disegno di legge relativo all'ordinamento degli uffici per l'esercizio delle funzioni amministrative in materia di impianto e tenuta dei libri fondiari, nonché dell'altro comprendente le norme per l'inquadramento del personale al servizio del libro stesso, entrambi approvati, sono ripresi i lavori del Consiglio regionale. Il primo era stato presentato dal presidente della Giunta regionale ed era passato all'esame della prima commissione permanente, che l'aveva acciuffato alla proposta di legge dei consiglieri D'Antoni (PSDI) e Stoka (US). Questa ultima affrontava solo parzialmente i problemi connessi con l'assunzione da parte della Regione delle funzioni amministrative in materia di impianto e tenuta dei libri fondiari, limitandosi a prevedere nel suo unico articolo la immissione nei ruoli del personale dipendente della Regione stessa di quanti avessero prestato lodevole servizio, per almeno un anno, presso gli uffici tavolari del Friuli-Venezia Giulia. Era invece il disegno di legge presentato dalla Giunta che affrontava il problema più organicamente e radicalmente.

Tutti e due comunque interessavano, di per sé, una materia ben delimitata, mentre l'interesse della discussione ha trovato l'aggancio nel più generale problema del sistema tavolare e della sua estensione a tutto il territorio regionale. Il libro fondiario, infatti, funziona soltanto nella nostra regione, nei territori annessi dopo il primo conflitto mondiale, in alcuni da almeno un secolo e in altri da oltre due secoli. Esso è unanimemente ritenuto in grado di offrire una più solida garanzia di certificazione fondiaria e una maggiore praticità, con possibilità di avere, senza perdita di tempo e senza incontrare difficoltà alcuna, la più completa e sicura visione della situazione di fatto e di diritto di un immobile dal momento dell'impianto del libro fondiario ad oggi.

Come dicevamo a prescindere dall'aspettativa estensione del sistema tavolare a tutto il territorio regionale, il disegno di legge della Giunta riguardava le modalità tecniche del passaggio degli uffici tavolari dallo Stato alla Regione, dopo il decreto presidenziale del 24 febbraio '71, che aveva sancito appunto tale passaggio.

Unanime il parere della commissione nel condividere l'opportunità dell'iniziativa, nell'auspicare l'estensione del sistema e nel rilevare la necessità che il servizio sia messo in condizioni di funzionare con sufficiente dotazione di mezzi e di personale, per espletare, oltre al lavoro corrente, anche il notevole lavoro arretrato giacente presso i vari uffici tavolari. Approvato dalla commissione senza emendamenti, a maggioranza di voti e con la astensione del gruppo comunista, il progetto di legge è stato quindi approvato dal Consiglio con qualche lieve modifica. Approvato pure quello presentato dai consiglieri Stoka e D'Antoni.

I punti sui quali sono emerse divergenze in sede di discussione, hanno riguardato tra l'altro la conservazione delle funzioni spettanti all'autorità giudiziaria (Gefter Wandrich), nonché l'inquadramento dei conservatori, il loro aumento e le norme transitorie per l'assunzione del personale esecutivo (gruppo comunista). Nella discussione sono intervenuti Di Caporale (Ind.), Gefter Wandrich (MSI), Gordinich e Bettoli (PCI), Trauner (PSI), D'Antoni (PSDI), Stoka (US) e Virgolin (DC). Nella sua replica il relatore Gordinich (DC) si è detto d'accordo sull'opportunità dell'estensione del sistema tavolare a tutto il territorio regionale, come pure sulla utilità che parte del personale abbia conoscenza della lingua slovena e tedesca. Gordinich ha rilevato inoltre che con l'organico previsto si potrà far fronte alle esigenze degli uffici e dare quindi maggiore funzionalità agli stessi.

L'assessore Tripani da parte sua ha messo in evidenza come il provvedimento adottato dia l'avvio al passaggio delle competenze in materia dallo Stato alla Regione, passaggio che avverrà dopo 60 giorni dall'approvazione. Tripani ha quindi elencato alcuni impegni della Giunta per il settore, quali i corsi di aggiornamento per tavolari, adeguamento delle sedi alle attuali esigenze, meccanizzazione degli atti e riproduzione mediante microfilm. Per quanto riguarda l'estensione del sistema a tutto il territorio regionale, l'assessore alle finanze ha detto che si promuoverà ogni possibile azione perché ciò avvenga. Si è detto pure d'accordo sulla necessità che il personale addetto ai libri fondiari conosca la lingua slovena e tedesca, al che si provvederà mettendo, tra l'altro, questa conoscenza quale titolo preferenziale nei concorsi per le assunzioni. Il Consiglio continuerà i la-

vori questa mattina, con inizio alle 9.30, avendo all'ordine del giorno l'esame di altri disegni di legge.

## Assicurazione scolastica contro gli infortuni a favore degli alunni

Gli alunni e gli studenti, di ambo i sessi, che frequentano le scuole elementari e medie del Friuli-Venezia Giulia, usufruiscono da quest'anno di una speciale assicurazione scolastica, comprensiva di tutti i rischi da infortunio connessi ad ogni attività didattica, ricreativa e sportiva, in orario scolastico ed extrascolastico, nonché al tragitto da casa a scuola e viceversa.

I capitali assicurati per le garanzie sopraelencate e per ogni assicurato sono stati fissati in due milioni di lire per il caso di morte; 4 milioni di lire per i casi di invalidità permanente; 300 mila lire per il rimborso delle spese mediche, degli accertamenti diagnostici, delle spese farmaceutiche, chirurgiche e di trasporto in seguito ad infortunio; duecentomila lire (con il limite di 4 mila giornaliere) per il concorso nel pagamento delle rette di degenza negli ospedali o in case di cura a seguito di infortunio. La polizza è stipulata a carico della Regione.

Le onoranze che la Famiglia polesana ha predisposto per Riccardo Bombig, tenente dei bersaglieri caduto in Albania e insignito della medaglia d'oro alla memoria, faranno certamente accorrere sul colle di San Giusto, domenica prossima, un gran numero di istruiti, di cittadini di reduci, e ciò per due ragioni: la prima, è che Riccardo Bombig è un figlio di Pola decorato con la massima ricompensa al valore militare. Pola, certo, oggi come oggi, non fa più parte del territorio nazionale, ma buona parte della popolazione è qui con noi, nelle nostre terre, e coltiva con le tradizioni familiari e civiche, e soprattutto industriandosi a lavorare dovunque con onestà e senso di responsabilità, l'amore alla propria città lontana, un amore tanto forte, quanto schivo di ostentazioni. E i polesani, specie quelli più sensibili ai valori nazionali, non possono dimenticare un loro fratello degnissimo, caduto nel 1939 sul campo dell'onore.

La seconda ragione è che Riccardo Bombig non solo è morto, ma è vissuto con distinto coraggio, spargendo attorno a sé e lasciando una scia di simpatia, di orgoglio, di ammirazione. Quella simpatia, quella ammirazione per l'eroe che, da parte degli istruiti, dei patrioti e dei bersaglieri, circonda domenica prossima il cippo al Parco della Rimembranza, è prima ancora l'altare di San Giusto dove verrà celebrata una Messa.

Quando, nel 1939, fu comunicata la motivazione della medaglia d'oro, pochi conoscevano, forse, la personalità e la tempra dell'uomo nella stessa Pola. La motivazione dicea: «Bombig Riccardo, di Rodolfo e Caterina Zar, tenente in s.p.e., è stato decorato per aver prestato servizio in Albania, dove ha partecipato alla precedente operazione di sbarco, con eccezionale calma e sprezzo del pericolo, mantenendo saldi al loro posto i suoi bersaglieri battuti dal fuoco. Per tentare al più presto il passaggio di un ponte minato e in parte interrotto, si è lanciato arditamente alla testa di pochi animosi. Nell'eroico tentativo veniva colpito a morte da una raffica di mitragliatrice, meritevole esempio di alto sentimento al dovere e di valore personale — Ponte sulla Brinassa, Scutari, 8 aprile 1939».

Era difficile ravvisare nel volto dell'eroe quel ragazzo vivacissimo, pronto e anche talvolta mordace nella parola, che aveva frequentato le scuole di Pola. Forse più facile ricordare, nel tenente bersagliere, il giovane e prestante soldato in palestra, quel fisico, magari appena abbassato d'età, la sua giovinezza era trascorsa a Pola, senza motivi di particolare rilievo. Eppure il richiamo alle discipline militari doveva essere vivo in famiglia, se Riccardo Bombig, per la sua ammissione alla specializzazione nei bersaglieri era scontento. Così lo ricordano molti polesani: il cappello piumato, quei gradi



d'oro, quella divisa portata con distinzione, quel portamento. «Come s'è fatto, Riccardo, moriva qualcuno. Ne sospettava che, tra poco, quel giovane ufficiale sarebbe stato stroncato. Le operazioni per l'occupazione dell'Albania avevano impegnato anche l'8.º bersagliere, che rappresentava quanto di meglio potevano esprimere le truppe celerari. Nonostante la modestia del suo grado, era stato affidato a lui, ancora giovane subalterno, il comando di una compagnia che più seriamente impegnata nelle operazioni di sbarco, veniva impiegata per un'azione folgorante che doveva concludersi con una rapida avanzata. Quello era l'ordine che aveva ricevuto e che doveva avere un'esecuzione immediata per sorprendere l'avversario che, tuttavia, aveva avuto il tempo di arroccarsi in sicure posizioni di difesa del Ponte della Brinassa, battendo con furore fuoco di sbarramento il breve accesso.

Conscio che una troppo prudente attesa avrebbe compromesso l'operazione, consentendo all'avversario di rafforzare le proprie posizioni, prese una determinazione responsabile, in prima fila, e in particolare, per la medietà. Fidanando sull'ascendente personale in tutti i più coraggiosi e volentieri a seguirlo. Trascinato con l'esempio il gruppo, che venne accolto da una vivacissima azione di fuoco, l'impegno degli arditi raggiunse lo scopo ma lui, falcato, cadde.

E ora che gli amici, i militanti, i concittadini si preparano a ricordarlo e a celebrare il valore; la sua figura illumina il proprio tempo ed è per gli istruiti, e in particolare, per la gioventù, un esempio di eroismo. Ma anche la gioventù, oggi a torto accennata al modulo dei capelloni e degli scansafatiche, non può che ammirare il giovane eroe, anche se i tempi sono cambiati, perché la sua ammissione alla specializzazione nei bersaglieri era scontento. Così lo ricordano molti polesani: il cappello piumato, quei gradi

preoccupazioni abbia formulato al Comune del paese su cui si è riversato il proposito delle modifiche che sono state inserite nei decreti di approvazione dei piani regolatori e dei programmi di fabbricazione. «Ciò premesso, si distinguono due argomenti contenuti nell'interpellanza: quello riguardante l'aspetto ecologico e uno più direttamente connesso con l'aspetto urbanistico. Circa il primo argomento si può dire che una doverosa salvaguardia del territorio carsico possa essere operata attraverso interventi delle singole amministrazioni comunali, ma anche e soprattutto, attraverso i poteri diretti dell'Amministrazione regionale. In proposito si ricorda come sia operante una Commissione per la predisposizione delle norme per la tutela delle zone di riserva naturale, istituite con legge nazionale l.º 1.º gennaio 1971 n.º 442.

«Si ricorda ancora che l'ipotesi di piano urbanistico regionale, elaborata dall'Assessorato dell'Urbanistica, recepisce le zone di riserva naturale e prevede anche, nel territorio carsico, la formazione di un Parco naturale regionale che, oltre alle aree di riserva naturalistica, comprenderà una zona di parco con la funzione di istituire un controllo graduale tra le aree di sviluppo insediativo e quelle destinate alla protezione integrale.

## ESAME DEI BILANCI

## Assemblea Associazione commercianti-esercenti

Quest'oggi alle ore 16 in prima e alle ore 16.30 in seconda convocazione, presso la sede sociale di via dei Rettori 1, avrà luogo l'assemblea generale ordinaria e straordinaria dell'Associazione commercianti ed esercenti pubblici esercizi con all'ordine del giorno: nomina del presidente dell'assemblea; relazione del presidente dell'associazione; esame del bilancio consuntivo 1971; esame del bilancio preventivo 1973; relazione della segreteria su: futuro delle aziende in relazione alla nuova disciplina del commercio; introduzione dell'Iva e nuovi sistemi contabili; esame del prezzo del caffè; varie.

## A PREPOTTO Lavori sul Carso per il Centro bovini

Sarà realizzata a Prepotto, nel comune di Duino-Aurisina, la stalla sociale del Carso, promossa per incrementare l'allevamento dei bovini nella nostra provincia. Approvati a suo tempo il piano e il secondo lotto dei lavori, ora è stato varato anche il terzo.

## La FIPE non prevede aumenti della tazzina

A seguito di alcune notizie apparse sulla stampa, il comitato regionale FIPE del Friuli-Venezia Giulia che, come noto, rappresenta le associazioni dei titolari di pubblici esercizi di Trieste, Udine, Gorizia, Pordenone, Monfalcone e Sile, rende noto che al momento non è prevista alcuna decisione collegiale in ordine ad una revisione del prezzo della tazzina di caffè espresso. Tale orientamento, conseguente alle responsabilità decise dai rispettivi organi associativi, è stato pienamente confermato dalle stesse decisioni del comitato della Federazione Italiana Pubblici Esercizi, riunitosi in Roma il 5 ottobre scorso.

Si deve nel contempo considerare che da circa due anni il prezzo al pubblico della tazzina di caffè espresso non subisce (a differenza di ogni altro prodotto o materia prima) alcuna variazione e che, per contro, in tale arco di tempo le aziende di pubblico esercizio hanno dovuto assorbire sensibili aumenti degli oneri generali di regia, ultimo in ordine cronologico il maggior costo del caffè torrefatto.

Il comitato regionale FIPE, conferma, pertanto, il proprio impegno a svolgere, anche attraverso i propri organi periferici, il più attento e costante controllo sull'andamento del mercato, così da essere in grado di adottare con la necessaria tempestività quelle iniziative che si rendessero in futuro necessarie per la giusta redditività del lavoro svolto dalle categorie rappresentate nel quadro di una gestione economica delle rispettive aziende.

Le domande di ammissione, redatte su carta legale da 500 lire, dovranno pervenire entro il 30 novembre 1972 alle sezioni di reclutamento dei seguenti comandi: Prima Regione Aerea-Milano, se il concorrente risiede in Piemonte, Valle d'Aosta, Lombardia, Trentino-Alto Adige, Friuli-Venezia Giulia, Emilia Romagna, Veneto, Liguria (fatta eccezione per la provincia della Spezia); Seconda Regione Aerea-Roma, se il concorrente risiede in Toscana, Umbria, Lazio, Campania, Sardegna, in provincia della Spezia o dell'Aquila; Terza Regione Aerea-Bari, se il concorrente risiede in Puglia, Basilicata, Calabria, Abruzzo (fatta eccezione per la provincia dell'Aquila), Molise, Sicilia o in provincia di Apulia-Piceno.

## Assemblea per la scuola alla consultazione di S. Giacomo

La Consultazione di San Giacomo organizza per venerdì alle ore 18 una pubblica assemblea, che verrà tenuta presso il teatro del luogo, per discutere degli arredi raggruppati lo scopo ma lui, falcato, cadde.

«Verrà ripresa — con il concorso del personale insegnante, dei cittadini e dei rappresentanti — la sindacato-scuola delle attività del problema delle scuole di ogni ordine e grado del rione di San Giacomo, già trattato in due precedenti riunioni pubbliche organizzate dalla Consultazione stessa.

no degli studi preliminari a tale fase definitiva di pianificazione, studi che l'Assessorato all'urbanistica ha sempre sollecitato, anche suggerendo una eventuale collaborazione intercomunale che si estenda a tutte le Amministrazioni comprese nel territorio carsico. Analoga azione di salvaguardia ambientale e di salvamento delle previsioni progettuali è stata svolta in occasione dell'esame dei piani regolatori degli altri Comuni del territorio carsico, e tale azione sarà senza dubbio perseguita anche in avvenire.

«Per quanto riguarda l'argomento dell'interpellanza che più propriamente è di competenza dell'Igiene e sanità, si fa presente come lo stesso sia già intervenuto direttamente presso le Amministrazioni comunali del Carso triestino, onde sensibilizzare le stesse sui problemi connessi con lo smaltimento dei rifiuti solidi di ogni natura, liquidi e residui, in seguito di tale intervento, tra l'altro, il Comune di Duino-Aurisina ha comunicato di avere in corso contatti con il Comune di Monfalcone per l'istituzione del previsto impianto di smaltimento di rifiuti solidi di ogni natura, eliminando con ciò una delle principali fonti di inquinamento ed in particolare la discarica di Cerzile.

«Non sembra fuor di luogo qui ripetere l'auspicio ed il sollecito per il rapido avvio almeno

## BANDI DI CONCORSO DELL'UNIVERSITÀ Iniziative a favore di studenti dell'Ateneo

Presentazione delle domande entro il 26 ottobre

L'Opera dell'Università degli Studi di Trieste, a firma del rettore, ha deciso di istituire iniziative a favore degli studenti dell'Ateneo, che hanno presentato domanda per l'anno accademico 1972-73, qualora vi siano posti disponibili e sussista per gli interessati il requisito del disagio economico. Nell'assegnazione dei posti si terrà conto della data di presentazione della domanda.

L'Università degli Studi di Trieste ha aperto un concorso a borse di studio per vitto e alloggio, e a posti di studio con solo alloggio a pagamento per l'anno accademico 1972-73, riservate agli studenti iscritti ai corsi di laurea in lingue e letterature straniere ed al biennio di ingegneria con sede in Udine.

Per la Facoltà di lingue e letterature straniere: 7 borse di studio per vitto ed alloggio gratuite nella Casa dello Studente e presso la mensa della «Gioventù italiana» (via Aquilini, 33 - Udine), di cui una riservata agli studenti iscritti al primo anno di corso.

Per il biennio di ingegneria: 1 borse di studio per vitto e alloggio gratuite da usufruirsi nella Casa dello Studente e presso la mensa della «Gioventù italiana» (via Aquilini, 33 - Udine), di cui una riservata agli studenti iscritti al primo anno di corso. Il beneficio comprende l'uso di una stanza-studio presso la Casa dello Studente, viale Ungheria, e due posti gratuiti di alloggio presso la mensa della «Gioventù italiana» (via Aquilini, 33 - Udine), di cui una riservata agli studenti iscritti al primo anno di corso.

Per quanto riguarda l'argomento dell'interpellanza che più propriamente è di competenza dell'Igiene e sanità, si fa presente come lo stesso sia già intervenuto direttamente presso le Amministrazioni comunali del Carso triestino, onde sensibilizzare le stesse sui problemi connessi con lo smaltimento dei rifiuti solidi di ogni natura, liquidi e residui, in seguito di tale intervento, tra l'altro, il Comune di Duino-Aurisina ha comunicato di avere in corso contatti con il Comune di Monfalcone per l'istituzione del previsto impianto di smaltimento di rifiuti solidi di ogni natura, eliminando con ciò una delle principali fonti di inquinamento ed in particolare la discarica di Cerzile.

«Non sembra fuor di luogo qui ripetere l'auspicio ed il sollecito per il rapido avvio almeno

«Per quanto riguarda lo smaltimento dei liquami e di ogni altra sostanza liquida inquinante, si ricorda come pressoché tutto il Carso sia soggetto a vincolo idrogeologico e che, perciò, tutti i progetti edilizi vengono esaminati dalla competente commissione provinciale presso la COCIA di Trieste la quale, di regola, prescrive tutte quelle opere necessarie ad evitare l'inquinamento delle acque ipogee che eventualmente fossero collegate al corso del Timavo. L'Assessorato alla sanità ha seguito e segue con particolare massima attenzione tutti i problemi evidenziati nell'interpellanza».

## Cronache degli spettacoli Ricca di trenta film la stagione del Cineforum

Giovedì 19 ottobre l'inaugurazione con «La gaia scienza»

Il programma di film annunciato dal Cineforum Triestino per la stagione 1972-1973 intende offrire a chi vorrà sottoscrivere la quota sociale, una panoramica delle varie tendenze della produzione cinematografica mondiale, con una particolare attenzione per la personalità di alcuni autori di rilievo. Onde sottolineare la vastità del materiale filmico da esaminare e permettere una, seppur minima ed incompleta visione, si è provveduto ad aumentare il numero dei film (30 film) e dei cicli (14 cicli); di qui la varietà e l'ampiezza della scelta, non in omaggio ad un eclettismo di gusto, ma come riconoscimento di una situazione oggettiva.

Prima di passare ad uno sguardo più approfondito del programma, da notare ancora che il «cartellone» prevede la proiezione di 7 «anteprime» per Trieste: un tentativo di superare alle lacune di informazione del circuito distributivo, che è un'opera chiave nella ricerca sul linguaggio cinematografico, pensiamo che non ci sia bisogno di soffermarci a parlarne: è tutto da «vedere».

L'incontro dibattito con Marco Ferreri e la presentazione di 5 dei suoi film, «L'ape regina», «La donna scimmia», «L'harem», «Dillinger è morto» e «Il seme dell'uomo», è indubbiamente la prima iniziativa di rilievo; ma, se il regista italiano recentemente affermato con «L'udienza» e «La cagna», si è rivelato, contro il parere di gran parte dei critici, un autore di lungo sottotitolo, come uno dei più stimolanti e dissacranti autori del cinema nostrano. Seguirà con 2 film brasiliani e un ciclo monografico regia-sceneggiatura: Losy-Finter che presenta i tre film di Losy sceneggiati dal drammaturgo contemporaneo Harold Pinter: «Il sergente d'amore», «Il messaggero d'amore», e in appendice il brechtiano «Per il re e per la patria», una riedizione esclusiva per Trieste. Con questo ciclo il Cineforum '72 intende inaugurare una nuova sezione, a carattere più specificamente «critico-informativo», della sua attività.

La tappa successiva di questo giro d'orizzonte è il Giappone con «Notte e nebbia del Giappone» di Nagis Oshima e «Su, su, due volte vergine» e «L'incantesimo orientale» di Kojima. Oshima è forse il più importante regista vivente della cinematografia nipponica e questo suo film assieme al primo di Wakamatsu, è stato presentato all'ultimo festival di Pesaro. «Operai e commissari nel cinema italiano» intende soffermarsi con occhio critico sulla recente moda del cinema di impegno sociale informato in Italia; verranno proiettati «La classe operaia va in paradiso» di Petri e «Confessione di un commissario di polizia al procuratore della Repubblica» di Damiani. «Coe» e «Una squillo per l'ispettore Kluge» rispettivamente di Robert Kramer e Alan J. Pakula, sono gli esempi di un regime tenace sorte nel cinema americano.

Il secondo «incontro-dibattito con il regista» della stagione ha per protagonista Joca Jovanovic, giovane regista jugoslavo impegnato a costruire opere filmiche di dibattito e polemica sociale, «Viridiana» e «Spagna

36» di Bunuel, «Agnus dei Jancso», «Tempi moderni» di Chaplin sono un aggiornamento a una novità e una riedizione per un ipotetico catalogo del cinema del mestiere del cinema. L'opera successiva, «Film di Alan Schneider con la supervisione di Samuel Beckett» è doppiamente significativa: come unico contatto con un "cinema d'autore" — il celebre drammaturgo Samuel Beckett — e come una delle ultime opere interpretate da Buster Keaton, il comico a cui recentemente la televisione ha dedicato una "personale". Una parte del programma comprende 8 documenti di carattere politico-sociale che si inseriscono in quel

«Dibattito all'ISDEE sulla cooperazione fra Est e Ovest»

La convocazione della Conferenza sulla sicurezza e la cooperazione in Europa potrà segnare un momento per lo sviluppo di più intensi rapporti economici tra Est e Ovest, e in particolare, tra la CEE e il Comcon.

Queste prospettive e in particolare il ruolo della CEE nel contesto della Conferenza sulla sicurezza e la cooperazione in Europa saranno al centro di un dibattito che si svolgerà all'ISDEE venerdì 13 ottobre alle ore 18. L'argomento sarà introdotto dal dott. Gianfranco Gianfranchi, capo della divisione relazioni comunitarie del ministero della Pubblica Istruzione, e dalla Commissione della CEE.

tentativo di creare un circuito alternativo cinematografico; con la presentazione di filmati, recentissimi e di filmati ormai datati si è inteso verificare la capacità del mezzo-cinema a testimoniare lo sviluppo e le contraddizioni della realtà.

Conclude quest'ampia rassegna la proiezione di una selezione dei Cinegiornali LUCE, in parte già visti alla rassegna del Cinema di Grado; questi documenti rappresentano una stimolante occasione per rendersi conto «visivamente» dell'intervento dell'immagine nel regime fascista sui mezzi di comunicazione di massa.

**Problemi dei pensionati discussi all'IACP**

I rappresentanti del sindacato dei pensionati sono stati ricevuti ieri dal presidente dell'IACP, dott. Stasi, al quale sono state prospettate le esigenze di una maggiore disponibilità dell'aliquota di abitazioni economiche da assegnare appunto ai pensionati; e ciò tenendo presente la perenne carenza di aver assicurato i rappresentanti sindacali circa il ruolo d'animo nei confronti dei vecchi lavoratori.

**è lui... l'amaro bianco**

**Kranebet**  
LIQUORE SECCO DELLA MONTAGNA  
A BASE DI  
GINEPRO E RADICI ALPINE  
dott. G. B. B.

## Istanze del PCI nel settore della scuola

Una rappresentanza del gruppo consiliare comunista è stata ricevuta ieri dal sindaco Spacini, al quale sono state prospettate varie richieste in merito ai problemi scolastici e in particolare alla struttura, gestione del Comune di libri di testo a tutti gli alunni delle scuole dell'obbligo ed al loro trasporto gratuito, come già attuato dal comune di Muggia e San Dorligo della Valle.

Il sindaco — secondo un comunicato del PCI — ha manifestato le difficoltà che incontra la Giunta in questo scorcio d'attività amministrativa, che precede le elezioni, e si è impegnato a riesaminare l'intera questione, nei suoi aspetti politici, tecnici e finanziari ed a compiere passi per un contributo della Regione.

Domenica, alle ore 20, nella sala di via Madonna 18, al Circolo di studi politico-sociali «Che Guverna», sarà presentata la mostra «Democrazia e reazione in Cile» curata da Cesare Geronzi, direttore della gioventù comunista cileña.

**A LONDRA**  
1-5 novembre  
con aerei jet da Trieste.  
Quota lire 114.000  
Prenotazioni sino ad esaurimento dei posti presso:

Paterniti Viaggi, corso Cavour n. 7 - Trieste  
Telefono 81293 - 37038

**Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE**

**è lui... l'amaro bianco**

**Kranebet**  
LIQUORE SECCO DELLA MONTAGNA  
A BASE DI  
GINEPRO E RADICI ALPINE  
dott. G. B. B.

**zini & perizzi**  
TESSITURA STOFFE PER L'ARREDAMENTO FORME NUOVE DI MOBILI

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32

**zini & perizzi**  
TRIESTE  
VIA MAZZINI, 31  
VIA S. NICOLÒ, 32



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

SABATO SERA GASSMAN A «CANZONISSIMA»

## TORNA IN TELEVISIONE MA NIENTE MATTATORE

«Sono finiti i tempi - ha detto il popolare attore - in cui credevo di poter essere il padrone dell'Italia» - Un contatto completo e spietato

Roma, 10. Gli anni che ha non li vuole dire ma certamente non li dimostra: immane, «Gigione», in piena forma, spiritoso come nei suoi momenti più felici, Vittorio Gassman dice che parteciperà a «Canzonissima» perché così si diverte. Accetta di parlare di tutto, anche dei suoi progetti futuri (una serie filmata per la Tv di tre o quattro puntate, «I misteri di Pietroburgo», tratta da una raccolta di Doestoevski che per denominatore comune hanno appunto la città di Pietroburgo, di cui egli ha curato la sceneggiatura) e il tanto sospirato ritorno al teatro con l'inaugurazione di un suo teatro) ma non vuole svelare le atrocità della sua prima apparizione a «Canzonissima», sabato prossimo. «Sono trovate così esili che se le rivelassi verrebbe a mancare la ragione della mia presenza», dice modestamente, ma sapendo di attirare così ancor più su di sé l'interesse del pubblico.

Subito aggiunge, con tono estremamente serio: «Ho deciso di fare questa conferenza stampa per non creare equivoci, come è avvenuto per Monica Vitti per cui si è parlato di matrimonio di cortesia nei riguardi dei giornalisti. Io ci tengo ad avere buoni rapporti con chi dovrà giudicarmi».

Vittorio Gassman è legato allo spettacolo cosiddetto leggero della televisione per una trasmissione che è rimasta famosa per anni, «Il mattatore», appellativo che è poi rimasto all'attore in onda la prima volta il 4 febbraio 1959 e fu trasmesso in dieci puntate. Accanto a Gassman erano Paolo Bonifazi, Carlo Romano, Enrico Varrista e Marina Bonifazi; il regista era Daniele D'Anna. Gassman era naturalmente il protagonista, ed ebbe modo di sbizzarrirsi in piena libertà di satira sugli argomenti più vari e nei personaggi più diversi. Alcuni anni dopo, nel 1963, Gassman fu interprete di un'altra trasmissione di successo, in quattro puntate, «Il gioco degli eroi», con Edmondo Aldini e Andrea Bosic, su testi di Giorgio De Chirico. Questo programma fu di tutt'altro tono, con la



presentazione di poesie, pagine, brani celebri e documenti che venivano recitati, commentati e interpretati con intento divulgativo culturale. Sempre in televisione, Gassman, oltre a varie apparizioni come ospite (anche a «Canzonissima» dello scorso anno) in varie trasmissioni, è stato interprete di una lunga serie di programmi su testi classici.

Dalla sua partecipazione a «Il mattatore», Gassman trae spunto per dare la misura del suo ruolo a «Canzonissima». «Non sarò un mattatore, sono finiti i tempi in cui credevo di poter essere il padrone dell'Italia. Avrò una parte secondaria, come è giusto che sia in una trasmissione in cui i veri protagonisti sono le canzoni e i soldi. Qui chi deve farsi avanti sono i cantanti e il pubblico che deve comperare i biglietti della Lotteria di Capodanno. Non per questo però prendo sottogamba la cosa, mi ci dedico con impegno e con serietà».

«È vero che inviterò qualcuno del pubblico a cantare? Sono indiscreti. Ognuno ne faccia l'uso che crede. Io non so nulla. Sarà più che altro una chiacchierata improvvisata con il pubblico. La televisione mi affascina proprio per questo: a differenza del teatro e del

cinema, in televisione si ha contatto con una platea immensa. È un contatto completo e spietato. Perciò, credetemi, non snobbo la trasmissione. Anzi vorrei avere un buon successo. Il filo conduttore delle sue apparizioni a «Canzonissima» cambierà ogni volta. Gassman alternerà «chiacchierate» spiritose a parti più impegnative, monologhi e recite di poesie tra le quali egli ha citato «La lunga strada di Feringhetti» e «Io non vorrei crepare» di Boris Vian. Nelle puntate successive si incontrerà anche con Paolo Villaggio e con Monica Vitti.

Già viene chiesta della Vitti, ed egli risponde di voler seguire il suo esempio: «La Vitti si è buttata nella trasmissione con

l'entusiasmo di una giovane attrice. E' così che bisogna fare. Non come quelli che vengono con la puzza sotto il naso». — Crede più importante «Canzonissima» o ai misteri di Pietroburgo? «I misteri di «Canzonissima», risponde con tono tagliente. «Sono cose diverse ma egualmente importanti. Sono tre anni che mi chiedono di partecipare come ospite fisso a «Canzonissima». Ora ho trovato il tempo ed è giunto il momento: non devo sbagliare. Voglio bene al pubblico e non voglio deluderlo. Le sue ultime parole sono dette tra il serio e il faceto, come sempre del resto. Gassman è questo: «Canzonissima» ne sarà arricchita certamente. (Ansa)

«MORDI E FUGGI» E' IL NUOVO FILM DI DINO RISI

## Sarà una galoppata terrificante e allegra

Protagonisti dell'«avventura» ispirata dai fatti di Monaco sono Marcello Mastroianni, Oliver Reed e Carole André

Roma, 10. Un guerrigliero spara un colpo di pistola mandando in frantumi una porta a vetri per impedire a un altante industriale romano di fuggire in compagnia della sua graziosa amichetta. La scena che si svolge in un rustico grillo alla porta dell'autostada per Firenze, è una delle prime di «Mordi e fuggi», il film per il quale Dino Risi si è ispirato a recenti fatti di violenza, in particolare a quello avvenuto durante le Olimpiadi di Monaco; ha scritto egli stesso la sceneggiatura insieme con Ruggero Maccari e Bernardino Zapponi.

In seguito al rumore provocato dagli spari, un capannello di gente, stamane, si è formato intorno alla troupe: non si sa se attratta dalla popolarità degli interpreti (l'industriale è Marcello Mastroianni, il bandito guerrigliero Oliver Reed), oppure dalla storia, così attuale, che Dino Risi vuole narrare sullo schermo.

«Una storia accessibile ma non priva di impegno, che vorrei risultasse — ha precisato il regista — una galoppata terrificante».

PER I FILM VOLGARI E DI INFIMO LIVELLO

## La miglior condanna è sempre il silenzio

Una mozione dei critici cinematografici sul vecchio «obbligo dell'informazione»

Il consiglio nazionale del Sindacato nazionale critici cinematografici italiani, riunitosi a Pesaro, ha approvato all'unanimità la seguente mozione:

«I quotidiani non recensiscono tutte le novità librarie che escono sul mercato. E con ragione, perché esiste un tipo di produzione editoriale di qualità tanto modesta che, sia pure eventualmente interessante dal punto di vista sociologico, non giustifica una critica argomentata sui quotidiani. La maggior parte dei critici cinematografici (titolari e loro «vice»), per una consuetudine che non ha più ragione di essere, sono invece tenuti dai giornali a recensire tutti i nuovi film che escono nelle sale pubbliche, anche quando si tratta di opere ispirate soltanto a ignobili speculazioni commerciali. Il Sindacato nazionale critici cinematografici italiani ritiene che nei giornali italiani, come già accade nei più evoluti paesi stranieri, l'obbligo dell'informazione non debba più essere invocato per giustificare questo singolare comportamento, e che anche per il rispetto dovuto al lettore la mancata recensione possa da sola rappresentare una forma di giudizio. Il Sindacato pertanto auspica che sia lasciata al critico la responsabilità e la libertà di decidere, dopo averli visti, quali film meritino una valutazione critica sul giornale».

Vietato in Sud Africa «Jesus Christ superstar»

Città del Capo, 10. Lo spettacolo musicale «Jesus Christ superstar» è stato vietato in Sudafrica, in quanto «potrebbe offendere i sentimenti religiosi di parte della popolazione». Le musiche non sono mai state trasmesse per radio; il disco tuttavia può essere liberamente acquistato.

Il ministro dell'Interno Connie Mulder ha successivamente spiegato che il divieto si spazia fra l'altro perché «opera sotto linea più la crocifissione che la resurrezione», e oltre a dispiacere i fedeli, allontana anche di più da Cristo gli atei che non credono». (Ansa)

## RISTORANTI E RITROVI

AL TROVATORE - PERTEOLE

Tel. 96070. Tutti i giovedì, sabati e domeniche danze. Domeniche e festivi thè danzanti. Servizio ristorante piano bar.

RISTORANTE BIRRIERA «DREHER»

Piatti tipici della cucina triestina.

RISTORANTE «AL TRAGHETTO»

Nave galleggiante. Si accettano prenotazioni banchetti, matrimoni, comitive. Tel. 62324.

QUESTA SERA SUL VIDEO

## Le dinastie dell'oro «Playtime»: da rivedere

«Thrilling» (TV-1, ore 21) — La trasmissione di questa settimana del programma di Enzo Biagi è dedicata al traffico di armi. La puntata è divisa in quattro parti nel corso delle quali vengono intervistati due trafficanti d'armi, Sam Cumming e il maggiore Thurpe; intervengono anche il giornalista Timothy Green che ha denunciato i loro traffici in un libro, «Luffi: il traffico di armi».

Il primo servizio è dedicato appunto a Sam Cumming, il più grande venditore d'armi che esista. I suoi traffici, diffusi in tutto il mondo, fanno capo ad Alexandra in Virginia; la fabbrica si trova a Londra e l'ufficio commerciale più importante in Europa a Bruxelles. Durante la intervista Cumming ha dichiarato di essere in grado di equipaggiare completamente (dal sommergibile al mitra) qualsiasi nave o aereo, e non ci riesce di fare tutte le divise nel colore preferito nel giro di 48 ore, il maggiore Thurpe è invece

il più importante venditore di armi clandestine. Ha dichiarato di essere in grado di fornire armi a tutti tranne che all'Irlanda, in quanto si è dichiarato un acceso nazionalista inglese.

Al giornalista americano Timothy Green, autore di un libro sui trafficanti, è dedicato il terzo servizio. Nel suo libro Green ha reso pubbliche le attività nascoste dei due trafficanti. Una ripresa fatta nella parte controllata dall'IRA della cittadina nord irlandese di Freederry, durante l'azione di un commando di guerriglieri, conclude la puntata.

«Playtime» (TV-2, ore 21.15) — Va in onda stasera questo film, il secondo della breve rassegna dedicata a Jacques Tati. Il film uscì nel 1967 ma come sempre Tati impiegò molto tempo (nove anni dal precedente «Mio zio») per immaginare, scrivere e girarlo. Jacques Tati è ancora un personaggio misterioso. Hulot, cioè l'uomo comune alle prese con le consuetudini, ambienti, genti, modi di vivere del nostro tempo. Hulot vorrebbe ricevere da un importante funzionario e non ci riesce. Visita una mostra campionaria piena di oggetti assurdi, incontra un vecchio amico con il quale non riesce a intendersi, finisce in un ospedale, vaga tutto il giorno e tutta la notte tra le meraviglie della tecnica. Senza una vera e propria trama, il film ha una serie scoppigliante di situazioni paradossali tutte centrate sul contrasto tra gli automatismi sterili del vivere moderno e l'antica dignità dell'essere umano.

EDEN, 16 ult. 22.30. «La dama rossa uccide sette volte». Giallo con Barbara Bouchey, Ugo Pagliaro e Marina Malfatti. In technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

Luchino Visconti sta sempre meglio

Come, 10. Le condizioni di Luchino Visconti sono costate molto caro a un paio di settimane del regista, poi diresse completamente ristabilito e riprendere completamente la propria attività. Lo ha fatto precisando all'Ansa i medici curanti di Visconti, professori Roberto Caspani e Nicola Dioguardi, ammettendo così nel modo più assoluto le notizie diffuse da alcuni giornali sull'aggravamento delle condizioni di salute del regista.

Luchino Visconti sta già benissimo, ha detto il prof. Caspani, «dopo un periodo di lavoro, ha cominciato il montaggio del suo più recente film, «Ludwig». Nella villa di Como dove sta trascorrendo la convalescenza, Visconti ha fatto allestire un vero e proprio studio cinematografico con sala da proiezione, mobili e stanze per il montaggio. Assieme ai suoi collaboratori sta conducendo in porto il suo nuovo lavoro cinematografico a ritmo del tutto normale.

«Grazie alle cure mediche e fisiochinesiterapiche», hanno aggiunto i medici curanti, «il regista ha recuperato la sua capacità lavorativa e la sua guarigione potrà dirsi completa tra quindici o venti giorni. Proprio nel periodo di recupero si sono diffuse notizie diverse del tutto prive di fondamento».

(Ansa)

Negli stessi luoghi che vide negli anni Trenta le prime gesta di Dillinger, è cominciata ieri la lavorazione di un nuovo film sulla figura del celebre gangster. Intitolato «Dillinger», il film è interpretato da Warren Oates e diretto da John Milius che è anche autore del soggetto e della sceneggiatura.

Jim Hendrix, a due anni dalla morte, è stato giudicato il miglior chitarrista del mondo, precedendo Eric Clapton. Questo è il risultato di un sondaggio condotto fra i musicisti inglesi della rivista «New Musical Express».

L'italia è un paese «pieno di contraddizioni», tuttavia a lui, spregiudicato e ribelle, piace ugualmente, tanto è vero che vi si fermerà fino al luglio del '73 per impegni presi: girerà con Sergio Sollima «Revolvers» con Michelangelo Antonioni «L'occasione è favorevole» e produrrà un film, «L'offerta», del quale sarà il protagonista.

Dino Risi, che per il cast di «Mordi e fuggi», ha scelto oltre a Mastroianni, Reed, e Carole André anche Nicoletta Macchiavelli (intravista sul «set» con abiti pittoreschi da shipy) e Bruno Cirino, nella prossima primavera dirigerà Sofia Loren, che in dicembre avrà dato a Cipi un fratellino o una sorellina, in «Madre di famiglia».

Laurence Olivier ha terminato lo adattamento televisivo del dramma di Eugene O'Neill «Lungo viaggio nella notte». Oliver sarà il protagonista dello spettacolo, insieme agli attori del «National Theatre». Il dramma in Tv durerà due ore e mezzo; prodotto dalla società indipendente inglese di Tv sarà proiettato anche in America dalla ABC.

TEATRI E CINEMATOGRAFI

POLITEAMA ROSSETTI

ORE 21

GARINETI E GIOVANNINI

LA CORSA DELLA LEPRE

ATTRAVERSO I CAMPI

J. L. TRINTIGNANT

LEA MASSARI

GINO BRAMIERI

nelle commedie

povera Italia

Scanto 20 per cento agli abbonati

Biglietteria Centrale - Galleria

Protti, tel. 36372

STAGIONE DI PROSA

DEL TEATRO STABILE

8 spettacoli in abbonamento

Sottoscrizioni in GALLERIA

PROTTI (Biglietteria Centrale)

tel. 36372-36547

TEATRO STABILE DI PROSA. Alla

Biglietteria Centrale di Galleria Protti

(tel. 36372, 36547) abbonamenti per

giorni e spettacoli della stagione di p.o. a

1972-73. «Noi delle vecchie province

(maladrosi di terra e di mare)»,

«Diletto e castigo», «L'agostino», «L'isola

dei Leoni», «Vita di Galileo», «Settembre

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

GRATTACIELO

LA CORSA DELLA LEPRE

ATTRAVERSO I CAMPI

J. L. TRINTIGNANT

LEA MASSARI

GINO BRAMIERI

nelle commedie

povera Italia

Scanto 20 per cento agli abbonati

Biglietteria Centrale - Galleria

Protti, tel. 36372

STAGIONE DI PROSA

DEL TEATRO STABILE

8 spettacoli in abbonamento

Sottoscrizioni in GALLERIA

PROTTI (Biglietteria Centrale)

tel. 36372-36547

TEATRO STABILE DI PROSA. Alla

Biglietteria Centrale di Galleria Protti

(tel. 36372, 36547) abbonamenti per

giorni e spettacoli della stagione di p.o. a

1972-73. «Noi delle vecchie province

(maladrosi di terra e di mare)»,

«Diletto e castigo», «L'agostino», «L'isola

dei Leoni», «Vita di Galileo», «Settembre

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

«L'avarizia», «Riduzioni speciali per giovani»

GORIZIA

CRISTALLO. 20: «Indovina chi viene a cenare».

VERDI. 17.15: «Appuntamento con la morte».

MODERNISSIMO. 17.15: «La stirpe di China».

MODERNO. 18.30: «Il treno».

MODERNO. 18.30: «Il treno».

MODERNO. 18.30: «Il treno».

MODERNO. 18.30: «Il treno».

MODERNO. 18.30: «Il treno».

MODERNO. 18.30: «Il treno».

MODERNO. 18.30: «Il treno».







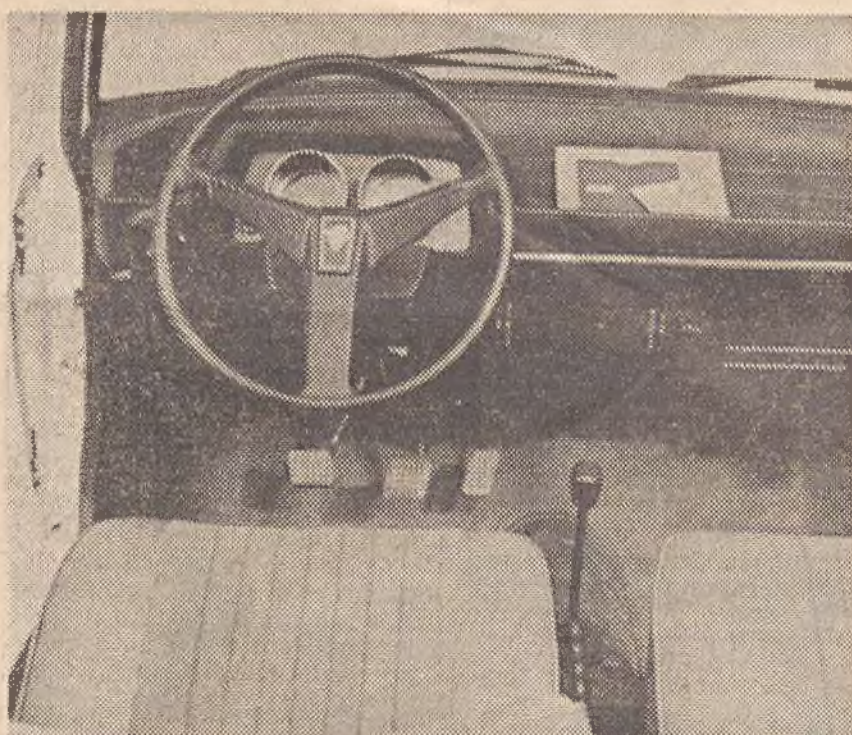
# ★ la pagina dei motori ★

## MOLTE NOVITA' AL SALONE DELL'AUTO DI PARIGI

In «assoluto» la Peugeot 104 - Ammirate la Fiat 132, l'Alfasud e l'Alfetta - In ripresa le macchine inglesi  
Modelli rinnovati anche dalle Ford, BMW, Mercedes, Citroën, Renault - Bolidi dei carrozzieri italiani



La piccola berlina Peugeot 104 di 950 cc che sta ottenendo vivo successo al Salone di Parigi. Elegante coda tronca. A destra la spartana semplicità del cruscotto



**FRANCIA.** La Chrysler-France (ex Simca) presenta una «Simca 1000 Rallye 2» dotata di motore di 1129 cc che eroga 82 cavalli Din a 6000 giri e capace di raggiungere i 167 km orari. Nella gamma «Citroën», la DS 21 è sostituita dalla DS 23 (2347 cc, 130 CV Din). La cilindrata della «GS» è portata a 1220 cc. La Regie Renault presenta una «R 12 TS» (propulsore 1289 cc) che eroga 68 cavalli (contro i sessanta della «R 12» normale) e con la trasmissione automatica, che può essere montata sulle «15 TS» e sulle «17 TS».

**GERMANIA.** L'Audi presenta la nuova serie «80». La «BMW» sostituisce con la «520i», le berline «1800» e «2000» che non figurano più nel catalogo. La «Mercedes» presenta tre nuove vetture della classe «S»: la «280 S», la «280 SE» e la «300 SEL», che rispettano le norme attuali sia riguardo alla lotta contro l'inquinamento sia alla sicurezza. Nella Volkswagen, la serie «412» sostituisce quella «411».

**GRAN BRETAGNA.** British Leyland, che ha annunciato di essere in netta ripresa, conta tre modelli che si affiancheranno alle «Morris Marina», l'Austin Maxi 2000, l'Innocenti Cooper e la Jaguar XJ 12. L'Innocenti Cooper 1300 sarà esportata in Francia solamente a partire dalla primavera prossima. Nella Rolls Royce ogni cambiamento merita di essere segnalato: stavolta la tradizionale casa d'Olivier ha modificato le sospensioni per adattarle all'utilizzazione, sui suoi modelli, dei pneumatici a carcassa radiale.

**GIAPPONE.** La «Datsun» presenta in Francia il proprio modello Cherry 1000, altra «ammina» a due e quattro porte. La Honda espone la «Civic», con le medesime caratteristiche della Cherry.

**OLANDA.** Importanti innovazioni nella parte meccanica dei modelli «Daf», la Daf «66», che sostituisce la «55» è dotata di assale rigido e differenziale. Il cambio automatico «Variomatic» è stato modificato e potrà essere adattato a veicoli più potenti di quelli sui quali è montato attualmente.

**STATI UNITI.** Anche se le loro esportazioni in Europa sono limitate (meno di quattrocento vetture nel 1971), i costruttori americani sono presenti al Salone. Le loro principali preoccupazioni riguardano le norme della sicurezza e anti-inquinamento, come è noto particolarmente severo oltreoceano.



La Ford Capri 1600 GXL che unisce finiture lussuose a prestazioni decisamente sportive

Parigi, ottobre. Gli anni passano ma i Saloni dell'automobile restano. Resistono a tutto: agli studi di marketing che spingono le case automobilistiche a presentare le loro novità in altri momenti dell'anno indicati dalle inchieste di mercato come più adatti (e di fatti a Parigi non c'è nessuna novità assoluta); alla rivolta che da più parti si eleva contro la civiltà dell'automobile; agli ingorghi giganteschi che — è il caso di Parigi — impediscono al visitatore di recarsi al Salone dell'auto con la sua «quattroruote» costringendolo a servirsi della metropolitana.

Il cinquantunesimo Salone dell'automobile di Parigi, aperto il 5 ottobre, è il tipico esempio del salone moderno: il fatto di certe passate edizioni è solo un ricordo, ma meglio che in passato il visitatore può informarsi sulle caratteristiche dei modelli che gli stanno a cuore. La «Fiera», con i suoi centri di interesse che impedi-

vano di vedere tutto, si è trasformata in una vera «Mostra». Ci sono sempre le «Rolls Royce», le «Ferrari», e i «Dreams cars», le auto da sogno, ma le vere «vedettes» sono ora le automobili «ragionevoli».

Il Salone parigino 1972 resterà legato del resto al lancio di una vettura di media cilindrata: la «Peugeot 104». Si tratta della ennesima «ammina» che viene a cercare un posto al sole sulle spiagge già occupate dalle Morris, dalle «R 5» della Renault, dalle «A 112» dell'Autobianchi, dalla Fiat 127 e, perché no?, dall'Alfa Sud, anche se quest'ultima è un gradino al di sopra delle arrivate.

La «104», che sarà presentata oggi a S. Polo di Parma alla stampa italiana specializzata, ha dalla sua il fatto di avere quattro porte (cinque con quella posteriore) e di godere della tecnica collaudata della Peugeot. Di sfavorevole ha il grado di rifinitura piuttosto rustico, se non addirittura «povero», che ne riduce di molto il fascino. Persi-

no la Fiat 127, che pure costa alcune centinaia di migliaia di lire in meno, è più lussuosa della «ammina» di Sochaux. E' questo un particolare che potrebbe, secondo numerosi esperti, danneggiare la carriera commerciale della «104». «Molti — dichiaravano in questi giorni numerosi esperti del settore presenti al Salone — preferiranno spendere 150.000 lire in più e comperare l'Alfasud, che è una vera «mini» di lusso a un prezzo abbordabile».

Per il mercato francese, l'Alfasud — come l'Alfetta e la 132 della Fiat — è al suo «battesimo ufficiale». Ciò spiega la grande folla che si è formata fin dalle prime ore d'apertura attorno allo stand dell'Alfa Romeo. Le «belle italiane» hanno trovato rivali (ma fuori concorso) solamente nelle «belle inglesi» della British Leyland: non si trattava però di automobili, bensì di tre ragazze in «topless», con il busto appena coperto da un velo trasparente.

La parte dell'industria automobilistica italiana sul mercato francese è di circa il 20 per cento delle importazioni. In testa c'è naturalmente la Fiat che, dall'ottobre dello scorso anno alla fine di settembre, ha venduto 69.200 autovetture. Seguono Autobianchi (12.500), Alfa Romeo (7.500), Siat (2.700), e altre marche per un totale di 992.080 unità.

Il modello più venduto, a parte la «500» che rimane uno dei cavalli di battaglia della Fiat su tutti i mercati (ma si attende con molto interesse, in Francia, il lancio della «126»), è la «127». Essa rappresenta un terzo delle vendite globali della Fiat che, grazie al successo di questo modello e alla nuova 132, conta di superare quest'anno il traguardo delle settantamila unità, per avvicinarsi a quello delle ottantamila.

La «104» Peugeot, l'Alfasud, l'Alfetta e la 132 non sono comunque le sole vetture che i francesi possono ammirare per la prima volta al Salone. Tra le grosse cilindrata c'è, per esempio, la «BMW 320i», berlina quattro porte che sostituisce la serie «2000» della casa di Stoccarda. Questo modello, come è noto, fu presentato alla stampa internazionale in occasione dei Giochi olimpici di Monaco. Un'altra novità è rappresentata dal prototipo della «Monica», vettura di gran turismo francese (la sola) dotata di motore V 8 di 3.800 cc, realizzata da un industriale di materiale ferroviario appassionato di automobili. La carrozzeria piacevole se non originale, è dovuta a stilisti che lavoravano prima da Vignale.

Nello stand della «BMW», è esposto un «BMW turbo» a iniezione, sperimentale. Si tratta di un «coupé» (cilindrata 2000 cc) dalla linea abbastanza pura, lungo poco più di quattro metri e mezzo, capace di superare i 220 km orari. E' degno di rivalleggiare con la nuova «Porsche Carrera» che troneggia a pochi metri di distanza.

Nello stand della Ford, Capri ed Escort vengono riproposti con modifiche, specialmente il coupé che presenta sostanziali

novità. Nuovi sono i motori, migliorata le sospensioni, ridisegnati gli interni, modificato il cofano che ha al centro il rigonfiamento finora adottato dalla 6 cilindri sportiva. La Capri 1973 sarà disponibile nella versione 1300, 1600, 1600 GT e 3000 con maggiori potenze delle attuali: rispettivamente 59, 72 e 88 cavalli (per le tre prime) che sviluppano 150, 162 e 171 chilometri orari. Aggiornamenti presentano anche le Escort tra le quali viene introdotto il modello «L». Tutti i tipi presentati a Parigi verranno presentati a fine mese in Italia, a Taormina, ai giornalisti specializzati dell'automobile.

Ma i «dreams cars» si trovano in maggioranza, come al solito, negli stand dei carrozzieri italiani, tutti raggruppati nello stesso settore. Pinninfarina, Frua, Bertone, Goggiola, Ghia, attirano sempre un grande numero di visitatori. I loro «bolidi», spinti da motori Ferrari, Lamborghini, BMW, De Tomaso, Alpine, restano nonostante tutto simboli d'evasione, di potenza. Fanno sempre sognare, a che se il visitatore sa benissimo che la loro utilizzazione diventa ogni giorno più difficile. Ma come non ammirare, per esempio, la nuovissima «Merak» che troneggia al centro dello stand Maserati?

Innovazioni, si è detto, si trovano su quasi tutti i modelli. Ecco le più interessanti.

### Per l'AUTOFFICINA e la CARROZZERIA

Disponiamo di macchine ed attrezzi moderni per ogni Vostra necessità

VISITATE LA NOSTRA ESPOSIZIONE Interpellateci prima di ogni Vostro acquisto

GUSELLA & Co. - Reparto Auto

TRIESTE - VIA GAMBINI, 26 - TEL. 763750 E 766300

### I prezzi delle Sunbeam

La Chrysler Italia comunica i prezzi di vendita comprensivi di IGE e trasporto relativi alla gamma delle Sunbeam che stanno per essere importate nel nostro Paese.

I prezzi sono i seguenti: Sunbeam 1250, lire 1.219.000; Sunbeam 1250 TC, lire 1.339.000; Sunbeam 1500 TC, lire 1.419.000.

### Siate preidenti!

Non aspettate l'inverno il freddo la neve

per acquistare

il copriradiatore le catene da neve l'antigelo lo sbrinatori

per la vostra autovettura

da ZANCHI - AUTOFORNITURE

TRIESTE - Via del Coroneo 4 - Telefoni 29684 - 69588



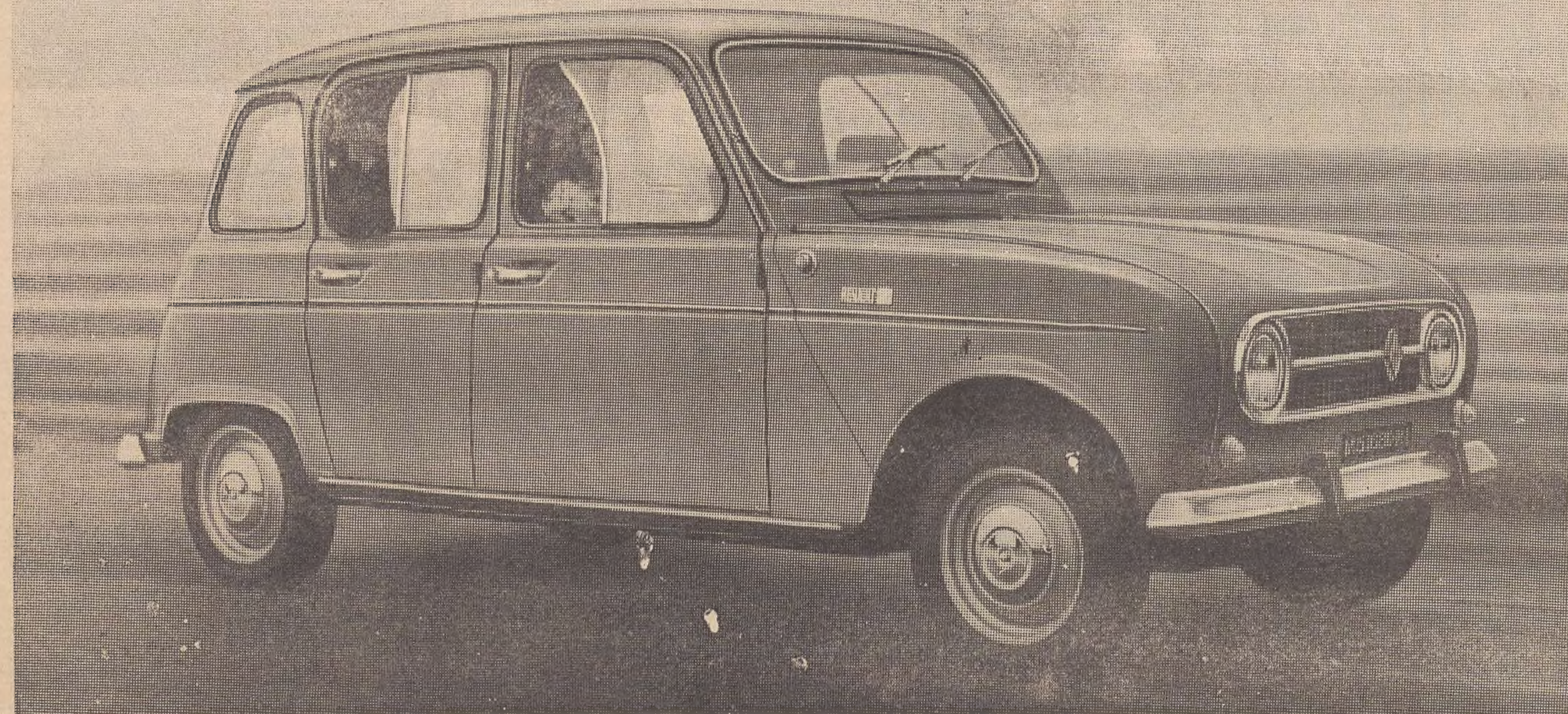
troverete l'assortimento al completo e parteciperete al Concorso T club per un viaggio a New York, Londra, Parigi, Palma o Madrid. Auguri!

ZANCHI AUTOFORNITURE

TRIESTE - Via del Coroneo 4 - Telefoni 29684 - 69588

## Renault 4, quattro ruote in gamba.

Solo 100 mila in contanti ed è vostra!



Queste sono le «quattro ruote in gamba» più simpatiche che potete guidare: per lavoro o per vacanze. In città o in campagna.

Le sue speciali sospensioni, quattro ruote indipendenti con barre di torsione, le permettono prestazioni eccezionali su ogni strada.

Motore a trazione anteriore, di 850 cc, consumo 5,5 litri ogni 100 chilometri, cinque posti.

La Renault 4 è nata giovane e rimarrà giovane ancora per molto!

Vantaggiose facilitazioni di pagamento con il Credito Renault DIAC Italia: 100 mila subito, in contanti, il resto in comode rate mensili.

Concessionari Renault di Zona

GORIZIA - F.LLI AGUZZONI  
Corso Italia, 169 - Tel. 2093

PORDENONE - COSSETTI & VATTA  
Viale Venezia, 69 - Tel. 5188

TRIESTE - S. FRISORI  
Rotonda del Boschetto, 3/1 - Tel. 793940

UDINE - AUTONORD  
Via Leonardo da Vinci - Tel. 46308



La più alta produzione al mondo di razioni animali.

Inviare questo tagliando alla Direzione Regionale Renault  
Via Calori, 9 - 40122 BOLOGNA

Riceverete tutta la documentazione sulla Renault 4 senza alcun impegno da parte vostra. IC C4 1

Nome .....

Indirizzo .....

Città .....

C.A.P. ....



## PRIMA RASSEGNA DELLA NOSTRA INDUSTRIA IN CINA

## L'ITALIA SE TANTADUE IN VETRINA A PECHINO

Matteotti e il ministro Pai Hsiang-kou sottolineano il significato dell'incontro fra culture e civiltà diverse

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Pechino, 10

Il ministro cinese dell'Industria Li Shui-ching ha tagliato stamane il nastro tricolore alla mostra industriale italiana organizzata dall'«ICE» (Istituto per il commercio con l'estero), a Pechino, forse la più importante e la più bella mai organizzata in Cina, stando al parere espresso da alcuni diplomatici stranieri. E' certamente tra le iniziative più impegnative che l'Italia abbia mai realizzato all'estero.

La cerimonia, svoltasi nel teatro annesso al palazzo delle esposizioni, presenti i rappresentanti del corpo diplomatico e gli addetti commerciali delle ambasciate, gli operatori italiani attualmente a Pechino, e gli esponenti dei comitati organizzatori cinesi, è stata presieduta dall'ambasciatore d'Italia Folco Trabacchi ed è stata aperta dalle note dei due inni nazionali. I discorsi inaugurali sono stati pronunciati dal ministro italiano per il commercio con l'estero, il ministro Pai Hsiang-kou.

Il ministro Matteotti ha ricordato il successo della mostra cinese a Roma che ha consentito di apprezzare le realizzazioni conseguite dallo sviluppo economico della Cina popolare per la vasta gamma di prodotti offerti sul mercato italiano. Le manifestazioni sono il primo risultato concreto dell'accordo commerciale e sui pagamenti italo-cinese dell'ottobre 1971, ha detto il ministro, secondo il quale si sono aperti nuovi canali di scambio e di reciproca possibilità ed esigenze dei due paesi.

Con la mostra d'Italia settantadue l'Italia, ha detto il ministro Matteotti, offre una rassegna dei suoi prodotti industriali, del suo buon livello tecnologico rappresentato da oltre 280 aziende nazionali, espressione di una multiforme realtà che sta consentendo un sereno sviluppo e lo sviluppo e lo slancio creativo dell'economia italiana negli ultimi tempi.

«Con uno spirito di amicizia, che sono convinto sia reciproco, si è aperto così e si è allargato un dialogo ed un incontro proficuo tra civiltà e culture diverse come le nostre, conservano ciascuna la sua individualità e il rispetto dei principi di indipendenza di ogni nazione, del reciproco vantaggio, della non ingenuità negli affari interni, della collaborazione e della comprensione dei grandi e complessi problemi che nel mondo moderno si pongono per lo sviluppo di ogni paese».

«Possiamo dire di avere avvicinato i nostri due paesi, di essere usciti dall'incomunicabilità e di avere contribuito al consolidamento della pace, che si sviluppa superando con pazienza e con coraggio le differenze di razza, di religione, di tradizione storica, di ordinamenti politici nella visione di un mondo che una più aperta collaborazione internazionale può rendere pacifico e migliore» ha detto ancora il ministro italiano.

«La civiltà che state edificando è molto diversa dalla nostra — ha proseguito — voi realizzate un esperimento di società originale che merita un'attenta ed obiettiva valutazione, anche se ci sono aspetti in cui le vostre idee ci appaiono di difficile comprensione».

Il ministro per il commercio con l'estero Pai Hsiang-kou, esprimendo a nome del suo governo «le calorose congratulazioni ed il caloroso benvenuto», ha detto che l'Italia e la Cina sono geograficamente molto lontane, ma l'amicizia tra i due popoli ha una lunga storia. «Siamo lieti di constatare — egli ha proseguito — che dopo l'instauramento delle relazioni diplomatiche gli scambi amichevoli tra i due governi ed i due popoli aumentano quotidianamente e sono stati ulteriormente rafforzati dai rapporti amichevoli tra la Cina e l'Italia sulla base dei cinque principi di coesistenza pacifica».

Il ministro Pai Hsiang-kou ha rilevato quindi che si sono avvicinati anche rapporti economici e commerciali, ed ha ricordato, in questo contesto, lo scambio di visite delle delegazioni commerciali, coronate da un successo anche per la conclusione dell'accordo commerciale italo-cinese, e la visita a Pechino del ministro italiano della Marina mercantile Giuseppe Lupatkin per la firma dell'accordo sui trasporti marittimi, ed ora la visita di amicizia della delegazione presieduta dal ministro Matteotti per l'inaugurazione della mostra industriale italiana.

Parlando della mostra italiana, Pai Hsiang-kou ha sottolineato che, «grande per dimensioni e ricca di contenuto essa offre l'occasione di vedere con i nostri occhi i frutti della laboriosità ed intelligenza del popolo italiano e ci offre anche l'occasione di conoscere la tecnologia italiana ed imparare da essa. Sarà perciò calorosamente accolta dal popolo cinese».

Il ministro ha concluso augurando un pieno successo alla manifestazione e dichiarandosi certo che essa contribuirà all'aumento della reciproca conoscenza ed amicizia tra i due popoli ed al nuovo sviluppo delle relazioni economico-commerciali tra i due paesi.

Presi di mira dai flash dei fotografi e dalle macchine da riprese della televisione cinese si sono avvicinate verso l'ingresso dell'esposizione.

«Anche se non vi fossero le macchine, se non vi fosse l'allestimento in sé, le strutture dell'esposizione, le vetrate, le pareti, le piccole visite», ha detto oggi un visitatore della mostra industriale italiana a Pechino, «la mostra è veramente molto bella ed anche gli effetti estetici sono il risultato di una com-

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Pechino, 10

Il contenuto dell'esposizione, poi che venuta a merita più visite ed un esame particolare, ha suscitato il più vivo interesse dei tecnici cinesi e di altre nazionalità, nel salone centrale, illuminato da migliaia di lampadine lungo le pareti a volta, e da un centinaio di grossi riflettori installati da tecnici italiani, oltre cento macchine in movimento spettacolare impo-

ne. Un settore della mostra è dedicato all'esposizione delle macchine utensili per la lavorazione dei metalli e quelle per la lavorazione delle materie plastiche, vi è pure un'ampia rassegna dedicata alle telecomunicazioni, dove sono esposti tra l'altro i terminali per i ponti radio fino a 2700 canali per ogni fascio. Il settore delle macchine utensili, la cui esposizione continua nelle gallerie laterali, presenta praticamente tutto ciò che si fa in questo campo in Italia.

Vi sono macchine per l'imballaggio del riso con controllo elettronico del peso: 122 grammi in ogni sacchetto; macchine per la lavorazione del legno; macchine per l'industria grafica e cartotecnica; macchine per l'industria tessile.

Il primo padiglione con cui si accede all'esposizione è quello costruito ex-novo davanti all'ingresso principale. Vi è a destra una sala in cui sono esposti oggetti tipici del «design» italiano, insieme con magnifici volumi di arte. Il resto del padiglione è occupato dalla «ditta», che espone un panorama delle sue attività. Gli ambienti tecnici hanno mostrato particolare interesse per un plastico in movimento di un progetto di fabbrica tipo per la produzione di 1800 autocarri l'anno.

L'elegante salone dell'«IRA» è diviso in tre sezioni principali che offrono una sintesi dell'attività dei vari gruppi; attorno ci sono i box delle banche. I visitatori si affollano intorno alle Berlina duemila, all'Alfasud e alla tremila sport.

Si passa quindi nel padiglione della «Montedison», che in occasione della mostra lancia nel mondo la sua nuova sigla. Contro l'argenteo soffitto di plastica (trattata all'alluminio speculare) si riflettono i campeggianti in mostra, lungo le pareti, su pannelli di materia plastica. Viene proiettato un programma multivision che illustra, attraverso diapositive e combinazioni grafiche, la produzione «Montedison» ed i particolari speciali «Montedison» della «Montedison» lavora da 18 anni con la Cina, ma questa è la prima volta che si presenta come gruppo.

L'Olivetti presenta, tra l'altro, un microcomputer «P-803» che è quanto di più avanzato si fa al mondo in questo campo.

Il ministro per il commercio con l'estero Pai Hsiang-kou, esprimendo a nome del suo governo «le calorose congratulazioni ed il caloroso benvenuto», ha detto che l'Italia e la Cina sono geograficamente molto lontane, ma l'amicizia tra i due popoli ha una lunga storia. «Siamo lieti di constatare — egli ha proseguito — che dopo l'instauramento delle relazioni diplomatiche gli scambi amichevoli tra i due governi ed i due popoli aumentano quotidianamente e sono stati ulteriormente rafforzati dai rapporti amichevoli tra la Cina e l'Italia sulla base dei cinque principi di coesistenza pacifica».

Il ministro Pai Hsiang-kou ha rilevato quindi che si sono avvicinati anche rapporti economici e commerciali, ed ha ricordato, in questo contesto, lo scambio di visite delle delegazioni commerciali, coronate da un successo anche per la conclusione dell'accordo commerciale italo-cinese, e la visita a Pechino del ministro italiano della Marina mercantile Giuseppe Lupatkin per la firma dell'accordo sui trasporti marittimi, ed ora la visita di amicizia della delegazione presieduta dal ministro Matteotti per l'inaugurazione della mostra industriale italiana.

Parlando della mostra italiana, Pai Hsiang-kou ha sottolineato che, «grande per dimensioni e ricca di contenuto essa offre l'occasione di vedere con i nostri occhi i frutti della laboriosità ed intelligenza del popolo italiano e ci offre anche l'occasione di conoscere la tecnologia italiana ed imparare da essa. Sarà perciò calorosamente accolta dal popolo cinese».

Il ministro ha concluso augurando un pieno successo alla manifestazione e dichiarandosi certo che essa contribuirà all'aumento della reciproca conoscenza ed amicizia tra i due popoli ed al nuovo sviluppo delle relazioni economico-commerciali tra i due paesi.

Presi di mira dai flash dei fotografi e dalle macchine da riprese della televisione cinese si sono avvicinate verso l'ingresso dell'esposizione.

«Anche se non vi fossero le macchine, se non vi fosse l'allestimento in sé, le strutture dell'esposizione, le vetrate, le pareti, le piccole visite», ha detto oggi un visitatore della mostra industriale italiana a Pechino, «la mostra è veramente molto bella ed anche gli effetti estetici sono il risultato di una com-

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Pechino, 10

Il contenuto dell'esposizione, poi che venuta a merita più visite ed un esame particolare, ha suscitato il più vivo interesse dei tecnici cinesi e di altre nazionalità, nel salone centrale, illuminato da migliaia di lampadine lungo le pareti a volta, e da un centinaio di grossi riflettori installati da tecnici italiani, oltre cento macchine in movimento spettacolare impo-

ne. Un settore della mostra è dedicato all'esposizione delle macchine utensili per la lavorazione dei metalli e quelle per la lavorazione delle materie plastiche, vi è pure un'ampia rassegna dedicata alle telecomunicazioni, dove sono esposti tra l'altro i terminali per i ponti radio fino a 2700 canali per ogni fascio. Il settore delle macchine utensili, la cui esposizione continua nelle gallerie laterali, presenta praticamente tutto ciò che si fa in questo campo in Italia.

Vi sono macchine per l'imballaggio del riso con controllo elettronico del peso: 122 grammi in ogni sacchetto; macchine per la lavorazione del legno; macchine per l'industria grafica e cartotecnica; macchine per l'industria tessile.

Il primo padiglione con cui si accede all'esposizione è quello costruito ex-novo davanti all'ingresso principale. Vi è a destra una sala in cui sono esposti oggetti tipici del «design» italiano, insieme con magnifici volumi di arte. Il resto del padiglione è occupato dalla «ditta», che espone un panorama delle sue attività. Gli ambienti tecnici hanno mostrato particolare interesse per un plastico in movimento di un progetto di fabbrica tipo per la produzione di 1800 autocarri l'anno.

L'elegante salone dell'«IRA» è diviso in tre sezioni principali che offrono una sintesi dell'attività dei vari gruppi; attorno ci sono i box delle banche. I visitatori si affollano intorno alle Berlina duemila, all'Alfasud e alla tremila sport.

Si passa quindi nel padiglione della «Montedison», che in occasione della mostra lancia nel mondo la sua nuova sigla. Contro l'argenteo soffitto di plastica (trattata all'alluminio speculare) si riflettono i campeggianti in mostra, lungo le pareti, su pannelli di materia plastica. Viene proiettato un programma multivision che illustra, attraverso diapositive e combinazioni grafiche, la produzione «Montedison» ed i particolari speciali «Montedison» della «Montedison» lavora da 18 anni con la Cina, ma questa è la prima volta che si presenta come gruppo.

L'Olivetti presenta, tra l'altro, un microcomputer «P-803» che è quanto di più avanzato si fa al mondo in questo campo.

Il ministro per il commercio con l'estero Pai Hsiang-kou, esprimendo a nome del suo governo «le calorose congratulazioni ed il caloroso benvenuto», ha detto che l'Italia e la Cina sono geograficamente molto lontane, ma l'amicizia tra i due popoli ha una lunga storia. «Siamo lieti di constatare — egli ha proseguito — che dopo l'instauramento delle relazioni diplomatiche gli scambi amichevoli tra i due governi ed i due popoli aumentano quotidianamente e sono stati ulteriormente rafforzati dai rapporti amichevoli tra la Cina e l'Italia sulla base dei cinque principi di coesistenza pacifica».

Il ministro Pai Hsiang-kou ha rilevato quindi che si sono avvicinati anche rapporti economici e commerciali, ed ha ricordato, in questo contesto, lo scambio di visite delle delegazioni commerciali, coronate da un successo anche per la conclusione dell'accordo commerciale italo-cinese, e la visita a Pechino del ministro italiano della Marina mercantile Giuseppe Lupatkin per la firma dell'accordo sui trasporti marittimi, ed ora la visita di amicizia della delegazione presieduta dal ministro Matteotti per l'inaugurazione della mostra industriale italiana.

Parlando della mostra italiana, Pai Hsiang-kou ha sottolineato che, «grande per dimensioni e ricca di contenuto essa offre l'occasione di vedere con i nostri occhi i frutti della laboriosità ed intelligenza del popolo italiano e ci offre anche l'occasione di conoscere la tecnologia italiana ed imparare da essa. Sarà perciò calorosamente accolta dal popolo cinese».

Il ministro ha concluso augurando un pieno successo alla manifestazione e dichiarandosi certo che essa contribuirà all'aumento della reciproca conoscenza ed amicizia tra i due popoli ed al nuovo sviluppo delle relazioni economico-commerciali tra i due paesi.

Presi di mira dai flash dei fotografi e dalle macchine da riprese della televisione cinese si sono avvicinate verso l'ingresso dell'esposizione.

«Anche se non vi fossero le macchine, se non vi fosse l'allestimento in sé, le strutture dell'esposizione, le vetrate, le pareti, le piccole visite», ha detto oggi un visitatore della mostra industriale italiana a Pechino, «la mostra è veramente molto bella ed anche gli effetti estetici sono il risultato di una com-

## LE PREVISIONI DEGLI ESPERTI

## Brutto il tempo per tutto ottobre

Soltanto verso la fine del mese è previsto un miglioramento - Perturbazione costante

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 10

E' cominciata da ieri una nuova fase di tempo perturbato, che durerà praticamente per tutto il mese. Questo è quanto risulta dalle previsioni che l'Ansa ha ricevuto dal servizio meteorologico dell'aeronautica sul probabile andamento nel resto del mese di ottobre.

La formazione, in atto sul Mediterraneo centro-occidentale, di un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 10

E' cominciata da ieri una nuova fase di tempo perturbato, che durerà praticamente per tutto il mese. Questo è quanto risulta dalle previsioni che l'Ansa ha ricevuto dal servizio meteorologico dell'aeronautica sul probabile andamento nel resto del mese di ottobre.

La formazione, in atto sul Mediterraneo centro-occidentale, di un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

Alcune delle previsioni meteo-logiche, in base alle quali si è formato un campo depressivo che è determinato, da ieri, la fine della fase di bel tempo che dal giorno 3 ottobre ha interessato principalmente le regioni settentrionali e quelle centrali del versante tirrenico.

Verso gli ultimi giorni del mese appare probabile un miglioramento temporaneo delle condizioni meteorologiche. La temperatura, rispetto ai giorni scorsi, tenderà ad aumentare ed a mantenersi intorno ai valori normali del mese.

## Traffico al Colosseo



Roma — Traffico attorno al Colosseo: la fotografia è stata scattata ieri, ma è un'immagine di ogni giorno e quasi di tutte le ore. Le vibrazioni prodotte dall'intenso traffico sono — a giudizio dei tecnici — una delle principali cause del progressivo deterioramento del più famoso monumento di Roma. Si nota intorno all'antiteatro lo sbaramento per la sicurezza dei pedoni

## I «MISSILISTI» DELLE SUPERPOTENZE AL CONGRESSO ASTRONAUTICO DI VIENNA

## VON BRAUN PARLA DEL «VERTICE» FRA USA E URSS NELLO SPAZIO

Confermato per il '75 un «rendez-vous» tra una Soyuz sovietica e una navicella Apollo con uno scambio di equipaggi - Il russo Sedov: stretta collaborazione

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Vienna, 10

Al Congresso internazionale di astronautica in corso a Vienna l'americano Werner von Braun ha fornito oggi nuovi particolari tecnici sui prossimi voli spaziali russo-americani.

Il grande missilista ha confermato che in base all'accordo russo-americano una navicella Soyuz sarà lanciata dal cosmodromo di Baikonur nel 1975 e il giorno dopo una navicella Apollo sarà messa sulla stessa orbita per un successivo congiungimento nello spazio.

Venendo a parlare specificamente del trasferimento dei comandi sovietici nel mondo americano e viceversa, von Braun ha detto che il problema più grosso, per quanto riguarda la resistenza umana,

sarà la differenza di pressione tra la cabina dell'Apollo e la cabina della Soyuz. Mentre nella cabina dell'Apollo ci sarà ossigeno puro e un terzo di atmosfera, nel modulo sovietico la pressurizzazione sarà normale come sulla terra.

Per non sconvolgere il senso di equilibrio dei piloti dello spazio e per evitare danni fisici, gli astronauti dovranno rimanere in un'atmosfera normale per due ore prima di trasferirsi nell'altra navicella spaziale.

«La missione Apollo — ha poi detto von Braun — non è stata, come molti credono, un patto di non aggressione tra i due paesi. Il valore durevole dell'Apollo per l'umanità non consiste soltanto nel fatto che degli uomini siano sbarcati sulla luna, altrettanto durevole e concreto è il fatto che attraverso l'Apollo le scienze naturali e la tecnologia hanno fatto un grande balzo avanti di cui oggi si avvantaggia tutto il mondo».

Il grande missilista ha precisato che dopo l'ultima missione del dicembre 1972, l'Apollo-17, il programma durato undici anni, verrà a costare 22 miliardi di dollari.

Quando il programma Apollo era al suo culmine vi erano interessate 400.000 persone, di cui 30.000 della NASA.

Durante il suo discorso von Braun ha messo in guardia contro lo sfruttamento illimitato delle risorse della terra perché ciò — ha detto — porterebbe inevitabilmente a una catastrofe mondiale.

Ha aggiunto che i tre miliardi e mezzo di astronauti che vivono sulla navicella spaziale Soyuz devono affidarsi a una stretta collaborazione nel tentativo di limitare l'uso della terra.

Al prof. Leonid Sedov, membro dell'Accademia sovietica delle scienze, è stato chiesto per quale ragione l'Unione Sovietica ha impiegato dieci anni per accettare la proposta americana di una collaborazione spaziale. Sedov non ha dato una risposta diretta e temente, limitandosi a dire: «La stretta collaborazione è un po' della tecnica, per esempio».</



derale avv. Claudio Coccia.







# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

**LAVORO PERS. SERVIZIO**  
Richieste  
A Lire 40 per parola

**PRESTASERVIZI** referenziata offresi ore 9-12 paragrafi S. Antonio vecchio. Telefonare 24246 ore 15-20. 28353 A

**LAVORO PERS. SERVIZIO**  
Offerte  
B Lire 100 per parola

**CERCASI** domestica stabile casa signorile due persone, con referenze, buona trattativa. Telefonare 761130. 79940 B

**CERCASI** domestica referenziata zona Scorsola 8-16 ottobre retribuzione. Tel. 412345 ore 15-20. 28428 B

**CERCASI** domestica referenziata dalle 8 alle 17. Telefono 61876. 28427 B

**CERCASI** tuttora con domotica, referenziata stipendio et INPS. Telef. 75975. 28403 B

**CERCASI** prestaservizi 8.30-12.30 trisettimanale via Corneo. Tel. 764491 ore 17-19. 79972 B

**CERCASI** prestaservizi tre volte la settimana due ore paragrafi Tigor. Telefonare 62396 dalle 14 in poi. 79984 B

**CERCASI** prestaservizi ore da combinarsi zona Scorsola, referenziata. Tel. 422003. 28353 B

**CERCASI** domestica stabile oppure ore 8-18 referenziata, capace cucinare per famiglia 3 adulti. Telefonare 61498.

**DOMESTICA** stabile massimo stipendio cercasi. Torbiana 41. Agenzia Rosa. 79924 B

**DONNA** fiduciosa per collaboratrice domestica mezza giornata con pranzo escluso. Fondia, via Isola n. 13. Tel. 81693. 28437 B

**PERSONA** capace e referenziata pratica bambini cercasi. Tel. 420224, pomeriggio. 79960 B

**PRESTASERVIZI** alcune ore mattina quattro volte la settimana, feste libere, buono stipendio, cercasi. Cassetta 28383 B, SPI.

**RAGAZZA** stabile con domotica cercasi. Telefonare 723362. 28421 B

**IMPIEGO E LAVORO**  
Richieste  
C Lire 50 per parola

**AUTISTA** mezza età con vettura nuova offresi. Tel. 368334. 51567 C

**AVVIATA** drogheria profumeria cedesi compreso merce 4 milioni trattabili. Cassetta 28377 C, SPI.

**IMPIEGATA** dattilografa primo impiego offresi. Tel. 70858. 28375 C

**LAVORO A DOMICILIO**  
ARTIGIANATO  
CC Lire 80 per parola

**A. PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni in genere preventivi gratuiti. Gaspari via Gambini 27 A. Telefono 75588. 50978 CC

**A. PITTORI** artigiani eseguono lavori accuratissimi. Offronsi prontamente. Tel. 767975.

**ABATANGELO PARCHETTI** verniciatura, raschiatura, impregnazioni, Rossetti 41/C. Telefono 794997. 28385 CC

**ARTIGIANO** piastrellista, ceratore esegue restauri appartamenti. Telefonare dalle ore 19 in poi. Tel. 39835. 28397 CC

**ESEGUIAMO** impianti riscaldamento, caldaie gas, metano, gasolio, nafta. Telefonare 421808. 28233 CC

**LABORATORIO** tecnico radio-televisione esegue prontamente impianti antenne, riparazioni accurate, revisioni con garanzia. Telefonare 792323. 28431 CC

**PARRUCCHIE** in genere su misura, massima perfezione al minimo prezzo. Fabbrica artigiana postiche, restauri, parrucchi, Battisti 3. P. piano, telef. 755493. 50565 CC

**PITTORE** tappezziere resta e esegue lavori accurati, offresi prontamente. Tel. 767130. 79930 CC

**TENDE** alla veneziana riparazioni e revisioni in garanzia. Malossi, via Nordio 9, telef. 763475. 28311 CC

**TRASLOCHI** sono 15% sulla tariffa, servizio accurato. Tel. 773228. 29068 CC

**IMPIEGO E LAVORO**  
Offerte  
D Lire 100 per parola

**AFFIDANSI** ovunque lavoro ricale, ottima retribuzione, serietà. Scrivere Vetrari Sesto (Milano). 7341 D

**AUTO** ed apprendista meccanico cercasi par Italia, piazza Unità 5. Tel. 35093. 79968 D

**APPRENDISTA** sartà donna anni 15-16 Savaria Amy-Spazzali, via Mazzini 22, tel. 30263. 79966 D

**APPRENDISTA** commessa cerca negozio centro radio TV, via Imbriani. Telefonare 68051. 28395 D

**BANCONIERE** o buffetta cercasi par Borsa, via Cassa Risparmio 2. 28439 D

**CARROZZIERE** apprendista 16 anni serio assume Alabarda, zona industriale. Tel. 823555. 79986 D

**CERCASI** internista ristorante ostracario urgente via Donato 4, tel. 31643. 8516 D

**CERCASI** stratiere vestiti a mano, lavoro assicurato, Donadoni 35, Pultura. 28323 D

**DITTA**  
NATALE TULLIO

PRESENTA  
UNA RIVOLUZIONE  
NEL LAVORO A MAGLIA

**brother**

\*Esegue automaticamente il lavoro a maglia simile a quello fatto a mano

\*Esegue automaticamente la tessitura

\*Esegue automaticamente disegni a traliccio senza uso di punzoni

\*Esegue oltre 30.000 disegni

TRIESTE / VIA C. BATTISTI, 18  
MONFALCONE / CORSO, 25

# Nuovo Shell Super Motor Oil 10W/50 per fare più strada.

## Più strada perché è un 10W.

Questo significa che Nuovo Shell Super Motor Oil rimane fluido anche se il motore è di ghiaccio.

Risultato: protezione completa fin dai primi giri del motore grazie alla più rapida circolazione dell'olio; partenza a freddo facilitata che evitano un superlavoro della batteria e l'eccessiva usura del motore.

## Più strada perché è un multigrade

che ha risolto definitivamente il problema della costanza della viscosità tra un cambio e l'altro.

E' un vero 10W/50, che rimane 10W/50 fino all'ultimo chilometro.



## Più strada perché è un 50.

Questo significa minori consumi e protezione totale alle alte temperature prodotte dai regimi più severi: sorpassi, marce in salita, lunghi percorsi autostradali ad andature sostenute.



## Shell Super Motor Oil

non è passato inosservato alle grandi Case Automobilistiche.

E' stato approvato addirittura da uno che in fatto di fare strada ha una lunga esperienza: l'ing. Enzo Ferrari, campione del mondo.



## Shell. Per fare più strada.

**STUDENTESSE** cercano cameriere due letti zona centrale, Trieste. Telefonare Udine, ore pasti 55555. 7366 E

**STANZE E PENSIONI**  
Offerte  
F Lire 90 per parola

**A.A. MOBILIATA** centrale affittasi impiegati o studenti, lunghi brevi soggiorni. 28389 F

**APFITTASI** matrimoniale bella indipendente distinto processione, comfort, massima di sicurezza. Tel. 764954. 79954 F

**CAMERA** uso bagno cucina affittasi a donna media età. Telefonare 61308. 28435 F

**SEVERO** mobilita comfort affittasi signore o signorina impiegati. Telefonare 731976. 28361 F

**STANZA** ingresso libero vuota affittasi Corneo 3, IV. 28425 F

**ISTRUZIONE**  
G Lire 90 per parola

**FRANCESE** lezioni conversazioni singole collettive impartisce signora. Tel. 30061 pomeriggio. 47625 G

**INGLESE** madre lingua conversazioni, istituzioni, lezioni tutti livelli. Tel. 72112. 28381 G

**OGGETTI SMARRITI**  
H Lire 100 per parola

**BRACCIALE** caro ricordo smarrito uffici università. Telefonare ore pasti 31855. Mancina. 28372 H

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
Offerte  
I Lire 90 per parola

**A. CRISPI** trinitanze, cucina, bagno, centralina, ascensore. AGEPI, Crispi 14. 28325 I

**A. LOCALI** uso ufficio magazzino D'Alviano affittasi. AGEPI, Crispi 14. 28325 I

**A. SEVERO** quadrizstanze, soggiorno, cucinino, biservizi, centralina, affittasi. AGEPI, Crispi 14. 28325 I

**APPARTAMENTO** attorniato via ROSETTI, 2 stanze, cucina, bagno, riscaldamento, ascensore, affitta Immobiliare CIVICA, P.zza S. Giovanni 4. 28411 I

**APPARTAMENTO** DUINO, 3 stanze, cucina, bagno, centralina, ascensore, giardino in comune, affitta Immobiliare CIVICA, Piazza S. Giovanni 4. 28411 I

**APPARTAMENTO** in palazzina vista mare primo ingresso 2 stanze cucina bagno poggolo centralina ascensore affitta Immobiliare CIVICA, Piazza S. Giovanni 4. 28411 I

**BOX** macchina zona Carlo Alberto affitta prontamente Immobiliare CIVICA, Piazza S. Giovanni 4. 28411 I

**GALLERIA** luminosa 4 stanze cucina bagno 45.000 affitta Immobiliare Oriani 2. 28433 I

**I.A.C.P.** affitta locali affittati diverse grandezze e locale unico adatto supermarket, nel centro del quartiere di via dei Gravi; inoltre in zona di via dispone di locali per attività commerciali: via Corneo mq 80 e via Zorutti mq 90. Informazioni presso IACP, tel. 762802 ore ufficio. 4664 I

**MOLINO** Vento soggiorno matrimoniale bagno poggolo accessori affittati prontamente Toro 4, Lorenza. 28419 I

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
Richieste  
L Lire 90 per parola

**APPARTAMENTO** 2-3 camere cercasi in affitto. Telefono n. 768618 pomeriggio. 28423 L

**FUNZIONARIO** Assicurazioni cerca affitto appartamento 2 stanze, soggiorno, paragrafi 1p podromo possibilmente. Telefonare n. 70887. 28299 L

**SOLO** cerca soggiorno, stanzetta, accessori, massimo 40.000. Cassetta 28317 L, SPI.

**VENDITE D'OCCASIONE**  
M Lire 90 per parola

**A.A. PELLICERIA** Zibotto, Milano 16. Troverete giacuzzi, pantere, leopardi somali, occhio messicani, peludas baby, linci russi canadesi, visoni canadesi tutte le tinte, breitschwanz, persiani, avakara, lontre, maiali kiowi, transvali. Modelli nuove creazioni. Prezzi imbattibili. 28405 M

**DUE** macchine maglieria vendonsi. Tel. 62448. 79942 M

**STUFA** gas primaria marca seminuova vendesi miglior offerta. Raffineria 4, porta 9, pomeriggio. 28423 M

**TRE** carrozzelle infernali una nuova ultimo tipo vendonsi. Tel. 31366. 79963 M

**ACQUISTI D'OCCASIONE**  
N Lire 90 per parola

**A.A.A. ACQUISTO** quadri, tappeti, orologi, studi, stanzette pranzo, letto. Tel. 31428. 28372 N

**ACQUISTIAMO** soprammobili, quadri, pianoforti, scultori antichi, mobili vari. Telefonare 37872. 28355 N

**MOBILI E PIANOFORTI**  
NN Lire 90 per parola

**A. ACQUISTIAMO** stanze letto, salotti, quadri, giacenze ereditarie. Telefonare 68837. 73 N

**ABBISOGNANDOVI** arredamenti completi, mobili singoli, solidi, garantiti, prezzi bassi: «POLLA» via Grimaldi 129. 28311 N

**CAMERA** matrimoniale moderna completa massima garanzia vendesi occasione. Tel. 33888. 28311 N

**MOBILI** lusso, comuni e anche usati troverete al Mobilificio Biecher, Istria 27. Prezzi convenienti «visitecchi». 51034 NN

**COMMERCIALI**  
O Lire 90 per parola

**SCAMBI** vantaggiosi oggetti di oro e gioielli. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Oroficeria Siermin, via Mazzini 40. 146 O

**ALIMENTARI**  
OO Lire 90 per parola

**A.A.A.A.A. DI BE. MA. VENDITA DEL RISPARMIO:** Mentre tutti i prezzi aumentano la DI BE. MA ribassa. I prezzi DI BE. MA sono senz'altro i più centrali della piazza, ma se volete risparmiare ancora di più, recatevi personalmente ad acquistare alla BOTTEGLIERIA DI BE. MA. - Via Commerciale 27, tel. 418762. Per gabbie, casse o cartoni completi dello stesso prodotto, acquistati e portati via dal cliente, Vi verrà praticato sui prezzi normali di listino, lo sconto di 15 lire al litro, o uno sconto proporzionale alla capacità acquistata. 51056 Q

**A.A.A.A. APERTO** festivi Molino a Vento 65 A.R. Giulia 1300 TI '70, mini cooper '69, 124 coupé '69, 850 coupé '67, Simca 1000 GLS '72, Escort XL '70-'69, Giulia super '67, 500 L '70-'68, Renault R16-R4S '69, 70, Capri 1300-1700 '70-'71, 1100 R '68, Taunus 1300-1600 GT '71, Taunus 20M-17M '69, '68, NSU '68-'69. 28206 Q

**A.A.A. 128** berlina Moretti pronta consegna 127 '72, visibile Autosalone Trieste via Giulia 10. 51056 Q

**AUTOCASIONI** Pipan, via Gattari 13. Permuta rateale Renault 11, vende auto revisionate con garanzia 9-13. Simca 1000 '66, '67, Zagato '65, 124, 1100 R, 850 special, 500 F, Minor '69, Cooper '70, Escort 1100, 940. Festivi ore 10-12. 28226 Q

**AUTOSALONE** Trieste via Giulia 10, vende 128 '70-'71, 500 L '68, '69, Fiat 124 '69, 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**CONCESSIONARIA** SIMCA PADOVANI & DE CARLI, Sanzio 11, vende auto revisionate con garanzia, anche senza anticipo, festivi 9-13. Simca 1000 '66, '67, '68, '70, '71; 1100 S '70; Fiat 1100 '66; Primula '66; IM 3 '65; Giulia '68; Cortina '67; R 10 '66, '69; Fiat 124 '69. 50000 Q

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**GIULIA SUPER, GIULIA 1300** TI '70, BMW 2000 AUTOMATICA, Fiat 125 Special 69, 70, Fiat 1500, Fiat 124, 850 berlina e coupé, Fiat 500 F, PULLMINO VW, Prinz L.

**CAPITALI, AZIENDE**  
R Lire 120 per parola

**A.A. PRESTITI** urgentemente procuriamo, massima riservatezza. Telefonare 29256; Studio Negri. 79948 R

**LATTERIA** centralissima vendesi con licenza di alimentari di largo uso e consumo. Tel. 73450. 28369 R

**TRATTORIA** spacio vini centrali favorevoli condizioni affittarsi prontamente. Telefono 744393. 475 R

**VENDESI** salone parrucchiere bene avviato. Telefonare al 29913. 79978 R

**CASE, VILLE, TERRENI**  
S Lire 120 per parola

**A.A. APPARTAMENTO** GRANDE CLASSE, RATEAZIONE ANCHE INTERO PREZZO molto ventiquennale rimanenza pagabile in più anni interessi bancari. IL PIU' BEL PANORAMA DI TRIESTE. Spazioso tranquillo in un proprio parco, doppi e tripli servizi, cantina grande. Due box auto, posteggi. RISCALDAMENTO REGOLABILE CON IL TERMOSTATO IN OGNI STANZA. Altri ingressi strade e giardini eleganti e signorili. PAVIMENTI A SCALIERE. MUQUETTE O LEGNI PREGIATI. Un tipo di costruzione difficilmente ripetibile. CONSEGNA entro un MESE. Informazioni e visite impressionanti. SOCIETA' EGON, via Trento 16, tel. 38212. 38385. 51441 S

**A.I. COMMERCIALE: PRONTI** INGRESSO. SIGNORILI. VISTA 23 stanze, salone, doppi servizi, terrazza, GIARDINO PROPRIO, box auto, MUTUO ASSICURATO 50% VENTENNIALE. E S P E R I A Imbriani 8, tel. 29235. 50906 S

**A.I. DUINO** Bellissima POSIZIONE PANORAMICA. PALAZZINE SIGNORILI 3 stanze, salone, doppi servizi, ogni comfort moderno. BOX AUTO. ULTIMI PIANI CON MANSARDA ABBINATA PAGAMENTO 50% MUTUO VENTENNIALE. VENDITE DIRETTE. Visione progetti e informazioni. ESPERIA. Imbriani 8, tel. 29235. 50906 S

**A.I. INVESTIMENTO** CAPITALE. SEMINUOVI 1-2 camere, cucina, bagno, poggolo ascensore, centralina. Vendonsi. Imbriani 8, telefonare 29235. 50906 S

**A.I. PRONTINGRESSO** ATTICI con MANSARDA. PANORAMI zona verde a 100 metri da via CORONEO. 180 mq più box più cantina. RIFINITURE LUSSE. MUTUO ASSICURATO 50% VENTENNIALE. VENDITE DIRETTE. ESPERIA. Imbriani 8, tel. 29235. 50906 S

**A.I. VICOLO** DELLE ROSE 39 (ROIANO). CONSEGNA FINE 1973. Appartamenti 2 stanze, saloncino, servizi, terrazza box auto. ATTICO VI piano 3 stanze, salone, doppi servizi, con 76 mq TERRAZZA VISTA SPETTACOLOSA. CONTANTI 18.900.000. Rimanenza mutuo 25 anni. ATTICO con SUPER-ATTICO CON GIARDINO PROPRIO TERRAZZA VISTA MARE. 2 stanze, salone doppi servizi. CONTANTI 12.300.000. RIMANENZA MUTUO 25 ANNI. POSSIBILITA' MUTUO REGIONALE. SI CONSIGLIA L'ACQUISTO PRIMA DEL 31 DICEMBRE 1972 CON PREZZI NON SUSCETTIBILI DI AUMENTO. VENDITE DIRETTE. VISITARE FERIALE ORE 15-19. Informazioni telefonare 29235. 50904 S

**A.I. PRONTINGRESSO** ATTICI con MANSARDA. PANORAMI zona verde a 100 metri da via CORONEO. 180 mq più box più cantina. RIFINITURE LUSSE. MUTUO ASSICURATO 50% VENTENNIALE. VENDITE DIRETTE. ESPERIA. Imbriani 8, tel. 29235. 50906 S

**A.I. VICOLO** DELLE ROSE 39 (ROIANO). CONSEGNA FINE 1973. Appartamenti 2 stanze, saloncino, servizi, terrazza box auto. ATTICO VI piano 3 stanze, salone, doppi servizi, con 76 mq TERRAZZA VISTA SPETTACOLOSA. CONTANTI 18.900.000. Rimanenza mutuo 25 anni. ATTICO con SUPER-ATTICO CON GIARDINO PROPRIO TERRAZZA VISTA MARE. 2 stanze, salone doppi servizi. CONTANTI 12.300.000. RIMANENZA MUTUO 25 ANNI. POSSIBILITA' MUTUO REGIONALE. SI CONSIGLIA L'ACQUISTO PRIMA DEL 31 DICEMBRE 1972 CON PREZZI NON SUSCETTIBILI DI AUMENTO. VENDITE DIRETTE. VISITARE FERIALE ORE 15-19. Informazioni telefonare 29235. 50904 S